

**TÜRKISCHE REPUBLIK
ÇUKUROVA-UNIVERSITÄT
SOZIALWISSENSCHAFTLICHES INSTITUT
ABTEILUNG FÜR DEUTSCHDIDAKTIK**

**VORSCHLÄGE FÜR EFFEKTIVERES
FREMDSPRACHENLERNEN IN ÖFFENTLICHEN SCHULEN**

Necmettin YAMAN

MAGISTERARBEIT

ADANA / 2020

**TÜRKISCHE REPUBLIK
ÇUKUROVA-UNIVERSITÄT
SOZIALWISSENSCHAFTLICHES INSTITUT
ABTEILUNG FÜR DEUTSCHDIDAKTIK**

**VORSCHLÄGE FÜR EFFEKTIVERES FREMDSPRACHENLERNEN IN
ÖFFENTLICHEN SCHULEN**

Necmettin YAMAN

**Betreuer : Prof. Dr. Tahir BALCI
Gutachter : PD Dr. phil. habil. Bülent KIRMIZI
Gutachterin : PD Dr. phil. habil. Yasemin DARANCIK**

MAGISTERARBEIT

ADANA/ 2020

ETİK BEYANI

Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tez Yazım Kurallarına uygun olarak hazırladığım bu tez çalışmada;

- Tez içinde sunduğum verileri, bilgileri ve dokümanları akademik ve etik kurallar çerçevesinde elde ettiğimi,
 - Tüm bilgi, belge, değerlendirme ve sonuçları bilimsel etik ve ahlak kurallarına uygun olarak sunduğumu,
 - Tez çalışmada yararlandığım eserlerin tümüne uygun atıfta bulunarak kaynak gösterdiğimi,
 - Kullanılan verilerde ve ortaya çıkan sonuçlarda herhangi bir değişiklik yapmadığımı,
 - Bu tezde sunduğum çalışmanın özgün olduğunu,
- bildirir, aksi bir durumda aleyhime doğabilecek tüm hak kayıplarını kabullendiğimi beyan ederim.

15 / 06 / 2020

Necmettin YAMAN

ZUSAMMENFASSUNG

VORSCHLÄGE FÜR EFFEKTIVERES FREMDSPRACHENLERNEN IN DEN ÖFFENTLICHEN SCHULEN

Necmettin YAMAN

Magisterarbeit, Abteilung für Deutschdidaktik

Betreuer: Prof. Dr. Tahir BALCI

Juni 2020, 123 Seiten

Das Erlernen von Sprachen ist bekanntlich ein Prozess, der intensive Zeit und viel Anstrengung erfordert. In Anbetracht dieser Realität wurde der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen bis auf die 2. Klassen der Grundschule abgesetzt. Im Laufe vieler Jahre haben wir uns über den effektiven Sprachunterricht in unserem Land Gedanken gemacht; zu diesem Thema wurden viele neue Studien durchgeführt, trotzdem wurde das gewünschte Niveau nicht erreicht. Die unternommenen Schritte waren sicherlich wichtig und angebracht, aber ich nehme an, dass die vernünftige Zeitplanung ignoriert wurde. Das Erlernen von Fremdsprachen erfordert eine hohe Motivation, eine geeignete Lernatmosphäre, effektive Lerntechniken und vor allem eine plausible Zeitplanung, ansonsten werden alle Anstrengungen und Kosten unnötig verschwendet. Aufgrund dieser Anforderungen wurde meine Arbeit für den effizienteren Fremdsprachenunterricht kurz in 6 Teilen wie folgt gestaltet.

Im 1. Teil wird auf die Wichtigkeit dieser Studie eingegangen; darauf folgt eine kurze Einführung zum Problem und die Darstellung der Ziel und der Hypothesen dieser Arbeit. Danach wird die Geschichte der Fremdsprachenlehrpolitik in der Türkei zusammengefasst.

Im 2. Teil werden die im Hinblick auf die Fremdsprache und das Fremdsprachenlernen relevanten Begriffe definiert.

Im 3. Teil wird auf die aktuelle Situation des Fremdsprachenunterrichts an öffentlichen Schulen aufmerksam gemacht. Hier werden Informationen über die erforderliche Zeit zum Erlernen von Fremdsprachen gegeben; dann werden diese Daten mit der für das Erlernen von Fremdsprachen an öffentlichen Schulen vorgesehenen Zeit verglichen. Es wurde festgestellt, dass die gewünschten Ziele nicht erreicht werden

konnten, obwohl die für das Erlernen der Sprache zur Verfügung gestellte Zeit ausreichend ist.

Im 4. Teil der Arbeit werden die Probleme beim Fremdsprachenlernen in den staatlichen Schulen präsentiert; danach wird auf die Vorschläge eingegangen, die wie folgt als Hypothesen dargestellt worden sind:

- 1 Die Einführung von Vorbereitungsklassen an allen öffentlichen Schulen (entweder an Grundschulen, Gymnasien oder sogar an beiden) würde einen großen Beitrag zum Fremdsprachlernen leisten.
- 2 Die Motivation zum Erlernen von Fremdsprachen zu erhöhen ist am wichtigsten. Zu ihrer Erhöhung könnten die folgenden Maßnahmen ergriffen werden:
 - a. Schülerzentrierter Fremdsprachenunterricht.
 - b. Entwicklung von Fremdsprachenunterrichtsmaterialien an öffentlichen Schulen, die verschiedene Sinne ansprechen.
 - c. Zurverfügungstellung einer fremdsprachigen Anwendungsumgebung durch den effektiven Nutzen von Internetmöglichkeiten.
- 3 Lerner- und kommunikationsorientierte Methoden in den bereits ungenügenden Stunden des Fremdsprachunterrichts werden von Nutzen sein.
- 4 Die Beseitigung der Probleme, die durch Lehrende verursacht werden, wird sich auch positiv auf das Erlernen von Fremdsprachen in Schulen auswirken.
- 5 Jedem Kandidaten der Aufnahmeprüfung auch Fremdsprachenfragen zu stellen, wird sie dazu ermutigen, auch in den oberen Klassen mehr Fremdsprachen zu lernen. Oder die Verlegung der Unterrichtsstunden der 12. Klassen in die unteren Klassenstufen würde im derzeitigen Universitätsvorbereitungssystem den Fremdsprachenunterricht effektiver machen.

Im 5. Teil werden die Forschungsergebnisse analysiert; der 6. Teil beinhaltet die Schlussfolgerungen. Hier werden die von den Umfrageteilnehmern beantworteten Fragebögen bewertet und die Vorschläge des Forschers dargelegt.

Schlüsselwörter: Fremdsprachenlehren, Lernprobleme, Lösungsvorschläge, Vorbereitungsklasse, Methoden und Techniken

ÖZET

DEVLET OKULLARINDA DAHA ETKİLİ YABANCI DİL ÖĞRENİMİ İÇİN ÖNERİLER

Necmettin YAMAN

Yüksek Lisans Tezi, Alman dili Anabilim Dalı

Danışman: Prof. Dr. Tahir BALCI

Haziran 2020, 123 sayfa

Bilindiği üzere dil öğrenimi yoğun zaman ve yeterli çaba gerektiren bir süreçtir. Devlet okullarında bu bilinç üzerine yabancı dil öğretimi ikinci sınıf düzeyine kadar indirildi. Yıllar boyunca ülkemizde etkili dil öğretimi üzerine kafa yoruldu, sürekli bu konuda yeni çalışmalar yapıldı. Ancak halen yabancı dil öğrenimi konusunda istenilen seviyeye ulaşılamadı. Atılan adımlar muhakkak ki değerli ve gerekli adımlardı, ancak bu konuda özellikle mantıklı zaman planlamasının göz ardı edildiğini düşünüyorum. Dil öğrenimi yoğun zaman, etkili öğrenim teknikleri, motivasyon, fakat en önemlisi mantıklı zaman palanlamasını gerektirir. Aksi takdirde verilen emek ve maliyetler çoğunlukla heba olur. Bu gereksinimlere dayanarak, daha verimli yabancı dil öğretimi konusunda ele aldığım tez çalışmam altı bölümden oluşmaktadır.

İlk bölümde bu araştırmanın problemi tartışılmış, sonra araştırmanın amacı ve önemi üzerinde durulup araştırmacı tarafından savunulan hipotezler sıralanmıştır. En son Türkiye'de yabancı dil öğrenme politikalarının kısa bir tarihi gelişimi anlatılmıştır.

İkinci bölümde, yabancı dil ve dil öğrenimi ile ilgili terimler tanımlanmıştır.

Üçüncü bölümde, devlet okullarında dil öğretiminin şu anki durumu ele alınmış ve yabancı dil öğrenimi için gerekli görülen zaman hakkında bilgi verilmiştir. En son dil öğrenimi için gerekli görülen zamanla devlet okullarında yabancı dil öğrenimi için ayrılan zaman karşılaştırılmıştır.

Tezin dördüncü bölümünde devlet okullarında yabancı dil öğreniminde görülen sorunlar ortaya konulmuş ve bu sorunlara yönelik öneriler ele alınmıştır.

Bu çalışmada hipotez olarak sınıflandırılan öneriler aşağıdaki gibi vurgulanmıştır.

1. Sosyal bilimler liselerindeki hazırlık sınıfı uygulamasının diğer tüm kademelere yayılması yabancı dil öğretimine büyük katkı saylayacaktır.
2. Yabancı dil öğretiminde motivasyon en önemli yere sahiptir. Motivasyonu artırmak için bazı önlemler alınabilir. Örneğin:
 - a. Devlet okullarında yabancı dil derslerinin öğrenci merkezli işlenmesi öğrenme motivasyonunu arttıracaktır.
 - b. Devlet okullarında farklı duyulara hitap edecek yabancı dil öğretim materyallerinin geliştirilmesi, dil öğrenimi için motivasyonu artıracaktır.
 - c. İnternet olanaklarının etkin kullanımı ile yabancı dil uygulama ortamının sağlanması öğrencilerin öğrenme motivasyonunu arttıracaktır.
3. Yabancı dil derslerinde öğrenci merkezli iletişim odaklı yöntemlere ağırlık verilmesi dersi daha verimli kılacaktır.
4. Öğretmen kaynaklı yetersizliklerin giderilmesi okullardaki yabancı dil öğrenimine de olumlu yansıyacaktır.
5. Her adaya üniversiteye giriş sınavlarında yabancı dil sorularının da sorulması, onları üst sınıflarda daha fazla yabancı dil öğrenmeye teşvik edecektir. Bunun yerine mevcut üniversite hazırlık sisteminde, 12. sınıflardaki yabancı dil derslerini alt sınıflara yaymak da dil öğrenimini daha etkili hale getirecektir.

Beşinci bölümde, araştırma sonuçları analiz edilmiştir. Sonuçlar altıncı bölüme dâhil edilmiş, burada anket katılımcılarının cevapladıkları sorular değerlendirilmiştir. Ayrıca araştırmacının önerilerinin desteklenip desteklenmediği belirlenmiştir.

Anahtar kelimeler: Yabancı dil öğretimi, sorunlar, öneriler, hazırlık sınıfı, yöntem ve teknikler

VORWORT

Diese Arbeit ist infolge meiner langjährigen Tätigkeit als Deutschlehrer an verschiedenen Gymnasien entstanden. Als Deutschlehrer habe ich viele Erfahrungen gesammelt und Probleme festgestellt, die durch gut geplante Vorgehensweise überwunden werden können, welche den DaF-Unterricht effektiver machen können. So habe ich meinem Betreuer von meinem Vorhaben erzählt, auf dieses Problem einzugehen. Ich möchte mich ganz herzlich bei meinem Betreuer, Herrn Prof. Dr. Tahir BALCI, bedanken, der meinem Vorhaben zugestimmt und mir mit neuen Ideen und zahlreichen inhaltlichen Anregungen beigestanden hat. Sein Sachverstand im akademischen Bereich, seine Hilfsbereitschaft und sein motivierender Aspekt haben es mir ermöglicht, das Thema gerecht und zügig zu bearbeiten.

Mein aufrichtiger Dank gilt meiner wertvollen Lehrerin und Mentorin Zinet Buluttekin, die während meines Studiums an der Dicle-Universität einen großen Beitrag zum Deutschlernen geleistet und darauf bestanden hat, dass ich unbedingt ein Masterstudium beginne. Dank ihrer Beharrlichkeit habe ich mit dem Masterstudium angefangen.

Außerdem möchte ich mich bei Herrn Prof. Dr. Ergün SERİNDAG, Frau Prof. Dr. Munise AKSÖZ und Frau Dr. Yasemin DARANCIK bedanken, die mit ihren lehrreichen Ratschlägen und wertvollen Informationen zu meiner akademischen Ausbildung beigetragen haben.

Ich möchte meiner Kollegin Özlem GÜLEÇ dafür danken, dass sie mich durch ihre konstruktive Kritik gefördert und mir bei der Korrektur schriftlicher Fehler geholfen hat.

Danken möchte ich auch meinen Kolleginnen und Kollegen an dem „Gymnasium für Sozialwissenschaften Mehmet Akif Ersoy“, die mir freundlicherweise ihre Unterstützung jederzeit zur Verfügung gestellt haben.

Mein abschließender und besonderer Dank gilt meiner Frau Funda YAMAN und meinem Sohn Barış YAMAN, die mir während meiner Studienzeit mit Liebe und Verständnis beistanden und mich ständig motiviert haben.

Diese Arbeit wurde mit der Projektnummer „SYL-2019-12395“ von der Abteilung für wissenschaftliche Forschungsprojekte der Universität-Çukurova unterstützt.

INHALTSVERZEICHNIS

ZUSAMMENFASSUNG	iv
ÖZET	vi
VORWORT	viii
INHALTSVERZEICHNIS	ix
ABKÜRZUNGEN	xiii
LISTE DER TABELLEN	xiv
LISTE DER GRAFIKEN	xvii
ANHANG	xviii

TEIL I EINLEITUNG

1.1. Zur Fragestellung	1
1.2. Ziel der Arbeit	2
1.3. Relevanz der Arbeit	2
1.4. Hypothesen	3
1.5. Eine kurze Geschichte der türkischen Fremdsprachenpolitik	4

TEIL II DIE GRUNDBEGRIFFE

2.1. Fremdsprache und Lernatmosphäre	8
2.2. Das Material	9
2.3. Lehrende	9
2.4. Das Programm	10
2.5. Motivation	10
2.5.1. Die intrinsische Motivation	12
2.5.2. Die extrinsische Motivation	12
2.6. Lehrmethoden	13
2.6.1. Grammatik-Übersetzungs-Methode (GÜM)	13
2.6.2. Direkte Methode (DM)	15
2.6.3. Audiolinguale und Audiovisuelle Methode (ALM-AVM)	17

2.6.4. Vermittelnde Methode (VM).....	18
2.6.5. Kommunikative Didaktik (KD).....	19
2.6.6. Der Interkulturelle Ansatz (IA)	20

TEIL III

DIE AKTUELLE LAGE DES FREMDSPRACHLERNENS

3.1. Das Fremdsprachenlernen in öffentlichen Schulen	22
3.1.1. Die für eine Niveaustufe vorgesehene Zeit	22
3.1.2. Die für Fremdsprachen in den öffentlichen Schulen vorgesehene Zeit	24
3.1.2.1. Die für die erste Fremdsprache vorgesehene Zeit	24
3.1.2.2. Die für die zweite Fremdsprache vorgesehene Zeit.....	25

TEIL IV

PROBLEME UND VORSCHLÄGE

4.1. Die das Erlernen der Fremdsprachen erschwerenden Ursachen und Vorschläge ...	27
4.2. Unterschiede zwischen den europäischen Sprachen und dem Türkischen.....	27
4.3. Die ineffektive Zeitplanung für Fremdsprachen.....	30
4.3.1. Die Wichtigkeit der Vorbereitungsklasse.....	30
4.3.2. Die Notwendigkeit der Vorbereitungsklassen an allen Schulstufen	32
4.4. Probleme bei der Ausbildung der Lehrenden	32
4.4.1. Vorberufliche Ausbildung der Lehrenden.....	33
4.4.2. Nebenberufliche Weiterbildung der Lehrenden	34
4.5. Die nutzlosen Lernmaterialien und Lernmethoden	35
4.6. Das Prüfungssystem in der Türkei.....	36
4.7. Der Mangel an Motivation.....	38
4.7.1. Die Rolle der Motivation beim Lernen der ersten Fremdsprache	38
4.7.2. Die Rolle der Motivation beim Lernen der zweiten Fremdsprache	38
4.8. Ineffektive Unterrichtsstunden und Vorschläge	39
4.8.1. Fremdsprachliche Fragen in den Aufnahmeprüfungen.....	39
4.8.2. Die Verlegung der Unterrichtsstunden der 12. Klasse in die unteren Klassenstufen.....	39
4.9. Probleme bei den Unterrichtstechniken des Fremdsprachenlernens	40

TEIL V

ANALYSE DER BEFUNDE

5.1. Studie und Befunde.....	42
5.2. Die Forschungsmethode	42
5.3. Profil der Lehrenden	43
5.4. Analyse der Umfrage	45
5.4.1. Die Fragen und Aussagen über die Vorbereitungs-klasse.....	46
5.4.1.1. Die Frage 1.....	46
5.4.1.2. Die Frage 2.....	47
5.4.1.3. Die Aussage 1	50
5.4.1.4. Die Aussage 2	53
5.4.1.5. Die Aussage 3	57
5.4.1.6. Die Aussage 4	61
5.4.1.7. Die Aussage 5	64
5.4.1.8. Die Aussage 6	68
5.4.2. Die Aussagen über die Motivation.....	71
5.4.2.1. Die Aussage 1	71
5.4.2.2. Die Aussage 2	75
5.4.2.3. Die Aussage 3	78
5.4.2.4. Die Aussage 4	79
5.4.2.5. Die Aussage 5	80
5.4.3. Die Aussagen über die Lehrtechniken.....	81
5.4.3.1. Die Aussage 1	81
5.4.3.2. Die Aussage 2	84
5.4.3.3. Die Aussage 3	85
5.4.3.4. Die Aussage 4	86
5.4.3.5. Die Aussage 5	87
5.4.4. Die Aussagen über die Rolle der Lehrenden	88
5.4.4.1. Die Aussage 1	88
5.4.4.2. Die Aussage 2	92
5.4.4.3. Die Aussage 3	96
5.4.5. Die Aussagen über die oberen Klasse.....	99
5.4.5.1. Die Aussage 1	99

5.4.5.2. Die Aussage 2	104
5.4.5.3. Die Aussage 3	108

TEIL VI

AUSWERTUNG DER HYPOTHESEN

6.1. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Vorbereitungs-klasse.....	112
6.2. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Motivation	113
6.3. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Lehrtechniken	113
6.4. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Rolle der Lehrenden	113
6.5. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die oberen Klassen.....	114
BIBLIOGRAPHIE	115
ANHANG	119
LEBENS-LAUF	123

ABKÜRZUNGEN

ALM	: Audiolinguale Methode
Anad.G	: Anadolu- Gymnasien
AVM	: Audiovisuelle Methode
bzw.	: beziehungsweise
d.h.	: das heißt
DM	: Direkte Methode
GSW	: Gymnasien für Sozialwissenschaften
GÜM	: Grammatik-Übersetzungs-Methode
IA	: Der interkulturelle Ansatz
J.Stu.	: Jahresstunden
KD	: Die kommunikative Didaktik
m	: männlich
MEB	: Milli Eğitim Bakanlığı
Stu.	: Stunde
Vk	: Vorbereitungsklasse
VM	: Vermittelnde Methode
w	: weiblich
WoStd.	: Wochenstunden
z.B.	: zum Beispiel

LISTE DER TABELLEN

Tabelle 1. Maslowsche Bedürfnispyramide	11
Tabelle 2. Infografik Motivation	13
Tabelle 3. Die Anzahl der Unterrichtsstunde von A1-B1	23
Tabelle 4. Anzahl der Unterrichtsstunden für die erste Fremdsprache	24
Tabelle 5. Anzahl der Unterrichtsstunden für die zweite Fremdsprache	26
Tabelle 6. Totale Statistiken der Lehrendenprofile	43
Tabelle 7. Prozentanteil der Schulstufen	43
Tabelle 8. Prozentanteil der Fachbereiche	44
Tabelle 9. Prozentanteil des Geschlechts	44
Tabelle 10. Prozentanteil der Berufserfahrung	45
Tabelle 11. Prozentanteil der Frage 1 über die Vorbereitungsklasse	46
Tabelle 12. Prozentanteil der Frage 2 über die Vorbereitungsklasse	47
Tabelle 13. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Frage 2	48
Tabelle 14. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Frage 2	48
Tabelle 15. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Frage 2	49
Tabelle 16. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Frage 2	49
Tabelle 17. Prozentanteil der Aussage 1 über die Vorbereitungsklasse	50
Tabelle 18. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	51
Tabelle 19. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	51
Tabelle 20. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	52
Tabelle 21. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1	52
Tabelle 22. Prozentanteil für die Aussage 2 über die Vorbereitungsklasse	53
Tabelle 23. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	55
Tabelle 24. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2	55
Tabelle 25. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	56
Tabelle 26. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	57
Tabelle 27. Prozentanteil für die Aussage 3 über die Vorbereitungsklasse	58
Tabelle 28. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	58
Tabelle 29. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	59
Tabelle 30. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	60
Tabelle 31. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3	60
Tabelle 32. Prozentanteil der Aussage 4 über die Vorbereitungsklasse	61

Tabelle 33. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 4	62
Tabelle 34. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 4.....	63
Tabelle 35. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 4	63
Tabelle 36. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 4.....	64
Tabelle 37. Prozentanteil der Aussage 5 über die Vorbereitungsklasse	65
Tabelle 38. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 5	65
Tabelle 39. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 5.....	66
Tabelle 40. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 5	67
Tabelle 41. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 5.....	67
Tabelle 42. Prozentanteil der Aussage 6 über die Vorbereitungsklasse	68
Tabelle 43. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 6	69
Tabelle 44. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 6.....	69
Tabelle 45. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 6	70
Tabelle 46. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 6.....	70
Tabelle 47. Prozentanteil der Aussage 1 über die Motivation	72
Tabelle 48. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	72
Tabelle 49. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1.....	73
Tabelle 50. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	73
Tabelle 51. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für Aussage 1.....	74
Tabelle 52. Prozentanteil der Aussage 2 über die Motivation	75
Tabelle 53. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	76
Tabelle 54. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2.....	76
Tabelle 55. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	77
Tabelle 56. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 2.....	77
Tabelle 57. Prozentanteil der Aussage 3 über die Motivation	78
Tabelle 58. Prozentanteil der Aussage 4 über die Motivation	79
Tabelle 59. Prozentanteil der Aussage 5 über die Motivation	80
Tabelle 60. Prozentanteil der Aussage 1 über die Lehrtechniken.....	81
Tabelle 61. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	82
Tabelle 62. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1.....	83
Tabelle 63. Fachbereichsprofil der Lehrenden für Aussage 1	83
Tabelle 64. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für Aussage 1.....	84
Tabelle 65. Prozentanteil der Aussage 2 über die Lehrtechniken.....	85
Tabelle 66. Prozentanteil der Aussage 3 über die Lehrtechniken.....	86

Tabelle 67. Prozentanteil der Aussage 4 über die Lehrtechniken	86
Tabelle 68. Prozentanteil der Aussage 5 über die Lehrtechniken	88
Tabelle 69. Prozentanteil der Aussage 1 über die Rolle der Lehrenden	89
Tabelle 70. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	90
Tabelle 71. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1	90
Tabelle 72. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	91
Tabelle 73. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	92
Tabelle 74. Prozentanteil der Aussage 2 über die Rolle der Lehrenden	93
Tabelle 75. Geschlechtsprofil der Lehrenden für Aussage 2	94
Tabelle 76. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2	94
Tabelle 77. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	95
Tabelle 78. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	95
Tabelle 79. Prozentanteil der Aussage 3 über die Rolle der Lehrenden	96
Tabelle 80. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	97
Tabelle 81. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3	97
Tabelle 82. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	98
Tabelle 83. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	98
Tabelle 84. Prozentanteil der Aussage 1 über die oberen Klassen	100
Tabelle 85. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	101
Tabelle 86. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1	101
Tabelle 87. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	102
Tabelle 88. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 1	103
Tabelle 89. Prozentanteil der Aussage 2 über die oberen Klassen	105
Tabelle 90. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	106
Tabelle 91. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2	106
Tabelle 92. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2	107
Tabelle 93. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für Aussage 2	107
Tabelle 94. Prozentanteil der Aussage 3 über die oberen Klassen	108
Tabelle 95. Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	109
Tabelle 96. Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3	109
Tabelle 97. Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	110
Tabelle 98. Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 3	111

LISTE DER GRAFIKEN

Grafik 1. Prozentanteil der Schulstufe	44
Grafik 2. Prozentanteil der Fachbereiche	44
Grafik 3. Prozentanteil des Geschlechts	45
Grafik 4. Prozentanteil der Berufserfahrung	45
Grafik 5. Prozentanteil der Frage 1 über die Vorbereitungsklasse	46
Grafik 6. Prozentanteil der Frage 2 über die Vorbereitungsklasse	47
Grafik 7. Prozentanteil der Aussage 1 über die Vorbereitungsklasse	50
Grafik 8. Prozentanteil der Aussage 2 über die Vorbereitungsklasse	54
Grafik 9. Prozentanteil der Aussage 3 über die Vorbereitungsklasse	58
Grafik 10. Prozentanteil der Aussage 4 über die Vorbereitungsklasse	62
Grafik 11. Prozentanteil der Aussage 5 über die Vorbereitungsklasse	65
Grafik 12. Prozentanteil der Aussage 6 über die Vorbereitungsklasse	68
Grafik 13. Prozentanteil der Aussage 1 über die Motivation	72
Grafik 14. Prozentanteil der Aussage 2 über die Motivation	75
Grafik 15. Prozentanteil der Aussage 3 über die Motivation	79
Grafik 16. Prozentanteil der Aussage 4 über die Motivation	80
Grafik 17. Prozentanteil der Aussage 5 über die Motivation	81
Grafik 18. Prozentanteil der Aussage 1 über die Lehrtechniken	82
Grafik 19. Prozentanteil der Aussage 2 über die Lehrtechniken	85
Grafik 20. Prozentanteil der Aussage 3 über die Lehrtechniken	86
Grafik 21. Prozentanteil der Aussage 4 über die Lehrtechniken	87
Grafik 22. Prozentanteil der Aussage 5 über die Lehrtechniken	88
Grafik 23. Prozentanteil der Aussage 1 über die Rolle der Lehrenden	89
Grafik 24. Prozentanteil der Aussage 2 über die Rolle der Lehrenden	93
Grafik 25. Prozentanteil der Aussage 3 über die Rolle der Lehrenden	96
Grafik 26. Prozentanteil der Aussage 1 über die oberen Klassen.....	100
Grafik 27. Prozentanteil der Aussage 2 über die oberen Klassen.....	105
Grafik 28. Prozentanteil der Aussage 3 über die oberen Klassen.....	108

ANHANG

Anhang 1. Anket izin belgesi 1	119
Anhang 2. Anket İzin Belgesi 2	120
Anhang 3. Umfrageantrag 1	121
Anhang 4. Umfrageantrag 2	122



TEIL I

EINLEITUNG

1.1. Zur Fragestellung

Das Erlernen von Sprachen ist ein Prozess, der intensive Zeit und viel Anstrengung erfordert. In Anbetracht dieser Situation wurde der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen bis auf die zweite Klasse der Grundschule abgesetzt. Im Laufe der Jahre hat man sich über den effektiven Sprachunterricht in den Schulen viele Gedanken gemacht; zu diesem Thema wurden viele neue Studien durchgeführt; das gewünschte Niveau des Fremdsprachenlernens wurde trotzdem nicht erreicht. Die unternommenen Schritte waren sicherlich wertvoll und notwendig, aber die vernünftige Zeitplanung, die Motivation und die richtigen Lehrmethoden wurden vernachlässigt. Das Erlernen von Fremdsprachen erfordert eine starke Motivation, eine geeignete Lernatmosphäre, effektive Lerntechniken und vor allem eine plausible Zeitplanung, ansonsten würden alle Anstrengungen und Kosten umsonst verschwendet. In den öffentlichen Schulen wird überwiegend Englisch als erste Fremdsprache unterrichtet. Die zweite Fremdsprache wird seit dem Schuljahr 1997-1998 im Rahmen der Integrationsgesetze der Europäischen Union ab der sechsten Klasse als Wahlfach unterrichtet (MEB, 1998, S. 1013). In den Anadolu- und naturwissenschaftlichen Gymnasien ist seit 2004-2005 die zweite Fremdsprache obligatorisch (Çelikkaya, 2013, S. 3). Mit dieser Entwicklung hat die deutsche Sprache in Anadolu-, sozialwissenschaftlichen und naturwissenschaftlichen Gymnasien ihren Platz als die zweithäufigste Fremdsprache eingenommen. Ab 2015 wurden alle Gymnasien in Anadolu- Gymnasien umgewandelt. Seitdem wird die zweite Fremdsprache in allen Klassenstufen aller Gymnasien zwei Stunden unterrichtet. Obwohl diese auf 11 Jahre verteilten Stunden nicht genügend sind, um Fremdsprachen zu lernen, werden die Fremdsprachenlehrenden mit der Tatsache konfrontiert, dass sich die Lernenden oberer Klassen auf die interuniversitäre Aufnahmeprüfung vorbereiten müssen, was zur unangemessenen Benützung der ohnehin begrenzten Stunden führt. Um zu verhindern, dass diese Situation als ein Problem auftritt, ist es erforderlich, einen effizienteren Unterrichtsplan für die erste und besonders für die zweite Fremdsprache an den öffentlichen Schulen zu konzipieren.

1.2. Ziel der Arbeit

Ziel dieser Forschung ist es, einen effektiveren Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen zu ermöglichen. Es wird erwartet, dass Fremdsprachenlernen in den öffentlichen Schulen produktiver wird, wenn die genannten Vorschläge angewandt werden können. Es wird argumentiert, dass die 11 Jahre lang beim Fremdsprachenlernen verschwendeten Kosten durch effektivere Methoden ersetzt werden können.

Bei der Forschung werden die folgenden Schritte befolgt:

1. Es wird festgestellt, ob es wirklich ein Problem beim Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen gibt, indem die jeweiligen Fremdsprachenlehrenden durch Umfragen befragt werden.
2. Wenn ja, woher stammen diese Probleme? Auch die Ursachen bestehender Probleme werden durch eine Umfrage festgelegt.
3. Der Forscher behauptet, dass der Fremdsprachenunterricht mit den genannten fünf grundlegenden Vorschlägen erheblich verbessert werden kann. Die fünf Hauptvorschläge des Forschers werden erweitert und den Fremdsprachenlehrenden an öffentlichen Schulen anhand von Fragebögen vorgestellt, und die Unterstützungsquote wird bestimmt.
4. Was zeigen die Ergebnisse der Umfrage und anderer Untersuchungen? Die Ergebnisse der Umfrage und anderer Untersuchungen werden detailliert ausgewertet. Es wird festgelegt, wie die Vorschläge des Forschers von anderen Lehrenden bewertet werden.

1.3. Relevanz der Arbeit

Bei der Betrachtung der fremdsprachlichen Entwicklung in der Geschichte der Türkischen Republik wurde festgestellt, dass im Sprachunterricht von Zeit zu Zeit erhebliche Erfolge erzielt wurden. Die ständigen Veränderungen im Bildungssystem haben sich jedoch negativ auf die Fremdsprache ausgewirkt. Selbst das kann als ein kleines Beispiel für das Erreichen größerer Erfolge im Fremdsprachenunterricht angesehen werden. Einer der wichtigsten Aspekte dieser Forschung wird die Untersuchung der Hauptgründe für das Nichterreichen des gewünschten Niveaus in der Fremdsprache an den öffentlichen Schulen sein. Auch die Einholung der Meinungen der

an diesen Schulen tätigen Lehrkräfte und die Feststellung der Probleme sowie die Lösungsvorschläge werden einen großen Beitrag zum effektiveren Fremdsprachenlernen leisten.

Die Problemfeststellung und die Lösungsvorschläge werden ein wertvolles Forschungsergebnis zur Lösung der Probleme vom Fremdsprachenlernen in unseren Schulen darstellen. Die Fremdsprachencurricula von Schulen, die in diesem Bereich einen Erfolg erzielt haben und die Vergleichungsmöglichkeit der Lerntechniken in diesen Schulen können als ein Vorbild betrachtet werden.

1.4. Hypothesen

Was ist für erfolgreiches Fremdsprachenlernen erforderlich?

„Wenn du einem Menschen einen Fisch gibst, dann gibst du ihm für einen Tag das Essen. Wenn du einem Menschen das Fischen beibringst, dann gibst du ihm für sein Leben lang Essen.“ (Altchinesische Weisheit) Mit dieser Weisheit kann man die wichtigste Ausbildungsmethode zusammenfassen: Die Lernenden in den Lernprozess einbeziehen.

Obwohl die Lernenden 11 Jahre lang Hunderte von Stunden Fremdsprachenunterricht bekommen, merken die meisten Lernenden am Ende der Schule, dass sie fast kein Wort von diesen Fremdsprachen können. Das hat viele Ursachen, von denen der Mangel an Motivation, die Ziellosigkeit, die falschen Lehrmethoden, der Bedarf an gut ausgebildete Lehrkräfte und die unvernünftige Zeitplanung die wichtigsten zu sein scheinen.

Die folgenden grundlegenden Vorschläge stelle ich als Lösung der Probleme beim Fremdsprachenlernen dar:

1. Die Verteilung der Vorbereitungsklasse in den sozialwissenschaftlichen Gymnasien an allen anderen öffentlichen Schulen (Grundschulen, Gymnasien usw.) wird einen großen Beitrag zum Fremdsprachlernen leisten. Das Lernen von Fremdsprachen erfordert die intensive Zeit und ausreichende Anstrengung. Der 11 Jahre lang erteilte Fremdsprachenunterricht hat nicht die gleiche Wirkung wie der intensive Unterricht in den Vorbereitungsklassen. In den Vorbereitungsklassen haben die Lernenden die Möglichkeit, sich nur auf die jeweilige Fremdsprache zu fokussieren. In höheren Klassen müssen sie sich mit

vielen verschiedenen Fächern beschäftigen, was sie von der Fremdsprache ablenkt.

2. Die Motivation der Lernenden für die Fremdsprache ist am wichtigsten. Zu ihrer Erhöhung könnten die folgenden Maßnahmen getroffen werden.
 - a. Schülerzentrierte Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen müssen eingeführt werden, weil sie die Lernmotivation erhöhen würden.
 - b. Die Entwicklung von Fremdsprachenunterrichtsmaterialien an öffentlichen Schulen, die verschiedene Sinne ansprechen, kann ebenfalls die Motivation zum Sprachenlernen steigern.
 - c. Die Bereitstellung einer fremdsprachigen Anwendungsumgebung durch effektive Benutzung von Internetmöglichkeiten erhöht die Lernmotivation der Lernenden.
3. Die Verwendung der Lerner-und kommunikationsorientierten Methoden in den bereits unzureichenden Stunden des Fremdsprachunterrichts wird nützlicher. Besonders für die zweite Fremdsprache ist es sehr wichtig, diese Methode zu benutzen. Denn mit grammatischen Regeln können die Lernenden keinen Fortschritt erzielen, sondern entwickeln Antipathie gegen die Sprache.
4. Die Beseitigung der Probleme, die von Lehrenden verursacht werden, wird sich auch positiv auf das Erlernen von Fremdsprachen auswirken.
5. Jedem Teilnehmer an der Aufnahmeprüfung zur Universität auch Fremdsprachenfragen zu stellen, wird sie dazu ermutigen, auch in den oberen Klassen mehr Fremdsprachen zu lernen. Oder wenn man im derzeitigen Universitätsvorbereitungssystem den Fremdsprachenunterricht in der 12. Klasse in die unteren Klassenstufen verlegt, würde das das Sprachenlernen effektiver machen. Den Lernenden, die ihr Interesse auf ein bestimmtes Ziel richten, kann man nichts aufzwingen. Die Lernenden der 12. Klasse interessieren sich nur für die bevorstehende interuniversitäre Aufnahmeprüfung. Daher kann der Fremdsprachenunterricht nicht effektiv benutzt werden. So ist es vorteilhafter, diese Stunden in die Unterklassen zu verlegen.

1.5. Eine kurze Geschichte der türkischen Fremdsprachenpolitik

In der Geschichte des osmanischen Bildungswesens konnten keine signifikanten und konkreten Fortschritte in Bezug auf Fremdsprachenschulen festgestellt werden.

Während der osmanischen Zeit waren die Muslime erst in der Tanzimat-Zeit mit der Errichtung und dem Betrieb solcher Schulen befasst. Später, nach dem 19. Jahrhundert unternahmen die osmanischen Muslime dank der Gesetze und des günstigen Umfelds einige Versuche. Die an diesen Schulen unterrichtete Fremdsprache zeigt im historischen Entwicklungsprozess einige Änderungen. Der bisher nur für religiöse Zwecke erteilte Fremdsprachunterricht gewann später an Bedeutung, da man sich den Tagesbedingungen anpassen wollte. Unter dem Einfluss politischer, wirtschaftlicher und kommerzieller Beziehungen hat die Vielfalt beim Fremdsprachlernen begonnen. (Demirkan, 2008, S. 4) Mit der Gründung der Türkischen Republik war es eine ihrer ersten Aufgaben, staatspolitisch die Richtung nach Westen zu wenden. Das Gesetz über die Einheit des Lehrens wurde 1924 erlassen und die Medresen wurden abgeschafft. In der Folge wurde 1927 der Arabisch und Persisch Unterricht an den Schulen abgeschafft. Die in den meisten Bildungseinrichtungen des Osmanischen Reiches unterrichteten Arabisch- und Persischunterricht wurden mit der Gründung der Türkischen Republik durch westliche Fremdsprachen Deutsch, Französisch und Englisch ersetzt. Persisch wurde vollständig entfernt. Arabisch wurde nur in die Programme der İmam- Hatip-Gymnasien aufgenommen. (Demirkan, 1993, S. 92) An den Universitäten wurden die Abteilungen für Fremdsprachendidaktik (Englisch, Französisch und Deutsch) eröffnet. In der Türkei, wo seit vielen Jahren Französisch seine Popularität hatte, begann auch Deutsch und Englisch populär zu werden. Die während des Zweiten Weltkrieges von der Nazi-Verfolgung flüchtenden deutschen Wissenschaftler und Hochschullehrenden haben einen großen Beitrag zu türkischen Universitäten geleistet. Die meisten dieser Professoren waren an großen Universitäten tätig, insbesondere an der Universität Istanbul. Nach dem Krieg blieben einige von ihnen in der Türkei. Mit ihnen ist auch das Interesse an Deutsch gestiegen. (Yıldırım, 2008, S. 492) Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde Englisch in der Türkei als die meist bevorzugte Sprache gesehen. Die Entwicklung türkisch-amerikanischer Beziehungen nach dem Zweiten Weltkrieg und die strategische Zusammenarbeit beider Länder haben dazu beigetragen, dass Englisch als Fremdsprache zur ersten Position avanciert wurde. 1956 wurde eine neue Art von Fremdsprachenschulen unter dem Namen „College“ begonnen. Die Fremdsprache, die in diesen neuen Schulen gewählt wurde, ist nun Englisch. Im akademischen Jahr 1978/1979 betrug die Anzahl solcher Gymnasien, die in Fremdsprachen unterrichtet haben, 21; 1983/1984 erreichte diese Anzahl 24. (Gökmen, 1999, S. 10-17) Eine wichtige Entwicklung in diesem Bereich war die

Verabschiedung des Gesetzes über die Sonderausbildung (Özel Eğitim Kanunu) im Jahr 1965. So wurden neben öffentlichen Schulen auch private Schulen eröffnet, die in Fremdsprachen unterrichteten. Das der Umsetzung des Fremdsprachenunterrichts in den Schulen zugrunde liegende Fremdsprachenbildungsgesetz wurde 1983 eingenommen. (Mevzuat, 2003) In der Türkei mussten die Lernenden bis 1988 ab der 6. Klasse eine der drei europäischen Sprachen Englisch, Französisch oder Deutsch wählen. Die jeweilige Fremdsprache war ein Pflichtunterricht und es war obligatorisch, bis zum Ende des 11. Schuljahres in jedem Semester für diesen Unterricht eine Prüfung abzulegen. Der Staat wollte seinen Fremdsprachenunterricht verbessern. Zu diesem Zweck wurden im Jahre 1975 Maarif Colleges zu Anadolu-Gymnasien umgewandelt. Die neuen Schulen wurden unter dem Namen „Anadolu Lisesi“ gegründet. In diesen Schulen mussten im Gegensatz zu anderen Gymnasien einige Fächer (Mathematik, Physik, Chemie, Biologie) in englischer Sprache abgehalten werden. (Güneş, 2009, S. 40-41) Im Schuljahr 1988-1989 hat man den fremdsprachlichen Pflichtunterricht an normalen Gymnasien in Fremdsprachenkurse als Wahlfach degradiert. Gymnasien, in denen der Fremdsprachenunterricht überwiegend war, haben 1992-1993 mit der Ausbildung begonnen. An diesen Gymnasien gab es auch Vorbereitungsklassen, in denen 24 Wochenstunden Englisch angeboten wurden. Der Fremdsprachenunterricht in der 8. Klasse betrug 8 Wochenstunden. Die Lernenden der 10. Klasse wählten Sozialwissenschaften, Mathematik, Naturwissenschaften oder Fremdsprache als Ausbildungsbereich. Lernende, die den Sprachbereich wählten, mussten eine 2. Fremdsprache lernen. In Anadolu-Gymnasien wurde vor der 6. Klasse ein einjähriges Englisch-Vorbereitungsprogramm durchgeführt. Der Fremdsprachenunterricht wurde ab der 6. Klasse fortgesetzt. 1997 wurde die Ausbildung auf 8 Jahre verlängert. Mit dem Anstieg der Ausbildung auf 8 Jahre wurde die einjährige Vorbereitungsklasse vor der 6. Klasse abgeschafft. Deshalb haben die intensiven Fremdsprachenkurse in der 6., 7. und 8. Klasse abgenommen. Zur Deckung dieser Lücke wurde der Fremdsprachenunterricht ab der 4. Klasse der Grundschulen angeboten. Diese Praxis wurde im Schuljahr 1997-1998 eingeführt. (Özbay, 2003, S. 6-8) Und im Schuljahr 2013-2014 wurde Englisch ab der 2. Klasse begonnen. In den Anadolu- und naturwissenschaftlichen Gymnasien ist seit 2004-2005 die 2. Fremdsprache obligatorisch. (Çelikkaya, 2013, S. 3)

Ob öffentlich oder privat, Englisch wird in einer großen Mehrheit der Schulen unterrichtet. An wenigen Schulen haben die Lernenden die Möglichkeit, Deutsch als 2. Fremdsprache zu genießen. Französisch existiert fast nicht mehr. Wenn es in der Türkei

um die Fremdsprache geht, kommt zuerst Englisch in den Sinn. Daher wird der Unterricht in Französisch und Deutsch vernachlässigt.

Schließlich hat die türkische Fremdsprachenpolitik trotz vieler wissenschaftlicher Forschungen noch nichts Positives ergeben, da sie sehr instabil ist. Das Einzige, was bisher entscheidend unverändert bleibt, ist der Vorrang von Englisch als 1. Fremdsprache. Die Fremdsprachendidaktiker versuchen ihr Bestes zu leisten. Das größte Problem ist wohl die Tatsache, dass die Meinungen der Wissenschaftler und der Politiker in meisten Fällen auseinandergehen. Die Fremdsprachenpolitik in der Türkei ist also immer noch auf der Suche...



TEIL II

DIE GRUNDBEGRIFFE

2.1. Fremdsprache und Lernatmosphäre

Welche Unterschiede gibt es zwischen der Muttersprache und der Fremdsprache? Und was ist für das Fremdsprachenlernen erforderlich? In diesem Abschnitt werden Antworten auf diese Fragen gegeben, in dem Begriffe in Bezug auf die Fremdsprache und die Lernumgebung definiert werden. Laut dem Universalwörterbuch Duden werden die Begriffe „Muttersprache“ und „Fremdsprache“ folgenderweise definiert:

- *„Muttersprache, die ein Mensch als Kind (von den Eltern) erlernt [und primär im Sprachgebrauch] hat“*
- *„fremde Sprache, die sich jemand nur durch bewusstes Lernen aneignet; Sprache, die nicht jemandes Muttersprache ist“ (Duden, 2019)*

Nach K.-B. Boeckmann hat die Fremdsprache im Gegensatz zur Muttersprache keine natürliche Form des Erwerbs. Während die Muttersprache in einer natürlichen Umgebung erworben wird, wird die Fremdsprache in einer gesteuerten Umgebung erlernt, weil sie in eigener Umgebung nicht leicht zu begegnen ist. Kurz gesagt, der Hauptunterschied zwischen der Muttersprache und der Fremdsprache besteht in zwei verschiedenen Formen des Spracherwerbs: Der Erwerb als Aneignung ohne Unterricht und der Aneignungsprozess, der von formellem Unterricht unterstützt wird. (Boeckmann, 2010, S. 5-26)

Die wichtigsten Variablen, die den Erfolg der Lernenden im Fremdsprachenunterricht beeinflussen, sind: Kursmaterialien, Lehrende, effektive Zeitplanung, Motivation, Methoden und Techniken. Die Harmonie aller diesen Variablen in der Lernumgebung ist für das Sprachenlernen von entscheidender Bedeutung. Das effektive Lernen ist mit höchstmöglichem Kommunikationsanteil möglich. (Hinsen-Rind, 2018)

Der Fremdsprachenunterricht ist ein vielseitiger Prozess, der mehrere Elemente umfasst. Eine effektive und harmonische Ausführung jedes einzelnen Elements im Prozess macht das Erlernen der Fremdsprache erfolgreich. Ein Misserfolg bei einem dieser Elemente stört den Lernprozess. Aus diesem Grund sollten alle Grundelemente dieses Prozesses bekannt und ihre effektive Arbeit gewährleistet sein.

2.2. Das Material

Das Material im Fremdsprachenunterricht ist das Mittel, durch das die Lerndaten reflektiert bzw. dargestellt werden. Wenn jemand eine Fremdsprache lernt, braucht er keine auswendigen grammatischen Kenntnisse, sondern die Informationen, die er in seinem täglichen Leben zum Verwenden benötigt. Man sollte daher nicht jedem den gleichen Input geben, sondern den, der den Bedürfnissen jedes Einzelnen entspricht. Die Gabe, die jemand braucht, motiviert ihn, diese zu lernen. Die Lerndaten sollten sich nicht nur inhaltlich, sondern auch im Format der Präsentation unterscheiden, zumal auch die Lernenden sich in ihrer Art und Weise des Lernens unterscheiden. Während der eine durch Hören gut lernt, lernt der andere durch Schreiben, Sehen oder Antasten besser. Daher sollten die Inhalte auf so eine Weise vorbereitet und dargeboten werden, dass sie die verschiedenen Sinne der Lernenden ansprechen. So kann das Material den Lernenden einen aussagekräftigen Beitrag leisten.

Die ausgewählten Materialien sollten sowohl zum Inhalt als auch zum Zweck des Kurses passen. Je nach der zu entwickelnden Grundfertigkeit sollte geeignetes Material vorbereitet werden. Zum Beispiel ein schriftliches Material spielt beim Leseverstehen eine herausragende Rolle, während beim Zuhören ein auditives Material eine wichtige Rolle spielt. Daher ist die richtige Auswahl des Materials, das jeglichen Grundkenntnissen entspricht, von großer Bedeutung. (Duman, 2013, S. 5)

2.3. Lehrende

Gemäß Artikel 43 des Grundgesetzes des Nationalen Bildungswesens Nr. 1739 wird der Lehrerberuf als Spezialisierungsberuf definiert, der die Aufgaben der allgemeinen und beruflichen Bildung sowie der Verwaltung des Staates übernimmt. Dieses Grundgesetz sieht vor, dass die Lehrenden ihre Aufgaben in Übereinstimmung mit den Zielen und Grundprinzipien der türkischen nationalen Bildung erfüllen müssen. (MEB, 1973, S. 5109)

Wenn eine Fremdsprache unter der Leitung der Lehrenden in einem schulischen Umfeld gelernt wird, ist die Kompetenz der Lehrenden in diesem Bereich von großer Bedeutung. Zusätzlich zur fachlichen Kompetenz sollten die Lehrenden auch die Fähigkeit haben, dieses Fach auf die effektivste Weise zu unterrichten. Aus diesem Grund werden die Lehrenden für einen bestimmten Zeitraum ausgebildet, um diese Kompetenzen zu erwerben.

2.4. Das Programm

Özcan Demirel fasste das Programm mit den folgenden kurzen Aussagen zusammen:

Ihm zufolge ist das Programm eine Liste von Themen, Inhalten des Kurses und der Programmierung der Arbeitsausführung. Nach Demirel sind die Hauptelemente eines Programms Ziele, Inhalt (Themenbereich), Lernerfahrungen und Bewertungen. (Demirel, 2007, S. 1)

Aus den Gedanken von Demirel geht hervor, dass das Programm tatsächlich ein Leitfaden ist, um das Ziel zu erreichen. Da ein Ziel ohne ein Programm nicht organisiert werden kann, kann man nicht erwarten, dass er auch als Ergebnis effizient ist. Neben der Existenz des Programms ist die Funktionsfähigkeit dieses Programms auch sehr wichtig. Kurz gesagt, die Wahl des richtigen Weges und das entschlossene Vorgehen, ohne von diesem Weg abzuweichen, bringen den Erfolg.

2.5. Motivation

Motivation ist ein sehr allgemeines Konzept und der sensibelste Teil des Lernprozesses. Tatsächlich wird es von allen anderen Elementen des Prozesses beeinflusst und hat den wichtigsten Anteil am Fremdsprachenlernen. Die Motivation hängt davon ab, ob alle anderen Elemente problemlos oder mit minimalen Problemen funktionieren.

Die Motivation besteht aus inneren und äußeren Impulsen, die für ein bestimmtes Ziel erforderlich sind. Jürgen Fleig erklärt die Motivation wie folgt:

„Ganz allgemein sprechen wir von Motivation, wenn wir bei Menschen eine Verhaltensänderung feststellen. Wir sagen dann, dass ein innerer Antrieb, die Motivation, ihn zu diesem oder jenem Verhalten bewegt. Meist sprechen wir dann von Motivation, wenn menschliches Verhalten zielgerichtet oder zielstrebig ist: etwa in dem Sinn, dass der Mensch ein bestimmtes Ziel erreichen will oder eine Aufgabe erfüllen muss.“ (Fleig, 2017)

Nach Maslow gibt es fünf Gruppen von Bedürfnissen, die stufenweise in einer Pyramide von unten nach oben angeordnet werden (siehe Abbildung). Seiner Theorie nach strebt der Mensch danach, möglichst alle Bedürfnisse zu erfüllen, wobei immer zuerst die Bedürfnisse der ersten Stufen erfüllt sein müssen.

- Physiologische Grundbedürfnisse
- Sicherheitsbedürfnisse
- Soziale Bedürfnisse
- Individualbedürfnisse
- Selbstverwirklichung

Tabelle 1.

Maslowsche Bedürfnispyramide

Maslowsche Bedürfnispyramide (Fleig, 2017)

Wie aus der Pyramide von Maslow hervorgeht, verrichten Menschen und sogar alle Lebewesen ihre Tätigkeiten entsprechend ihren wichtigsten Bedürfnissen. Daher kann eine Lehrtätigkeit kein Ziel erreichen, wenn die Bedürfnisse nicht gedeckt werden. Die Mitarbeiter erfüllen zunächst ihre vorrangigen Bedürfnisse mit dem Lohn, den sie als Gegenleistung erhalten, danach erfüllen sie die anderen entstehenden Bedürfnisse. Man kann nicht erwarten, dass die Arbeiter eine Arbeit verrichten, ohne einen Lohn zu erhalten, oder wenn sie dazu erzwungen werden, wird das als Mobbing gesehen. Diese Situation kann in jedem Bereich verallgemeinert werden, und im Bildungsbereich gibt es eine ähnliche Situation. Studierende erwarten, dass jedes Thema, das sie erlernen, etwas zumindest in einem Bereich des täglichen Lebens erleichtert und ihnen einen Nutzen bringt. Die Wichtigkeit des zu lernenden Themas bestimmt die Leistung der Person und den Grad dieser Leistung. Jeder Unterricht, der in der Schule angeboten wird, soll eine Bedeutung für die Lernenden haben. Sonst kann man von ihnen keine guten Leistungen erwarten. Die für Lernende als unwichtig erachteten Dinge würden von ihnen weder gründlich gelernt, noch würden sie ihnen Spaß machen. Das wird nur als Zeitverschwendung angesehen.

Es gibt zwei Arten der Motivation: Die intrinsische und die extrinsische Motivation.

2.5.1. Die intrinsische Motivation

Andreas Kern definiert die intrinsische Motivation als Grundlagefaktor, der aus dem Menschen selbst kommt. Jeder hat unterschiedliche Wertvorstellungen und Zielsetzungen, auf die sich seine Handlungen ausrichten. Jemand, der intrinsisch motiviert ist, schätzt vor allem die Verantwortung, die eine Tätigkeit mit sich bringt, die Entscheidungsfreiheit oder einfach die interessante Arbeit. Die intrinsische Motivation entsteht für das Lernen, Handeln oder Arbeiten aus eigenem, innerem Antrieb. Die aus dieser Art von Motivation entstehende Handlung dient der persönlichen Befriedigung. Sie wird als interessant, spannend oder herausfordernd beschrieben. Die von außen kommenden Faktoren wie Geld oder Bewunderung spielen dabei keine bedeutende Rolle. (Kern, 2014)

Bei der intrinsischen Motivation sind die folgenden Motive im Vordergrund:

- Neugier, Erkundung, Anregung
- Tätigkeit, Manipulation, Aktivität
- Wissen, Erkenntnis, Kompetenz, Leistung

2.5.2. Die extrinsische Motivation

Im Gegensatz zur inneren Motivation entwickelt sich die extrinsische Motivation auf der Basis äußerer Faktoren und Antriebe. Dazu gehören vor allem materielle Anreize, wie zum Beispiel ein Bonus oder eine Gehaltserhöhung, aber auch Anreize hinsichtlich des Status und der sozialen Anerkennung. Dazu gehört z.B. eine Beförderung oder ein neues Auto. Diese Art der Motivation besteht aus Lern- und Arbeitsanreizen, die die positiven Folgen haben oder die negativen Folgen vermeiden sollen. Die Folgen der Handlung sind dabei wichtiger als der Handlungsvollzug selbst. (Kern, 2014)

Bei der extrinsischen Motivation sind die folgenden Motive im Vordergrund:

- Lob, Anerkennung, Billigung, Angst, Identifikation
- Zugehörigkeit, Anschluss, gesellschaftlicher Status,
- beruflicher Erfolg, Geltung, Prestige, Geborgenheit

Die extrinsische Motivation umfasst Einflüsse aus der Umgebung. Externe Belohnungen wie die Vergütung eines Mitarbeiters für seine Leistung, Prämien, Beförderung und Wertschätzung durch den Vorgesetzten erhöhen die Motivation des Mitarbeiters. Obwohl externe Faktoren bei der Steigerung der Motivation wichtig sind, reichen sie oft nicht aus, die notwendige Motivation allein zu liefern. Dazu sind auch die internen Faktoren erforderlich. (Selen, 2016, S. 107)

Tabelle 2.

Infografik Motivation

Intrinsische Motivation versus Extrinsische Motivation	
Intrinsische Motivation fokussiert sich auf den Prozess	Extrinsische Motivation fokussiert sich auf das Ergebnis
Man wird langfristig und kontinuierlich motiviert sein	Man wird kurzfristig aber dafür sehr stark motiviert sein
Sie basiert auf positiven Gefühlen und Emotionen, welche man direkt mit dem Prozess verbindet.	Sie basiert ausschließlich auf Gedanken, die um das Ergebnis einer Arbeit kreisen und kurzfristig stimulieren.
Sie bringt dich in einen Zustand von Flow, welche dich über einen langen Zeitraum hinweg antreibt	Sie wird dir nicht dabei helfen, kontinuierlich an einer Sache dran zu bleiben, um das Ergebnis zu erreichen

Quelle: (Wendt, 2017)

2.6. Lehrmethoden

Vor der Analyse der Rolle der Unterrichtsmethoden und Techniken beim Fremdsprachenlernen sollte man eher grundlegende Informationen zu diesen Methoden und Techniken geben.

2.6.1. Grammatik-Übersetzungs-Methode (GÜM)

Die Grammatik-Übersetzungs-Methode wurde nach dem Vorbild der alten Sprachen (Griechisch, Latein) für den neusprachlichen Unterricht (Französisch, Englisch) im 19. Jahrhundert in Europa entwickelt. (Neuner & Hunfeld, 1993, S. 19)

Diese Methode entstand unter dem Einfluss des Lateinunterrichts und wird bis heute evident oder latent angewandt. Sie wurde nicht nach einer bestimmten Lerntheorie entwickelt. Sie behandelt eher rationale Analysen, das Lernen von Regeln und vergleichende Studien. Bei dieser Methode wird der Entwicklung der Sprechfähigkeiten

keine Bedeutung beigemessen. (Demirel, 2019, S. 36-37)

Demirel erklärt die Verwendungsmerkmale der GÜM wie folgt:

- Es ist wichtig, die Regeln der Sprache zu unterrichten. Das Erlernen der Grammatik ist mit der Prüfung des gegebenen Textes möglich.
- Der Unterricht erfolgt vielmehr unter Verwendung der Muttersprache. Hier ist die zu unterrichtende Fremdsprache weniger gebräuchlich als die Muttersprache.
- Die Entwicklung des Vokabulars der Lernenden ist ein wichtiges Thema. Der Wortschatz basiert größtenteils auf dem ausgewählten Text, und die Lernenden werden gebeten, sich die Liste der nicht verwendeten Wörter, die aus dem Text ausgewählt wurden, einzuprägen. Dadurch wird ihr Wortschatz erweitert.
- Sehr detaillierte und lange Beschreibungen von schwierigen Grammatikmustern werden vorher gegeben, weil das Erlernen der Sprache dem Erlernen ihrer Grammatik gleichgesetzt wird. Bei dieser Methode ist es wichtig, die Regeln in unabhängigen Sätzen anzugeben, die Konjugation der Verben zu zeigen und Übersetzungen zu machen.
- Die Grammatik legt Wert auf die Regeln für die harmonische Verwendung von Wörtern und auf die Bildung aussagekräftiger Sätze. Der Unterricht mit dieser Methode konzentriert sich auf Satzmuster und Konjugationen.
- Die Übersetzung erfolgt nach dem Lesen klassischer Werke. Mit der Einführung der Grammatik beginnt die Übersetzung schwieriger und komplexer Sätze bzw. Absätze aus den jeweiligen Werken.
- Der Inhalt des Textes wird wenig beachtet. Er ist jedoch eine Übung zur Grammatikanalyse. Mit anderen Worten, Satzmuster im Text sind wichtiger als die Bedeutung oder das Thema. Sie sind Übungen für den Grammatikunterricht.
- In Übungen werden die nicht verwandten Sätze aus der Zielsprache in die Muttersprache übersetzt.
- Die Aussprache spielt eine untergeordnete Rolle.

Diese lehrerzentrierte Methode konzentriert sich auf Übersetzung und Grammatik. Das Zuhören und Sprechen werden in den Hintergrund gestellt. Diese Methode kann deshalb nicht alleine als zeitgemäße Methode angewendet werden. (Darancık, 2008, S. 24-26)

Trotz aller negativen Einstellungen ist die GÜM in vielen Ländern immer noch die effektivste Fremdsprachenunterrichtsmethode. Sie bildet sogar den Kern des Fremdsprachenunterrichts. Es ist klar, dass der Fremdsprachenunterricht ohne gemäßigte Grammatik- und Übersetzungsübungen scheitern würde. Aufgrund dieser Notwendigkeit hat eine Erweichung des Grammatikunterrichts auch bei den widersprüchlichsten Methoden begonnen. (Doğan, 2011, S. 259)

Aus all diesen Definitionen geht hervor, dass die GÜM dazu dient, die schriftlichen Dokumente in einer Fremdsprache zu verstehen und zu analysieren. Die Ausgabe dieser Methode bestand darin, die in lateinischer Sprache verfassten Texte zu verstehen. Kurz gesagt, es ist eine geeignete Lehrmethode zum Verstehen und Analysieren toter Sprachdaten. Heutzutage ist es keine gute Methode, die man alleine anwenden kann, um lebende Sprachen zu lernen.

2.6.2. Direkte Methode (DM)

Diese Methode entstand als eine Reaktion auf die GÜM in den 1950er Jahren und wurde anstelle der Grammatik-Übersetzungs-Methode in der Welt und in der Türkei verwendet. Sie wird als direkte Methode bezeichnet, da ein direkter Zusammenhang zwischen der erlernten Sprache und dem Leben besteht. Die Fremdsprache wird direkt unterrichtet, ohne dass auf die Muttersprache zurückgegriffen wird. Die Begründer dieser Methode sind Sweet, Jepsen, Palmer, West und Faucett. Nach dieser Methode wird die Sprache zuerst mit dem Ohr gehört, mit der Sprache verstärkt und mit der Hand geschrieben. Die ersten Ansichten zur Entwicklung der Hör-, Sprech-, Lese- und Schreibfähigkeiten wurden nach der direkten Methode geäußert. Mit dieser Methode wurde die von Gouin entwickelte körperliche Aktivität (learning by doing) als neues Element zum Sprachunterricht hinzugefügt. (Memiş & Erdem, 2013, S. 301)

Bei dieser Methode wird die Bedeutung des Vokabel- und Grammatikunterrichts im Kontext des Faches berücksichtigt. Obwohl vier grundlegende Sprachkenntnisse von Anfang an betont werden, ist die mündliche Kommunikation im Vordergrund. Bei der Aussprache wird sehr sorgfältig vorgegangen. Im Klassenzimmer durfte die Muttersprache nicht verwendet werden. Deswegen sollten die Lernenden in der Lage sein, diese Sprache als Muttersprache zu sprechen. (Darancık, 2008, S. 27) Darancık kritisiert diese Methode und begründet ihre Kritik mit dem Mangel an

muttersprachlichen Lehrenden. Es sei unpraktisch, in den ersten sechs Wochen nur die Zielsprache zu benutzen, da die Lernenden ihre Sätze gemäß der Muttersprache konstruieren, wenn sie keine Grammatikregeln wissen.

Demirel erklärt die Verwendungsmerkmale der DM wie folgt. (Demirel, 2019, S. 40)

- Der Unterricht beginnt mit einem Dialog oder einem Witz.
- Der mündliche Unterricht erfolgt zuerst, nachher werden Grammatik und neue Wörter mündlich unterrichtet.
- Das Lehren von Wörtern erfolgt mit visuellen Werkzeugen, Definitionen oder Pantomime.
- Es ist wünschenswert, dass die Grammatikregeln in einer bestimmten Umgebung visuell vermittelt werden.
- Die Zielsprache wird intensiv benutzt.
- In den ersten Wochen wird dem Aussprachetraining viel Gewicht beigemessen.
- Neue Grammatikstrukturen werden beim Zuhören und Wiederholen vermittelt.
- Muttersprache und Übersetzung haben in der Klasse keine Rolle.
- Lehrende müssen die Zielsprache mündlich und schriftlich sehr gut können, weil die Lesetexte sich auf die Kultur und das Leben des Landes beziehen, wo die Zielsprache gesprochen wird.
- Die Lesetexte werden eher zum Vergnügen als zur Stärkung der Grammatik gegeben.
- Trotz des lehrerzentrierten Unterrichts wird eine aktive Teilnahme der Lernenden erwartet.

Die grammatikalischen Regeln werden nicht völlig aus dem Unterricht der DM gestrichen, sie sollen doch erst am Ende des Unterrichts als eine Zusammenfassung stehen. Bei der DM stehen die Nachahmung und die Gewöhnung im Vordergrund. Die Sprachbeherrschung soll weitgehend durch einen unbewussten Umgang mit der Sprache erreicht werden. Durch Nachahmung und Gewöhnung soll den Lernenden ein Gefühl von der Fremdsprache vermittelt werden; damit können sie die Sprache aktiv anwenden. (Neuner & Hunfeld, 1993, S. 39)

Der Erwerb der Muttersprache wird hier als Beispiel genommen. Offensichtlich wird hier der grundsätzliche Unterschied zwischen dem Fremdspracherwerb und Mutterspracherwerb außer Acht gelassen: Der Unterricht mit der DM findet im Klassenzimmer und nicht in einer natürlichen Umgebung statt. Der problematische Aspekt dieser Methode ist, dass die Lernenden auf Schwierigkeiten stoßen, bis sie sich an die Sprache gewöhnen, weil sie die Gelegenheit der Muttersprache nicht benutzen können, um die Fremdsprache zu verstehen. Gleichzeitig trägt die Sprachbeherrschung der Fremdsprachenlehrenden zum Erfolg dieser Methode bei. Es ist schwierig, diese Methode anzuwenden, wenn die Lehrenden die Sprache nicht wie ihre Muttersprache beherrschen.

2.6.3. Audiolinguale und Audiovisuelle Methode (ALM-AVM)

Wie die meisten Beobachter festgestellt haben, liegt der Ursprung der Audiolingualen Methode in der „Armeemethode“ der amerikanischen Kriegssprachenprogramme im Zweiten Weltkrieg. Bei der audiolingualen Methode wird der Schwerpunkt auf die grundlegenden Fähigkeiten ‘Zuhören und Sprechen‘ gelegt. Während Lesen und Schreiben nicht vernachlässigt werden, haben Hören und Sprechen Vorrang und gehen in der Lehrsequenz dem Lesen und Schreiben voraus. Die ALM betont nicht die Darstellung des grammatikalischen Wissens oder die Übersetzung. Sie werden jedoch nicht vollständig tabuisiert. (Stern, 1991, S. 463)

Die AVM entstand in Frankreich zeitlich parallel zur Entwicklung der ALM in den USA. Die AVM wird als eine Weiterentwicklung der ALM dargestellt. Sie war allerdings von der amerikanischen Entwicklung nicht beeinflusst. Bei der Audiovisuellen Methode beginnt der Unterricht mit der Präsentation von Filmstreifen und Tonbändern. Die Tonaufnahmen bieten einen stilisierten Dialog und einen narrativen Kommentar. Ein Filmstreifenbild entspricht einer Äußerung. Mit anderen Worten, das visuelle Bild und die gesprochene Äußerung ergänzen sich und bilden gemeinsam eine semantische Einheit. In der 2. Phase der Unterrichtssequenz erklären die Lehrenden die Bedeutung von Sinnesgruppen durch Zeigen, Demonstrieren, selektives Zuhören, Fragen und Antworten. In der 3. Phase wird der Dialog durch häufige Wiederholungen der Tonbandaufnahmen und des Filmstreifens mehrmals wiederholt. Am Ende werden die Lernenden aufgefordert, einen eigenen Dialogtext zu den Bildern zu verfassen und diesen zu spielen. (Stern, 1991, S. 467)

Sowohl die ALM als auch die AVM legen vorrangig Wert auf die gesprochene Sprache; sie verwenden einfache Modellsätze zum Üben einzelner Satzstrukturen (Pattern Drills), sie lassen die verschiedenen Patterns auswendig lernen, sehen Sprachlernen als einen Habituationsprozess und verwenden technische Hilfsmittel im Unterricht. Der Hauptunterschied von AVM zur ALM ist der gleichzeitige Einsatz von akustischem und visuellem Material. (Neuner & Hunfeld, 1993, S. 65-66)

ALM und AVM werden dafür kritisiert, dass sie den kognitiven und kreativen Aspekt von Menschen vernachlässigen. Die Bearbeitung des Kurses mit bestimmten Mustern macht den Kurs langweilig. Die Fähigkeit der Lehrenden, Technologie einzusetzen, wird wichtiger als ihre Lehrfähigkeiten gesehen.

2.6.4. Vermittelnde Methode (VM)

Diese Methode wurde 1950 in Deutschland entwickelt. Nach dem Zweiten Weltkrieg kamen immer mehr Menschen nach Deutschland, um Deutsch zu lernen. Sie besuchten vor allem die Goethe-Institute, und die Klassen waren bunt gemischt. Die meisten hatten vor Deutsch unterschiedliche Fremdsprachen gelernt. Sie mussten jetzt eine neue Fremdsprache lernen, nicht nur um übersetzen zu können, sondern auch für die tägliche Kommunikation. Man musste für eine heterogene Gruppe eine neue Methode entwickeln. Diese neue Methode ist also eine Mischung der GÜM und der ALM. Die Entstehung einer neuen Methode ist von einer Vielzahl von Faktoren abhängig. Es ist wichtig, für jede Zielgruppe die geeignete Methode anzuwenden. Neben den Zielgruppen sind auch die Lernenden unterschiedlich, z. B. die ALM verdankt ihre Entstehung dem Bedarf nach Dolmetschern im Zweiten Weltkrieg. Es gibt ganz unterschiedliche Zielsetzungen des Fremdsprachenunterrichts. Während ein Wissenschaftler Fachtexte zu lesen braucht, braucht eine Sekretärin die Sprache für Handel und Korrespondenz; und ein Tourist hat die Sprache eher für tägliche Kommunikation, also für Hören und Sprechen nötig. Nicht nur die Zielgruppe, sondern auch die Lernvoraussetzungen der Lernenden und auch die Lernsituation bzw. der Lernort (ob im deutschsprachigen Raum oder außer dem deutschsprachigen Raum) beeinflussen die Methodenauswahl. (Neuner & Hunfeld, 1993, S. 70-71)

Wegen individueller Unterschiede, unterschiedlicher Lernniveaus und Klassengrößen kann die Verwendung einer einzigen Methode möglicherweise nicht zu erfolgreichen Lernergebnissen führen. Aus diesem Grund ist es nicht richtig, die Methoden

des Sprachunterrichts strikt voneinander zu trennen und sich an einer einzigen Methode festzuhalten. Da die Wahlmethode für neue Entwicklungen offen ist, scheint sie einen modernen Ansatz zu verfolgen. (Erdem, Gün, & Sever, 2015, S. 559)

Die erfolgreiche Umsetzung dieser Methode hängt von der guten Ausbildung der Lehrenden ab. Anstatt die Methode anzuwenden, mit der die Lehrenden erfolgreich sind, ist es notwendig, die unterschiedlichen Methoden und Techniken zu finden, die für den Zweck des Unterrichts und der Lernenden geeignet sind; aber es ist auch wichtig, dass bei der Anwendung der Methode eine Harmonie zwischen den Lehrenden gewährleistet werden. Andernfalls tritt eine Situation auf, so dass in ähnlichen Klassen unterschiedliche Methoden verwendet werden und unterschiedliche Ergebnisse erzielt werden.

2.6.5. Kommunikative Didaktik (KD)

Im Zentrum dieser Methode steht die Anordnung der Unterrichtsmaterialien, die Rollen und Verhaltensweisen der Lehrenden und Lernenden, kurz gesagt die Anordnung aller Unterrichtsaktivitäten in Übereinstimmung mit einer lebendigen Sprache. Die kommunikative Sprachmethode basiert auf Sprachlernmechanismen und Studien zum Verhältnis von Sprache und Gesellschaft. Ziel des Sprachunterrichts ist die Verbesserung der Kommunikationsfähigkeiten. Wer diese Fähigkeit erlangt, erwirbt auch die Fähigkeit, die Sprache zu benutzen. Der Unterricht ist schülerzentriert und erfordert die Arbeit in kleinen Gruppen. Der Unterrichtsumgebung wird mehr Bedeutung beigemessen als den Methoden oder Werkzeugen. (Tosun, 2006, S. 82)

Nach Darancık haben die Lehrenden im Klassenzimmer die Aufgabe, den Sprachgebrauch zu erhöhen und das Lernen zu erleichtern. Die Lehrenden spielen im Klassenzimmer eine führende Rolle für Unterrichtsaktivitäten. Durch die Beantwortung der Fragen der Lernenden und ihre Leistungen zu beobachten, schaffen sie die Kommunikationsumgebung. Die Lernenden versuchen, miteinander zu kommunizieren und sich auszudrücken. (Darancık, 2008, S. 37) Demirel erklärt die Merkmale des kommunikativen Ansatzes wie folgt (Demirel, 2019, S. 51)

- Der Unterricht ist schülerzentriert.
- Der Schwerpunkt liegt auf mündlichen und schriftlichen Kommunikationsaktivitäten, die für Lernende von Bedeutung sind.
- Die Unterrichtsaktivitäten basieren hauptsächlich auf gegenseitigem Dialog,

Gruppenarbeit, Simulation, Problemlösung und Lernspielen.

- Im Unterricht werden die in der Zielsprache verfassten und in der täglichen Kommunikation zu gebrauchenden Originalmaterialien verwendet.
- Die Lehrenden sollen sowohl die Zielsprache als auch die Muttersprache beherrschen.
- Die Aufgabe der Lehrenden besteht darin, die Lernenden zu leiten, im Umfang der Ziele zu kommunizieren.

2.6.6. Der Interkulturelle Ansatz (IA)

Wenn man eine Fremdsprache lernt, begegnet man immer der Kultur des Zielsprachenlands. Deswegen sollten interkulturelles Lernen und interkulturelle Kommunikation die wesentlichen Bestandteile des Fremdsprachenunterrichts sein. (Maijala, 2008, S. 13)

Die Themen müssen sich auf universelle Lebenserfahrungen beziehen, damit die Lernenden Anknüpfungsmöglichkeiten an seine eigene finden. Bei der Themenauswahl und Umgang mit dem beabsichtigten Verfahren muss man vorsichtig sein, weil es die Gefahr besteht, daß Themenbereiche aus den Zielsprachenländern in der eigenen Kultur tabuisiert sein können (z.B. Alkohol, Religion, Rassismus), oder die Übungsformen, die seinen eigenen Lerntraditionen nicht entsprechen, zu einer Kulturschock und damit auch zu einer Lernblockade führen können. (Gökay, 2013, S. 10). Neuner kategorisierte die universellen interkulturellen Lebenserfahrungen wie folgt (Neuner & Hunfeld, 1993, S. 113):

- Dasein in der Welt (Geburt und Tod)
- Persönliche Eigenschaften (Ich-Erfahrung)
- Die soziale Identität (in einer Familie leben; Wir-Erfahrung)
- Die Sozialordnung, das Leben in einer größeren politischen Gemeinschaft (Sie-Erfahrung)
- Partnerbeziehungen (Freundschaft; Liebe; Du-Erfahrung)
- Wohnen
- Umwelt
- Arbeiten
- Ausbildung/ Erziehung

- Erholung
- Versorgung
- Kommunikation
- Gesundheitsfürsorge
- Mobilität
- Erfahrung von Norm- und Wertsystemen
- Erfahrung von Geschichtlichkeit
- Erfahrung geistiger und seelischer Dimensionen

Ohne die Kultur des Ziellands zu kennen ist das Erlernen der Fremdsprache unvollständig, weil die Sprache wie ein Lebewesen ist. Sie ist in ständiger Veränderung und Entwicklung. Eine heute verwendete Form kann in Zukunft seine Verwendung verlieren. Es wird oft festgestellt, dass viele Wörter, die in alten Quellen verwendet werden, von Benutzern dieser Sprache aufgegeben werden. Daher bietet die Verwendung von Ressourcen, die die aktuelle Kultur der Sprache widerspiegeln, die Möglichkeit, diese Sprache in der aktuellsten Form zu lernen.

TEIL III

DIE AKTUELLE LAGE DES FREMDSPRACHLERNENS

3.1. Das Fremdsprachenlernen in öffentlichen Schulen

Erreichen die öffentlichen Schulen in der Türkei das erstrebte Niveau im Fremdsprachenunterricht?

Um auf diese Frage eine richtige Antwort geben zu können, muss man zuerst Informationen über die erforderlichen Unterrichtsstunden für das gezielte Sprachniveau haben. Dann können wir diese Daten mit den Unterrichtsstunden in den öffentlichen Schulen vergleichen. Nach der Vergleichen dieser Daten miteinander können wir dann eine logische Erklärung abgeben.

3.1.1. Die für eine Niveaustufe vorgesehene Zeit

Durch den Blick auf verschiedene Bildungseinrichtungen für Sprachniveau B1 kann man die für ein Fremdsprachenlernen erforderliche Zeit feststellen. An folgenden Beispielen finden wir Informationen über die für B1 benötigte Zeit. Die Beispiele stammen von den Vorbereitungsklassen für Fremdsprache an zwei staatlichen Universitäten sowie von einem Standard- und Intensivkurs einer Privatsprachschule in Ankara.

Fremdsprachenhochschule der Akdeniz-Universität

Die Anzahl der Studenten, die im Studienjahr 2015-2016 an dem vorbereitenden Programm teilgenommen haben, beträgt 436 Studenten. (Özdemir, Demir, Özkan, & Songören, 2017, S. 601)

Tabelle 3.

Die Anzahl der Unterrichtsstunde von A1-B1

İngilizce	Almanca	Türkçe
Başlama Kuru: A1	Başlama Kuru: A1	Başlama Kuru: A1
Bitirme Kuru: B1	Bitirme Kuru: B1	Bitirme Kuru: C1
Zorunlu Hazırlık	Zorunlu Hazırlık	Zorunlu Hazırlık
Örgün-İkinci Öğretim	Örgün-İkinci Öğretim	Örgün-İkinci Öğretim
754 Saat	754	960 Saat

Çukurova-Universität, Abteilung für Fremdsprachen

(1) Die Ausbildungszeit der Vorbereitungs-klasse beträgt ein Studienjahr. Ein Studienjahr besteht aus dem Winter- und dem Sommersemester, die jeweils mindestens 14 Wochen umfassen.

(2) Gemäß dem von den zuständigen Abteilungen für die Vorbereitungs-klassen erstellten Programm werden wöchentlich mindestens 20 und höchstens 30 Stunden intensive Fremdsprache unterrichtet. (Çukurova-Üniversitesi, 2018)

Englischkurse Ankara | Perfektes Englisch**Allgemeine Englischkursprogramme****A. Standardenglische Kursprogramme**

Die allgemeinen Englischkurse umfassen gemäß den europäischen Sprachstandards insgesamt sechs Stufen. Jede Stufe umfasst insgesamt 200 Unterrichtsstunden. Eine Stunde dauert 40 Minuten.

B. Integrierte Englischkursprogramme

In unseren Englisch-Intensivkursen wird je nach Bedarf eine Stufe in unseren Vormittags-, Nachmittags- und Abendprogrammen geplant, manchmal in vier Wochen und manchmal in fünf Wochen. 200 Stunden Englisch werden auf jeder Ebene angeboten (İngilizce Dil Kursları, 2018)

Nach der Analyse all dieser Daten kann die folgende Schlussfolgerung gezogen werden: Für den Fremdsprachenunterricht bis zum Niveaustufe B1 sind durchschnittlich 600 Stunden Fremdsprachenunterricht erforderlich. Diese Anzahl kann je nach Bedingungen variieren.

3.1.2. Die für Fremdsprachen in den öffentlichen Schulen vorgesehene Zeit

Wenn wir uns die Unterrichtstundentabellen von Ministerium für nationale Bildung (MEB) ansehen, können wir die Anzahl des ersten und zweiten Fremdsprachenunterrichts in Primar- und Sekundarschulen im Schuljahr 2018-2019 sehen. Damit kann man auch das Ziel vom Staat schätzen.

Die Unterrichtstundentabellen werden getrennt in Bezug auf die erste und zweite Fremdsprache geprüft und analysiert.

3.1.2.1. Die für die erste Fremdsprache vorgesehene Zeit

Die Anzahl der Wochenstunden in der ersten Fremdsprache in Schulen mit und ohne Vorbereitungsklasse (Ein Schuljahr besteht aus 36 Wochen) (Türk Dili Edebiyatı, 2018):

Tabelle 4.

Anzahl der Unterrichtsstunden für die erste Fremdsprache

Offizielle Schulen ohne Vk		Offizielle Schulen mit Vk	
Klassen	Unterrichtsstd.	Klassen	Unterrichtsstd.
2. Klasse	2 Std.	2. Klasse	2 Std.
3. Klasse	2 Std.	3. Klasse	2 Std.
4. Klasse	2 Std.	4. Klasse	2 Std.
5. Klasse	3 Std.	5. Klasse	3 Std.
6. Klasse	3 Std.	6. Klasse	4 Std.
7. Klasse	4 Std.	7. Klasse	4 Std.
8. Klasse	4 Std.	8. Klasse	4 Std.
9. Klasse	4 Std.	Vk	20 Std.
10. Klasse	4 Std.	9. Klasse	4 Std.
11. Klasse	4 Std.	10. Klasse	4 Std.
12. Klasse	4 Std.	11. Klasse	4 Std.
-	-	12. Klasse	4 Std.
Anzahl der WoStd.	36 Std.	Anzahl der WoStd.	56 Std.
Anzahl der J.Std.	36 x 36= 1296 Std.	Anzahl der J.Std.	56 x 36 = 2016 Std.

Vorbereitungsklasse (Vk) Wochenstunden (WoStd.) Jahresstunden (J.Std.) Stunde (Std)

Aus dem Stundenplan nach Klassenbasis geht hervor, wie viele Unterrichtsstunden für die erste Fremdsprache vorgesehen werden. Es ist ersichtlich, dass die erste Fremdsprache in den offiziellen Schulen von der 2. bis zur 12. Klasse

durchgeführt wird. Das heißt, während der zwölfjährigen Schulpflicht wird die erste Fremdsprache 11 Jahre lang angeboten. Wir müssen die gesamten Unterrichtsstunden in zwei verschiedenen Kategorien untersuchen und vergleichen. Von dieser Tabelle und auch von den gegebenen Beispielen über die erforderlichen Stunden für bestimmte Sprachniveaus kann man die Schlussfolgerung ziehen, dass der Staat mindestens auf B2 zielt. Nun ist die Frage zu beantworten, ob der Staat bis jetzt dieses Niveau wirklich erreicht hat. Selbst in den offiziellen Forschungsergebnissen des Staates wird diese Frage leider mit "Nein" beantwortet.

Um die aktuelle Lage der Fremdsprache in den öffentlichen Schulen festzustellen, führten British Council und TEPAV mit Genehmigung von MEB zwischen Februar und Juli 2013 eine Forschung durch. Mit Erlaubnis des Bildungsministeriums und Unterstützung des British Councils und TEPAV wurde für diese Studie ein Berater ernannt. Er beobachtete 80 Englischklassen in Ankara, Antalya, Balıkesir, Diyarbakır, Erzurum, Gaziantep, Istanbul, Izmir, Kayseri, Malatya, Samsun und Trabzon. Diese Forschung wurde in 48 Schulen in den Provinzen (innerhalb von 100 km) durchgeführt. Ihr Bericht ist wie folgt (Özen, Alpaslan, & Çağlı, 2013, S. 9-18):

Infolge der Wiederholung des gleichen Lehrplans für den Unterricht und der Verpflichtung, dass die Lehrkräfte dem Lehrplan folgen, bewerteten die Lernenden ihr Englischniveau so niedrig, wie sie im Bildungssystem vorankommen. 37% der Lernenden in den Gymnasien und 24% der Grundschullernenden glauben, dass ihre Englischkenntnisse auf dem anfänglichen oder einem niedrigeren Niveau liegen. 6% der Gymnasialen und 10% der Grundschullernenden betrachten ihre Englischkenntnisse als fortgeschritten. Da die Gesamtzahl der Stunden für Englisch nach der Grundschule zunimmt, wird von den Lernenden ein höheres Englischniveau erwartet. Forschungsergebnisse zeigen jedoch, dass die Lernenden während ihrer Schulzeit keine nennenswerten Fortschritte auf ihrem Englischniveau gemacht haben. Im Verlauf der Jahre können die Lernenden aufgrund der Wiederholung desselben Lehrplans keinen Fortschritt auf ihrem eigenen Niveau sehen. Daher beginnen sie zu glauben, dass ihr Englischniveau im Laufe der Jahre tatsächlich gesunken ist.

3.1.2.2. Die für die zweite Fremdsprache vorgesehene Zeit

Die Zweite Fremdsprache ist von der 9. bis zur 12. Klasse obligatorisch. Die

folgende Tabelle zeigt den vom Bildungsministerium bestimmten Stundenplan, d. h. wie oft die Lernenden die zweite Fremdsprache je Woche haben. (MEB, 2018)

Tabelle 5.

Anzahl der Unterrichtsstunden für die zweite Fremdsprache

Offizielle Schulen ohne Vk		Offizielle Schulen mit Vk	
Klassen	Unterrichtsstd.	Klassen	Unterrichtsstd.
9. Klasse	2 Std.	Vk	4 Std.
10. Klasse	2 Std.	9. Klasse	2 Std.
11. Klasse	2 Std.	10. Klasse	2 Std.
12. Klasse	2 Std.	11. Klasse	2 Std.
-	-	12. Klasse	2 Std.
Anzahl der WoStd.	8 Std	Anzahl der WoStd.	12 Std.
Anzahl der J.Std.	8 x 36 = 288 Std.	Anzahl der J.Std.	12 x 36 = 432 Std.
Vorbereitungsklasse (Vk) Stunde (Std.) Wöchentliche Stunde (WoStd) Jahresstunde(J.Std.)			

Wie an der obigen Tabelle zu sehen ist, gibt es in den offiziellen Schulen zwei Wochenstunden zweite Fremdsprache. In den Gymnasien mit Vorbereitungsklasse gibt es zusätzlich vier Wochenstunden. In den meisten Gymnasien wird überwiegend Deutsch als zweite Fremdsprache gegeben, in wenigen Schulen werden dagegen Französisch oder andere Fremdsprachen angeboten. Diese Unterrichtsstunden in den Gymnasien sind nur für Sprachniveau A1 genügend. In den Gymnasien mit Vorbereitungsklasse kann man mit diesen Unterrichtsstunden dagegen das Sprachniveau A2 erreichen. Ob das in der Tat verwirklicht wird, ist eine Streitfrage, weil hier viele Hindernisse auftauchen.

TEIL IV

PROBLEME UND VORSCHLÄGE

4.1. Die das Erlernen der Fremdsprachen erschwerenden Ursachen und Vorschläge

Die das Erlernen einer Fremdsprache erschwerenden Ursachen kann man nicht auf einen einzigen Faktor zurückführen. Alle Elemente, die für das Sprachenlernen erforderlich sind, sollten überprüft und die dabei auftauchenden Probleme gelöst werden. Und was sind diese Elemente? Die wichtigsten sind: die Sprache selbst, die Lernenden, die Lehrenden, die Methoden und Techniken, die von Lehrenden verwendet werden, und die Umgebung, in der die Sprache unterrichtet wird.

Ein Fehler bei irgendeinem dieser Elemente kann sich auf andere auswirken und das Erlernen der Sprache negativ beeinflussen. Die festgestellten Probleme und die Vorschläge für diese sind wie folgt:

4.2. Unterschiede zwischen den europäischen Sprachen und dem Türkischen

Türkisch gehört zur Ural-Altai-Sprachfamilie und ist eine additive Sprache, die sich strukturell von den europäischen Sprachen unterscheidet. Laut Tosun hat jede Sprache ihre eigene Kultur, eine einzigartige Philosophie und Denkweise. Die divergierenden und überlappenden Punkte der Muttersprache und der Zielsprache sind von großer Bedeutung. Beim Erlernen der Zielsprache ist es recht einfach, wenn die Anzahl der Überlappungen hoch ist, doch wenn die Unterschiede hoch sind, dann treten Schwierigkeiten auf. (Tosun, 2006, S. 31) Da die Ähnlichkeiten das Erlernen von Sprachen erleichtern und die Unterschiede es schwierig machen, stößt jemand, der mit der Logik der Türkischen Sprache aufwächst, zunächst mit der Verwirrung, wenn er versucht, eine ganz unterschiedliche europäische Sprache zu lernen. Im Türkischen steht das Prädikat am Ende der Regelsätze, während das im Englischen und im Deutschen den zweiten Platz einnimmt. Deshalb machen die meisten türkischen Lernenden zu Beginn des Fremdsprachenlernens häufig Fehler, wenn sie das Prädikat platzieren.

Da die Politik des Landes bei der Fremdsprachenauswahl im Vordergrund steht, wird vor allem Englisch als erste und Deutsch als zweite Fremdsprache gewählt. Die meisten Lernenden finden Englisch einfacher als Deutsch. Lernende, die nach Englisch Deutsch lernen, beklagen sich daher über die Schwierigkeiten der deutschen Sprache.

Ergün Serindağ und Aişe Sezik erklärten in ihrem Artikel mit dem Titel „Erste Fremdsprachenwahl“, dass viele Lernende Deutsch komplexer und daher schwieriger als Englisch finden. Und daher wäre es logischer, die deutsche Sprache als erste Fremdsprache zu lernen. Nach ihnen wäre es unzutreffend, Deutsch als zweite Fremdsprache nach Englisch zu lernen. Sie denken, dass diese Wahl aus sprachpädagogischer, struktureller und der bestrebten Mehrsprachigkeit Europas unzutreffend wäre. Hier wurde darauf Aufmerksamkeit gemacht, dass die zuerst gelernte englische Sprache die anderen Fremdsprachen negativ beeinflusst. Für die Mehrsprachigkeitspolitik ist es notwendig, den Lernenden mindestens zwei Fremdsprachen beizubringen. Es ist zutreffend mit Deutsch zu beginnen, weil Deutsch dank ihrer komplizierten und umfangreichen Struktur positiven Einfluss auf das Englische hat. So werden die Lernenden sowohl in der ersten als auch in der zweiten Fremdsprache effizient ausgebildet. (Serindağ & Sezik, 2015, S. 369-385)

Wegen der großen Unterschiede zwischen dem Deutschen und dem Türkischen unterlaufen den türkischen Deutschlernenden viele Fehler. Die Kontrastive Grammatik, die die Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen verschiedenen Sprachen erforschen will, leistet einen großen Beitrag zur Prognose, Diagnose und Therapie möglicher Lernprobleme. So ist nach T. Balcı die Kontrastive Linguistik bzw. die Kontrastive Grammatik ursprünglich

„...die Folge der gegenseitigen Beeinflussung der Fremdsprache und Muttersprache beim Fremdspracherwerb. Dementsprechend trugen besonders folgende Annahmen zu ihrer Entstehung bei

- a) Jede Sprache wird auf der Basis der Muttersprache erworben.*
- b) Grundsätzlich unterscheidet sich der Fremdspracherwerb vom Mutterspracherwerb.*
- c) Auch die Strukturen der Muttersprache und Fremdsprache sind mehr oder minder verschieden.*
- d) Der Fremdsprachenlerner überträgt die Eigenschaften seiner Muttersprache ungewollt und zumeist unbewusst auf die Strukturen der Fremdsprache. Wenn es sich um äquivalente Eigenschaften der Muttersprache und Fremdsprache handelt, ist der Transfer positiv, sonst ist er meistens negativ.*
- e) Unterschiedliche fremdsprachliche Eigenschaften fallen dem Lerner schwerer als diejenigen, die ähnlich sind. Je größer die Abweichungen sind, desto mehr Interferenzfehler sind zu erwarten“ (Balcı, 2009, S. 8-9)*

Wie deutlich zu sehen ist, ist einer der Faktoren, die das Erlernen einer Fremdsprache erschwert, der strukturelle Unterschied zwischen Muttersprache und Fremdsprache. Wenn die Unterschiede zunehmen, nehmen auch die Schwierigkeiten beim Erlernen einer Fremdsprache zu. Derya Acar erklärt dieses Problem in ihrer Magisterarbeit so:

„Während meiner Studienzeit und Lehrtätigkeit stell(t)en wir fest, dass Lernenden von DaF viele Fehler unterlaufen, die mit der Verschiedenheit der deutschen und türkischen grammatikalischen Strukturen zu tun haben. Als Beispiel könnte man den Satz „Seninle evleniyorum“ geben. Wenn man diesen Satz ohne die Beachtung der syntaktischen Valenz ins Deutsche übersetzt, lautet der Satz folgendermaßen: „Ich heirate mit dir.“ Die korrekte Form ist jedoch „Ich heirate dich.“ Denn das Verb „heiraten“ erfordert ein Substantiv im Akkusativ, während seine türkische Entsprechung „evlenmek“ mit einer Ergänzung in Komitativus gebraucht wird. Die syntaktische Valenz von „evlenmek“ und „heiraten“ ist also quantitativ gleich, aber qualitativ verschieden.“ (Acar, 2005, S. 2)

Aus all diesen Gründen kann man die folgenden Schlussfolgerungen ziehen:

1. Die Lernenden werden aufgrund der strukturellen Unterschiede zwischen dem Türkischen und den europäischen Sprachen mit Schwierigkeiten konfrontiert.
2. Weil Englisch viele Jahre an Schulen unterrichtet wird und seine Strukturen im Vergleich zu Deutsch als einfacher angenommen werden, lernt man Englisch einfacher und erfolgreicher als Deutsch.
3. Sowohl die Schwierigkeit der deutschen Sprache im Vergleich zu Englisch als auch die begrenzte Zahl der Unterrichtsstunden und andere Ursachen erschweren das Lernen von Deutsch. Daher wäre es vernünftiger, die schwierigere Sprache voranzutragen. Das würde einen wichtigen Beitrag sowohl zum Erlernen der schwierigen Sprache als auch zu den später zu lernenden Sprachen leisten.

4.3. Die ineffektive Zeitplanung für Fremdsprachen

Die Anzahl der Fremdsprachenstunden, die in 11 Jahren angeboten werden, ist total gesehen nicht wenig. Die auf 11 Jahren verteilten Stunden betragen jedoch in einigen Klassen wöchentlich zwei Stunden und in anderen vier Stunden. Selbst wenn wir die allen anderen Faktoren, die für Fremdsprachenlernen erforderlich sind, als positiv akzeptieren, ist die Anzahl der Sprachstunden sehr wenig. Die Lernenden konzentrieren sich nicht nur auf die Fremdsprache, sie müssen sich auch für alle anderen Fächer Zeit nehmen und darauf Aufmerksamkeit geben. Und auch in den oberen Klassen der Schulstufen, d. h. in der 7., 8., 11. und 12. Klasse müssen sich die Lernenden intensiv auf die Aufnahmeprüfung für die nächsten Bildungseinrichtungen vorbereiten, was auch zur Vernachlässigung der Fremdsprachen führt. All diese Ursachen führen zu mangelnder Effizienz in den bestehenden Stunden der ersten und zweiten Fremdsprachen. Wenn die Lernenden die 12. Klasse erreichen, können die meisten Lernenden leider nicht das von ihnen erwartete mittlere Niveau der Fremdsprache erreichen. Die überwiegende Mehrheit erreicht nicht einmal das Grundniveau. In wenigen Anadolu-Gymnasien und in den Gymnasien für Sozialwissenschaften gibt es zurzeit eine einjährige Vorbereitungsklasse, in der wöchentlich 20 Stunden Englisch und vier Stunden Deutsch unterrichtet wird. Als ein Lehrer in einem Gymnasium für Sozialwissenschaften finde ich diese vier Stunden Deutschunterricht in der Vorbereitungsklasse sehr effizient. Ihr positiver Beitrag zum Englischlernen ist bereits unbestritten. Da in dieser Klasse die Lernenden wenige Fächer zum Lernen haben, konzentrieren sie sich intensiv auf das Lernen der Fremdsprache(n), die sie später in der 11. und besonders 12. Klasse vernachlässigen müssen.

4.3.1. Die Wichtigkeit der Vorbereitungsklasse

Obwohl die Lernenden 12 Jahre lang mehr als tausend Stunden Fremdsprachenunterricht bekommen, fühlen sich die meisten am Ende der Schule so, als ob sie kein Wort von diesen Fremdsprachen gelernt hätten. Viele wichtige Ursachen kann man dafür nennen, aber eine der wichtigsten ist die unvernünftige Zeitplanung. Die auf 11 Jahre verteilten Fremdsprachenstunden leisten keine effiziente Konfrontation mit der Sprache. Hier kommt die Wichtigkeit der Vorbereitungsklasse in den Vordergrund. Das Erlernen einer Sprache ist mit jahrelangem intensivem Input möglich. Die verteilten Stunden haben nicht dieselbe Wirkung wie der intensive Unterricht in den

Vorbereitungsklassen. In den Vorbereitungsklassen haben die Lernenden die Möglichkeit, nur sich auf die Fremdsprachen zu fokussieren, weil sie keine anderen Fächer lernen müssen. In anderen Klassen müssen sie sich mit vielen verschiedenen Fächern beschäftigen, was zur inadäquaten Anstrengung für Fremdsprachenlernen führt. Was kann also getan werden? Das ist nur mit wiederholter einjähriger Vorbereitungsklasse auf beiden Schulstufen möglich. Der im Jahr 2017 angefangene Intensivkurs für Fremdsprachen in der 5. Klasse war der richtige Ansatz. Aber die Fortsetzung sollte kommen. Diese Praxis sollte auf alle Schulen ausgedehnt werden. Und von denjenigen lernenden, die vor dem Gymnasium noch kein bestimmtes Niveau erreicht haben, sollte man zum zweiten Mal eine Vorbereitungsklasse verlangen. Es ist unerlässlich, dass die vier Fertigkeiten der Sprache (Lesen, Schreiben, Sprechen und Hören) entwickelt werden. Beim Sprachenlernen geht es nicht nur um Leseverstehen, Übersetzung und Grammatik, sondern auch um andere Fähigkeiten wie Sprechen, Hörverstehen und Schreiben. Es ist sehr schwierig, all diese Fähigkeiten in vier Wochenstunden zu entwickeln. Diese Fähigkeiten sind nur bei einjährigen Intensiv-Fremdsprachenkursen möglich. Es ist auch wichtig, dass die Fremdsprache in den folgenden Jahren zusammen mit anderen Fächern weitergelernt wird; so hat man keinen Abstand zur Sprache.

Yalçın Dilekli präsentierte die Pilotanwendung des Englisch-Vorbereitungskursprogramms in den 5. Klassen der Grundschule den Ansichten von 17 Lehrenden, die an drei Pilotschulen arbeiteten. Die Lehrenden gaben an, dass die Anzahl der Lerninhalte hoch war und der Inhalt über den kognitiven Niveaus der Lernenden lag; sie unterstützten jedoch die Praxis des Vorbereitungskurses. Die Lehrenden sind der Meinung, dass die Lernenden bereit sind, die Sprache in einem frühen Alter zu lernen und dass eine langfristige Exposition zu einem dauerhafteren Lernen führen wird. (Dilekli, 2018, S. 1400-1425)

Belma Haznedar vom Institut für Fremdsprachenunterricht der Boğaziçi-Universität betonte in einem von Bahçeşehir College organisierten Panel die Notwendigkeit der Kontinuität des Fremdsprachenunterrichts und sagte, dass das Erlernen von Sprachen Kontinuität erfordere. Sobald es nicht in kurzer Zeit realisiert werde und nicht genügend Input vorliege, würde das Gelernte in kurzer Zeit vergessen und zu einem Sprachverlust kommen. Die Dauer und Form des Sprachaufenthalts seien sehr wichtig, insbesondere beim Lernen, das auf den Unterricht beschränkt ist. Sie hob nachdrücklich die Wichtigkeit des Lernens zu lernen hervor und sagte, dass man eine

sinnvolle Lernumgebung schaffen und sie im Klassenzimmer dauerhaft machen müsste. Nach ihrer Meinung gibt es Neurologisch keine Untergrenze und keine Obergrenze für das Sprachenlernen eines Kindes. Das heißt, jedes Kind kann zwei, drei und noch mehr Sprachen lernen, wenn genügend Input vorhanden ist, sofern kein pathologisches Problem vorliegt. Das Kind kann jede Sprache lernen, mit der es kommuniziert und interagiert. Das Kind erlangt dieses Verständnis sehr früh. Kinder, die im Alter von vier bis 5 Jahren mit dem Sprachunterricht begonnen haben, können den Fremdsprachenunterricht schneller verstehen, wenn sie mit ihrer Muttersprache interagieren. Der Spracherwerb sollte kontinuierlich sein. Die Ausbildungszeit sollte in den Folgejahren nicht reduziert werden. Laut der Studie dauert es fünf bis sechs Jahre, bis eine Fremdsprache kommunikativ und akademisch verwendet wird. Nach einem intensiven Englischprogramm in der 5. Klasse sollte der Sprachunterricht daher in den anderen Jahren zu einem angemessenen Zeitpunkt fortgesetzt werden. Es sollte nicht auf ein Jahr begrenzt sein. (Haznedar, 2016)

4.3.2. Die Notwendigkeit der Vorbereitungsklassen an allen Schulstufen

Um die Fremdsprache effektiver zu lernen, ist es notwendig, den Lernenden eine intensive Sprachenumgebung zu ermöglichen. Die einzige Möglichkeit, dieses Umfeld in den Schulen zu schaffen, besteht darin, die Vorbereitungskurse, in denen die Fremdsprache intensiv unterrichtet wird, auf die Primar- und Sekundarschulstufen auszuweiten. Während das intensive Fremdsprachen-Pilotprogramm, das derzeit in der 5. Klasse durchgeführt wird, positive Ergebnisse liefert, würde die Einführung dieses Programms an allen 5. Klassen der Schulen einen großen Beitrag zum Fremdsprachenerwerb leisten. Ebenso gälte dieser positive Beitrag für die Einführung der Vorbereitungsprogramme, die derzeit an den Gymnasien für Sozialwissenschaften durchgeführt werden, für alle anderen Gymnasien.

4.4. Probleme bei der Ausbildung der Lehrenden

Das Bildungssystem ist ein Zyklus. Damit die Pädagogen eine bessere Ausbildung anbieten können, müssen sie selbst davon profitieren. Die von Lehrenden an den Schulen angebotene Ausbildung ist diejenige, durch die sie selbst ausgebildet wurden. Die meisten Fremdsprachenlehrenden wurden bzw. werden immer noch im traditionellen Bildungssystem ausgebildet. Sogar die Prüfungen, die die Studierenden

ablegen müssen, messen nicht das Sprachkönnen, sondern das Sprachwissen. Je mehr Grammatikkenntnisse die Studierenden haben, desto besser sind die Chancen, zu Lehrenden ernannt zu werden. Daher bedeutet die hohe Punktzahl in der YDS-Prüfung bekommen, an der sie teilnehmen müssen, nicht, dass sie die Sprache sehr gut verwenden können, sondern dass sie die Sprache als Grammatik kennen. Die Ausbildung ist demnach ein Kreislauf, in dem die Pädagogen ihre Lernende genauso ausbilden, wie sie ausgebildet worden sind. Aus diesem Grund bilden die Lehrenden weiterhin Lernende aus, die die Grammatikfragen lösen können, aber nicht solche, die ihre Probleme im wirklichen Leben in einer Fremdsprache ausdrücken können.

Die Kompetenz der Studierenden sinkt erheblich insbesondere aufgrund der zunehmenden Zahl von Universitäten und Universitätsprogrammen im ganzen Land. Und es ist nicht zu leugnen, dass viele Studierenden ihren Abschluss machen und ernannt werden, bevor sie ihre Englischkenntnisse auf ein ausreichendes Niveau erhöhen können. Yaman (2018) empfiehlt deshalb, dass die Dozenten die Abschlussphase in ernster nehmen müssen, und dass sie den Studierenden, die erforderliches Niveau nicht erreichen können, nicht lassen, zum Abschluss zu kommen. Je mehr die Anzahl der unfähigen Fremdsprachlehrenden steigt, desto mehr fällt Fremdsprachenunterrichtsdebatte in einen Teufelskreis in der Türkei. (Yaman, 2018, S. 167)

Die Methodik und Didaktik in der universitären Lehrerausbildung und im Fremdsprachenunterricht der öffentlichen Schulen gehören zu den wichtigsten Problemfaktoren. Die Tatsache, dass die meisten Lehrenden nicht über die erforderlichen Qualifikationen verfügen. Die daraus entstehenden Probleme führen dazu, dass die Lernprobleme sich fossilisieren und unlösbar werden.

4.4.1. Vorberufliche Ausbildung der Lehrenden

Bei der Auswahl der angehenden Lehrenden aus Fremdsprachenabteilungen wird von ihnen nur ein gewisses Maß an Grammatik- und Leseverständniscompetenz erwartet. Während der Ausbildung der Lehrenden können leider nur sehr wenige von ihnen ein gutes Niveau erreichen, um sich in einer Fremdsprache ausdrücken zu können. Die Selbstentwicklung der Lehrenden bleibt in der Praxis ihren eigenen individuellen Anstrengungen überlassen. Die Prüfungen, die sie bestehen müssen, messen zumeist nur das theoretische Wissen. Die angehenden Lehrenden werden nach diesem einseitigen

Wissen ernannt und übertragen diese falsche methodisch-didaktische Tradition weiter.

Atay (2016) unterstreicht in ihrer Rede an der Pädagogischen Fakultät der Bahçeşehir-Universität die Bedeutung der Lehrenden und sagt, dass es eine wichtige Voraussetzung sei, dass die Lehramtsstudenten die Englischvorbereitungsklasse mit höheren Noten abschließen als die Studierenden der anderen Fakultäten. Sie sollten sich durch ihre relativ besseren Englischkenntnisse stärker von den Studierenden anderer Abteilungen unterscheiden. Englischlehrende sollten ihre Berufserfahrung nicht nur im letzten Jahr der Ausbildung sammeln, sondern auch in der Lage sein, durch den Aufbau einer Partnerschaft zwischen Schule und Universität kontinuierliche Schul- und Unterrichtserfahrungen ab dem ersten Jahr nachzuweisen. Sie argumentierte, dass die angehenden Lehrenden zusätzlich zum theoretischen Unterricht ihre Erfahrungen mit den Lernenden teilen sollten, indem sie die Errungenschaften des täglichen Lebens auf ihre Klassen übertragen und sich in kulturellen Bereichen weiterentwickeln. (Atay, 2016)

Demirpolat schlägt folgende Lösungen für Probleme in Bezug auf vorberufliche Ausbildung der Fremdsprachenlehrenden vor:

- Für Fremdsprachenbereiche müssen die Universitäten bestimmte Qualitätsstandards einführen.
- Um Fremdsprachenlehrende besser auszubilden sollten gut ausgebildete Akademiker, die Muttersprachler sind, eingestellt werden.
- Es sollten verschiedene Projekte erstellt werden, in denen Kandidaten für Fremdsprachenlehrende vor dem Dienst mindestens ein Jahr im Zielland studieren können. (Demirpolat, 2015, S. 16)

Die Aufnahme in die Fremdsprachenstudiengänge sollte nicht nur durch theoretisches Wissen erfolgen. Die jeweilige Prüfung müsste auch die praktischen Fähigkeiten im Hören und Sprechen messen. Außerdem sollten sie während ihrer Ausbildung mit vier Fertigkeiten (Leseverstehen, Schreiben, Hörverstehen, Sprechen) ausgestattet werden, weil die Lehrenden ihre Lernende genauso erziehen, wie sie ausgebildet werden.

4.4.2. Nebenberufliche Weiterbildung der Lehrenden

Der Bildungsminister Ziya Selçuk gab dem AA-Korrespondenten eine Erklärung

ab, in der er die Schwierigkeiten im Fremdsprachenunterricht hervorhob und sagte, dass es bis jetzt viele Änderungen im Lehrplan, in der Lehrerausbildung und in den Lehrbüchern gegeben habe, aber dass keine dieser Änderungen bisher zu funktionellen Ergebnissen geführt hätten. Was sie tun sollen, sei aus der Sicht der Verbesserung der Gegenwart herauszukommen. Er fügte hinzu, dass es bis jetzt einen Punkt der Verbesserung der Gegenwart gegeben habe, aber ob es funktionell war, wurde nicht diskutiert und dasselbe Curriculum wurde an den Gymnasien für Naturwissenschaften, Anadolu-Gymnasien, Berufs- und Imam-Hatip-Gymnasien eingeführt. Der Minister sagte weiter, dass sie diesen Lehrplan nicht verbessern, sondern einen neuen Lehrplan erstellen wollten. (Karaaslan & İnal, 2019)

Die Beschwerde des Ministers deutet darauf hin, dass die Praxis im Fremdsprachenunterricht an Schulen mangelhaft ist. Das bedeutet, dass Lehrende, die während ihres Studiums ihre vier Sprachfertigkeiten nicht entwickelt haben, auch ihre Lernende in diesen Bereichen nicht ausbilden können. Es zeigt sich, dass das grammatische Wissen allein nicht ausreicht, in einer Sprache kommunizieren zu können. Daher sollte es sichergestellt werden, dass die Lehrkräfte in der Lage sind, die Fremdsprache verwenden zu können. Leider wurden bis jetzt tausende Lehrende ohne diese Fähigkeiten angestellt. Deshalb sollten die tätigen Lehrenden durch die Fortbildungen bzw. Seminare weiterentwickelt werden. Nur so werden sie ihren Lernenden diese Fähigkeiten vermitteln können und zum Erlernen der Fremdsprachen beitragen.

4.5. Die nutzlosen Lernmaterialien und Lernmethoden

Die Lernmethode und Lernmaterialien, die im Fremdsprachenunterricht verwendet werden, werden von den meisten Lernenden sehr langweilig und nutzlos gefunden. Das schadet nicht nur dem Erlernen der Fremdsprachen, sondern auch allen anderen Fächern. Lehrerzentrierte Methoden und Techniken werden im Fremdsprachenunterricht hauptsächlich an öffentlichen Schulen eingesetzt. Da diese Methoden die Lernenden passiv machen, verlieren sie nach einer gewissen Zeit ihr Interesse, und das Fremdsprachenlernen langweilt sie.

Ali Işık kritisiert das Lehrerausbildungssystem und das damit zusammenhängende Curriculum, das nach seinem Ermessen immer noch in vieler Hinsicht (Methoden, Techniken, Lehrwerke, Bewertung) dem Arabisch- und Persisch-

Unterricht in osmanischen Schulen ähnlich ist, bei dem nur Informationen über die Sprache gegeben wurden und der Sprachgebrauch vernachlässigt worden war. Seit dem Osmanischen Reich wird eine Methode des Fremdsprachenunterrichts angewendet, die die gegenwärtigen Fremdsprachenpraktiken beeinflusst. Noch heute ist es möglich, die Auswirkungen dieser Methode zu erkennen, wenn Praktiken und Bücher in der Klasse untersucht werden. Diese Methode kann für Fremdsprachenstudiengänge nützlich sein, an denen Sprachen gelehrt werden, die nicht mehr als Kommunikationssprache verwendet werden oder weit von der Alltagssprache entfernt sind. Es ist jedoch klar, dass die traditionelle Methode keinen Nutzen bringt, wenn die lebenden Fremdsprachen als Kommunikations-, Interaktions- und Lernmittel verwendet werden. (Işık, 2008, S. 18)

Der Erwerb einer Fremdsprache im schulischen Umfeld ist nur mit geeigneten Methoden, Lehrplänen, Büchern, technologischen Hilfsmitteln und beruflichen Fähigkeiten und Erfahrungen der Lehrenden möglich. (Şahin, 2013, S. 128)

Während die Verwendung derselben Methode in öffentlichen Schulen für alle Ziele des Sprachenlernens das größte Problem darstellt, ist die Lösung tatsächlich im Problem selbst verborgen. Die Verwendung verschiedener Methoden für unterschiedliche Ziele oder sogar für dieselben Ziele spricht unterschiedliche Sinne der Lernenden an und erleichtert das Lernen. Wenn auf die Interaktion in der Sprache gezielt wird, sollten die kommunikationsorientierten Methoden überwiegen. Wenn jedoch das Ziel darin besteht, Sprachen zu vergleichen oder geschriebene Texte zu analysieren, ist dann die Methode der Grammatikübersetzung die richtige. Kurz gesagt, die geeignetsten Methoden und Techniken sollten entsprechend den Zielen und den Lernenden angewendet werden.

4.6. Das Prüfungssystem in der Türkei

Prüfungen sind der Prozess des Testens der Kenntnisse und Fähigkeiten von Personen in einem bestimmten Bereich. In den Schulen der Türkei sind zwei Arten von Prüfungspraktiken bekannt. Die eine davon sind Prüfungen, die von Lehrenden an Schulen zur Bewertung des Kurses durchgeführt werden, die andere sind die zentralisierten Prüfungen. In unserem Land werden die Ergebnisse fast aller auf nationaler Ebene durchgeführten Prüfungen zur Bestimmung des Niveaus verwendet. (Büyükoztürk, 2016, S. 346-347) Es hat immer Kritik an diesen Prüfungen gegeben. Das Prüfungssystem in der

Türkei hat sehr negative Auswirkungen auf das Fremdsprachenlernen. Um all diese negativen Auswirkungen des Prüfungssystems und die Lösungsvorschläge dafür nennen zu können, braucht man noch eine Studie zu führen. Die Kritik an diese Prüfungen kann man jedoch wie folgt zusammenfassen:

Für Millionen Kandidaten ist es nicht einfach, Zugang zum gewünschten oder idealen Studium zu finden.

- Dass die meisten Lernenden in einem für ihre Fähigkeiten nicht geeigneten Bereich studieren müssen, führt dazu, dass sie keine Motivation haben.
- Dass die Prüfungen die theoretischen Kenntnisse prüfen, führt dazu, dass die Lernenden das Gelernte nicht verwenden können.
- Die in der Aufnahmeprüfung nicht beachteten Lerngegenstände (z. B. Deutsch) verlieren ihre Bedeutung. Deshalb werden sie von den Lernenden vernachlässigt.

Aufgrund der intensiven Vorbereitung auf die Universitätsprüfung wird der Fremdsprachenunterricht in der 12. Klasse so gut wie nie unterrichtet. Die Lehrenden dieser Klassen werden von den Schulverwaltern und den Eltern der Lernenden unter Druck gesetzt, den Unterricht zu vereinfachen, d. h. in Wirklichkeit keinen (Deutsch-)Unterricht zu machen. Dies bedeutet, dass die Lernenden in einigen Schulen fast ein Jahr lang keine Fremdsprachen lernen. (Demirpolat, 2015, S. 15)

Can & Işık Can (2014, S. 54) gingen der Frage nach, warum die zweite Fremdsprache nicht auf das gewünschte Niveau gebracht werden konnte. Die große Anzahl der Lernenden gab an, dass sie diese Fremdsprache im täglichen Leben nicht gebrauchen; sie beklagten sich darüber, dass die Universitätsprüfungen keine Fragen von der zweiten Fremdsprache enthalten, was sie demotiviert.

Zu den Fächern, die auf Grund des Inhalts der Aufnahmeprüfung ihre Bedeutung am meisten verlieren, zählen vor allem die Fremdsprachen. Die Lernenden treffen in der Aufnahmeprüfung keine Fragen aus den Fremdsprachen, es sei denn, sie möchten in einem fremdsprachlichen Bereich studieren. Insbesondere in den letzten zwei Jahren der Schule, in denen die Lernenden sich auf die Prüfung am intensivsten vorbereiten, finden sie die Konzentration auf die Fremdsprache als Zeitverschwendung. Denn sie müssen sich auf die Fächer konzentrieren, die in der Prüfung vorkommen, um zur gewünschten Universität gelangen zu können. Aus diesem Grund müssen die Lernenden das Erlernen von Fremdsprachen immer verschieben. Das Prüfungssystem muss ganzheitlich neu aufgebaut

werden, sodass den Lernenden die Möglichkeit gegeben wird, in einen ihren Fähigkeiten entsprechenden Studiengang zugelassen zu werden. Fragen aus Deutsch / Französisch usw. würden in diesem Sinne die Vernachlässigung dieser Fremdsprachen hemmen.

4.7. Der Mangel an Motivation

Grob gesagt gibt es zwei Arten von Motivation: Die innere und die äußere Motivation. Um die Rolle der Motivation in einer Fremdsprache gut analysieren zu können, müssen wir die erste und die zweite Fremdsprache separat untersuchen.

4.7.1. Die Rolle der Motivation beim Lernen der ersten Fremdsprache

Wie in den meisten Ländern wird auch in der Türkei Englisch wegen seiner wichtigen Rolle auf der Welt als erste Fremdsprache unterrichtet. Es gibt genügend Gründe dafür, diese Sprache zu lernen. Allerdings sinkt das Interesse der Lernenden an Fremdsprachen, wenn sich die Prüfung nähert. Dank der intrinsischen Motivation können manche Lernende ihr Englisch auf ein höheres Niveau steigern. Intrinsisch motivierte Lernende können ihre Fremdsprachenleistungen problemlos entwickeln, ohne an das schulische Umfeld gebunden zu sein.

Zusammenfassend kann man sagen, dass es in der Türkei beim Lernen der ersten Fremdsprache - trotz der vielen Unterrichtsstunden - ein schlechtes Ergebnis vorliegt, und der Mangel an Motivation wird als einer der wichtigsten Gründe dafür gesehen.

4.7.2. Die Rolle der Motivation beim Lernen der zweiten Fremdsprache

In Bezug auf die zweite Fremdsprache ist die Motivation schwächer als die bei der ersten Fremdsprache. Das kann man wie folgt begründen:

- Die zweite Fremdsprache, die überwiegend Deutsch ist, hat auf der Welt keine mit dem Englisch vergleichbare Stellung. Und sie hat auch keinen genügenden Anwendungsplatz in der Türkei.
- Das Lernen der zweiten Fremdsprache bietet den Lernenden meistens keine Vorteile, es sei denn, sie haben eine Beziehung zu Deutschland.
- Die Stundenzahl ist für die Erlernung der zweiten Fremdsprache nicht genug.

Wie an den Tabellen 9 und 10 zu sehen ist, ist die Stundenzahl der ersten Fremdsprache in den offiziellen Schulen höher als die der zweiten Fremdsprache. Es werden in den Gymnasien zwei Wochenstunden zweite Fremdsprache erteilt; in den Gymnasien mit Vorbereitungsklassen gibt es zusätzlich vier Stunden.

Eine zweite Fremdsprache unter schulischen Bedingungen zu lernen hängt allein von der intrinsischen Motivation der Lernenden ab, d. h. vom Interesse der Person an Sprachlernen, und von der äußeren Motivation der Person wegen der Beziehung zum Zielland. Lernende, die diese Motivation verinnerlichen, weisen eine größere Leistung nach als ihre Mitschüler und sie können die zweite Fremdsprache auf ein höheres Niveau bringen.

4.8. Ineffektive Unterrichtsstunden und Vorschläge

Einer der Faktoren, die den Erfolg des Fremdsprachenlernens beeinflussen, ist die Nutzung der verfügbaren Zeit und Möglichkeiten. Aufgrund des türkischen Prüfungssystems messen die Lernenden bestimmten Unterrichtsfächern mehr Bedeutung bei. Die Lernenden lernen streng für die Fächer, aus denen in der interuniversitären Aufnahmeprüfung Fragen stammen; die anderen Fächer werden aber vernachlässigt.

4.8.1. Fremdsprachliche Fragen in den Aufnahmeprüfungen

Auf dem Symposium des British Council und an der ITU stellten Experten zu dem Thema Fremdsprachenlernen einige Probleme und Empfehlungen vor. Hier wurde betont, dass einer der wichtigsten Faktoren, der die Englischkenntnisse erheblich beeinflusst, die Irrelevanz des Fremdsprachenlernens für die Vorbereitung auf die interuniversitäre Aufnahmeprüfung ist. Als Lösung wurde vorgeschlagen, bei der Aufnahmeprüfung fremdsprachige Fragen zu stellen. (Ülker, 2017, S. 22) Auch Genç & Çetintaş beschwerten sich darüber, dass sich die Gymnasiasten auf Fremdsprachen nicht konzentrieren können, da sie sich intensiv auf die interuniversitäre Aufnahmeprüfung vorbereiten müssen. (Çetintaş & Genç, 2001, S. 56)

4.8.2. Die Verlegung der Unterrichtsstunden der 12. Klasse in die unteren Klassenstufen

Im derzeitigen System werden die Fremdsprachen in der interuniversitären Aufnahmeprüfung nicht beachtet, es sei denn, die Lernenden wollen an einer

Fremdsprachenabteilung studieren. Deshalb betrachten die Lernenden der 12. Klasse die Fremdsprache als unnötig. Sie denken, dass sie ihnen die Zeit beraubt. Leider gibt es diesen Unterricht in der 12. Klasse, obwohl er nicht effizient durchgeführt werden kann. In diesem Unterricht konzentrieren sich die Lernenden auf das Lösen von Tests anderer Fächer. Einer meiner Alternativvorschläge ist, den ineffizienten Fremdsprachenunterricht auf untere Klassen zu verlegen. Da die Anzahl des Fremdsprachenunterrichts in unteren Klassen zunähme, würden die Lernenden mit der Fremdsprache mehr konfrontiert und die Mühen würden nicht verschwendet.

4.9. Probleme bei den Unterrichtstechniken des Fremdsprachenlernens

Die Grammatik-Übersetzungsmethode ist in den öffentlichen Schulen weit verbreitet. Die Verwendung dieser Methode, die mit dem Ziel entwickelt wurde, tote Sprachen zu lehren, führt in unserem Land und in der Welt zu unvollständigem Lernen. In Bezug auf unser grammatikalisches Prüfungssystem kann man vom Erfolg dieses Lehrsystems sprechen. Es ist jedoch eine Tatsache, dass die Lernenden, die mit dieser Lehrmethode aufwachsen, die erlernte Sprache nicht in die Praxis umsetzen können. Es gibt vier Fertigkeiten, die man beim Fremdsprachenlernen entwickeln sollte. Das sind Leseverstehen, Hörverstehen, Schreiben und Sprechen. Leider werden in meisten Schulen, besonders in staatlichen Schulen, meist nur Leseverständnis und Grammatikunterricht vermittelt. Diese Fähigkeiten sind möglicherweise sinnvoll für diejenigen, die ein akademisches vorhaben; aber für diejenigen, die mit dieser Sprache kommunizieren möchten, reichen diese Fertigkeiten nicht aus. Kurz gesagt, die Grammatik-Übersetzungsmethode allein ist für einen kommunikativen Unterricht kein Ausweg. Daher muss sie durch andere kommunikationsorientierte Methoden unterstützt werden.

Ausgehend von der Lehrerausbildung sollten Methoden und Techniken verwendet werden, die auf der Kommunikation basieren und alle vier Fertigkeiten begünstigen. Es muss eine unterrichtliche Umgebung geschaffen werden, in der die Lernenden die Sprache aktiv verwenden können. Die heutigen technologischen Medien bieten den Lernenden große Vorteile. Wer wirklich lernen will, kann entweder vieles selbst lernen oder das schulische Lernen durch diese Medien unterstützen. Daher schlagen Arslan & Akbarov vor, die Lernenden mit technologiebasierten Sprachlehrmethoden zu unterrichten, zumal die technologischen Lerninstrumente das Erlernen von Fremdsprachen sehr erleichtern. Das Fernsehen, das wichtigste technologische Kommunikationsmittel, ist aus dem

täglichen Leben nicht mehr wegzudenken. TV- und Radio-Sendungen in Fremdsprachen sind so einfach wie einem Knopfdruck. Selbst das Befolgen dieser technologischen Mittel kann Menschen dazu motivieren, eine Fremdsprache zu lernen. (Arslan & Akbarov, 2010, S. 189)



TEIL V

ANALYSE DER BEFUNDE

5.1. Studie und Befunde

In diesem Abschnitt werden die Ergebnisse der Umfrage anhand von Tabellen und Grafiken detailliert analysiert.

5.2. Die Forschungsmethode

In dieser Untersuchung wird eine qualitative Forschungsmethode verwendet. Bei der qualitativen Forschungsmethode wird versucht, ein bestimmtes Forschungsproblem oder -thema aus der Perspektive der lokalen Bevölkerung zu verstehen. Die qualitative Forschung ist besonders effektiv, um kulturspezifische Informationen über Werte, Meinungen, Verhaltensweisen und soziale Kontexte bestimmter Bevölkerungsgruppen zu erhalten. (Mack, Woodson, M. Macqueen, Guest, & Namey, 2005, S. 1)

Um die aktuellen Probleme im Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen zu identifizieren und Lösungen vorzuschlagen, wurde eine weitreichende Literaturrecherche durchgeführt. Diese Probleme und die unter Umständen möglichen Lösungsvorschläge wurden den Lehrenden, die die meisten Informationen zu diesem Thema haben und die sich im Zentrum des Problems befinden, mittels eines Fünf-Punkte-Likert-Fragebogens präsentiert. Die in einem Fragebogen zusammengefassten 23 Aussagen wurden von einem Experten der „Abteilung für Messung und Bewertung“ von MEB geprüft. Diese Aussagen wurden dann hinsichtlich der Angemessenheit der Sprache und des Zwecks von drei Deutsch-, drei Englisch- und drei Türkischlehrenden außerhalb der tatsächlichen Umfrageumgebung geprüft. Unangemessene Ausdrücke wurden aus dem Fragebogen entfernt und andere, als angemessen erachtete neue Aussagen hinzugefügt. Die endgültige Fassung des Fragebogens wurde von einem Experten für Erziehungswissenschaft (Dr. habil. Cenk AKAY) von der Fakultät für Erziehungswissenschaften der Universität Mersin durchgesehen. Nach seinen Vorschlägen wurde die Sprachform aller Elemente im Fragebogen in eine ähnliche Aussage umgewandelt und fünf zusätzliche Elemente, die die Aufmerksamkeit messen, wurden in jede Ausdrucksgruppe eingefügt. Bei der Auswertung der Umfrage wurden diese fünf Aussagen ausgeschlossen. Nach den abschließenden Kontrollen mit meinem Betreuer

wurde die Umfrage in die Praxis umgesetzt. Die Daten wurden sowohl tabellarisch als auch grafisch bis auf den kleinsten Prozentanteil analysiert und visuell dargestellt.

5.3. Profil der Lehrenden

Der Fragebogen wurde 211 Deutsch- und Englischlehrenden vorgelegt, die im Primar- und Sekundarbereich der staatlichen Schulen in den Bezirken Yenisehir und Mezitli in Mersin tätig sind. In der Auswertungsphase wurden dank der Fragen, die die Aufmerksamkeit messen, sechs zufällig beantwortete Items von der Bewertung ausgeschlossen. Das Profil der Teilnehmer der Umfrage ist in den folgenden Tabellen und Grafiken gezeigt.

Tabelle 6.

Totale Statistiken der Profile der Lehrenden

Die Profile der Lehrenden	Schulniveau	Das Lehrfach	Berufserfahrung	Geschlecht
Gültig	205	205	205	205
Fehlend	6	6	6	6
Gesamt	211	211	211	211

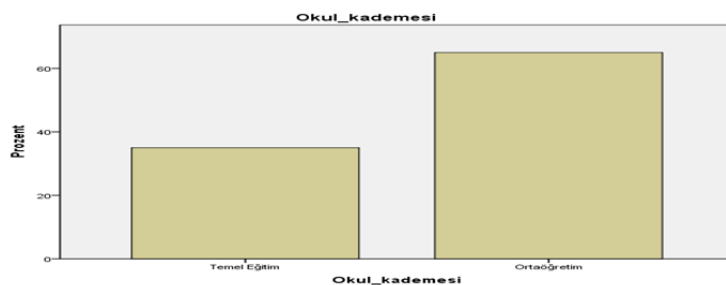
Die Zahl der befragten Lehrenden betrug 211, die 6 zufällig beantworteten Items wurden von der Bewertung ausgeschlossen.

Tabelle 7.

Prozentanteil der Schulstufen

Schulstufen	Häufigkeit	Prozent
Grundschule	70	34,1
Sekundarschule	135	65,9
Gesamt	205	100,0

Während 34,1 % der Lehrenden in der Grundschulbildung arbeiten, arbeiten 65,9 % von ihnen in den Gymnasien.



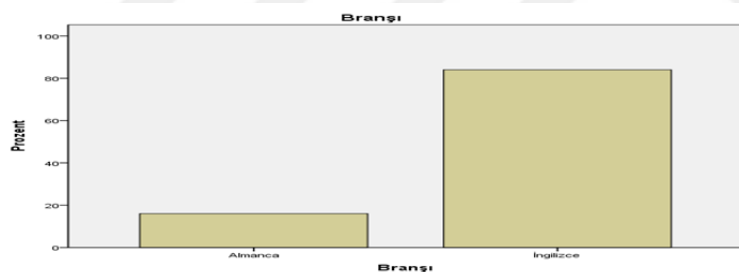
Grafik 1. Prozentanteil der Schulstufe

Tabelle 8.

Prozentanteil der Fachbereiche

Fachbereich	Häufigkeit	Prozent
Deutschlehrende	33	16,1
Englischlehrende	172	83,9
Gesamt	205	100,0

Während % 16,1 der Teilnehmer Deutsch lehren, sind %83,9 von ihnen Englischlehrende.



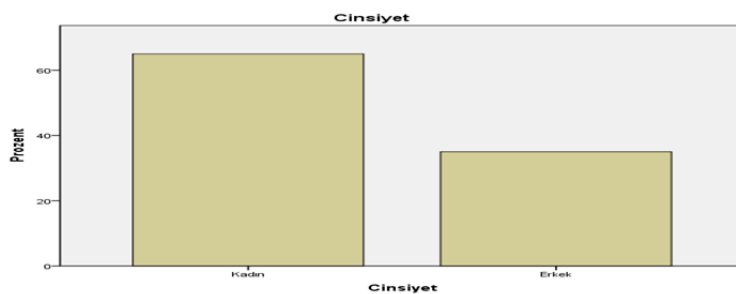
Grafik 2. Prozentanteil der Fachbereiche

Tabelle 9.

Prozentanteil des Geschlechts

Geschlecht	Häufigkeit	Prozent
Gültig Weiblich	133	64,9
Männlich	72	35,1
Gesamt	205	100,0

64,9 % der befragten Lehrenden sind weiblich, %35,1 männlich.



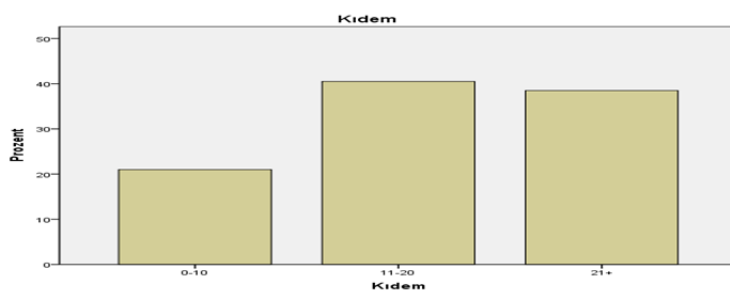
Grafik 3. Prozentanteil des Geschlechts

Tabelle 10.

Prozentanteil der Berufserfahrung

	Berufserfahrung	Häufigkeit	Prozent
Gültig	0-10	42	20,5
	11-20	82	40
	21+	81	39,5
	Gesamt	205	100,0

Während 20,5 % der Lehrenden zwischen 0 - 10 Jahren Arbeitserfahrung haben, haben % 40 von ihnen zwischen 11-20 Jahre Arbeitserfahrung; der Rest - 39,5 % - hat mehr als 20 Jahre Arbeitserfahrung. Ein auffälliges Merkmal des Dienstalterszeichens ist, dass 79,5% der in Yenisehir und Mezitli tätigen Fremdsprachenlehrenden eine Berufserfahrung über 11 Jahre haben.



Grafik 4. Prozentanteil der Berufserfahrung

5.4. Analyse der Umfrage

Die Elemente im Fragebogen wurden in fünf Gruppen eingeteilt:

- 1- Fragen und Aussagen über die Notwendigkeit der Vorbereitungs-klasse
- 2- Aussagen über die Motivation
- 3- Aussagen über die Lehrtechniken
- 4- Aussagen über die Rolle der Lehrenden beim Fremdsprachenlernen
- 5- Aussagen über die oberen Klassen

Jede Gruppe hat auch Unterelemente, und jede einzelne Gruppe wurde mit ihren Unterelementen analysiert.

5.4.1. Die Fragen und Aussagen über die Vorbereitungsklasse

Diese Gruppe besteht aus 8 Elementen. Hier wurden die Lehrenden über die Notwendigkeit der Vorbereitungsklasse gefragt. In Abhängigkeit von dieser Frage wurden diejenigen, die sich für die Notwendigkeit der Vorbereitungsklasse ausgesprochen haben, danach gefragt, auf welcher Stufe der Schule sich diese Vorbereitungsklasse befinden soll.

5.4.1.1. Die Frage 1

Den Befragten wurde die erste Frage so gestellt: „Denken Sie, dass es an öffentlichen Schulen eine Vorbereitungsklasse (Vk) geben sollte?“

Tabelle 11.

Prozentanteil der Frage 1 über die Vorbereitungsklasse

Denken Sie, dass es an öffentlichen Schulen eine Vk geben sollte?				
		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Ja	191	93,2	93,2
	Nein	14	6,8	6,8
	Gesamt	205	100,0	100,0

Von den 205 befragten Lehrenden sprechen sich 191 (93,2%) für die Notwendigkeit der Vorbereitungsklasse aus, nur 14 Lehrende (6,8 %) sind der Meinung, dass die Vorbereitungsklasse unnötig ist.



Grafik 5. Prozentanteil der Frage 1 über die Vorbereitungsklasse

5.4.1.2. Die Frage 2

Diese Frage wurde den Befragten gestellt, die sich für die Notwendigkeit der Vorbereitungsklasse ausgesprochen haben: „Auf welchem Schulniveau sollte Ihrer Meinung nach die Vorbereitungsklasse sein?“

Die Antwort besteht aus drei Auswahlmöglichkeiten:

1. Auf der Grundschulstufe
2. Auf der Sekundarschulstufe
3. Auf beiden Schulstufen

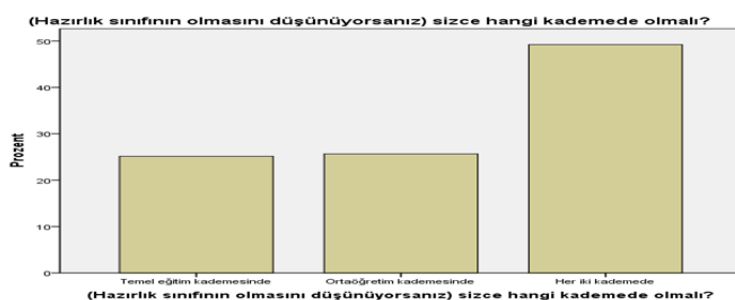
Tabelle 12.

Prozentanteil der Frage 2 über die Vorbereitungsklasse

Auf welchem Schulniveau sollte Ihrer				
	Meinung nach die Vk sein?	Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Auf Grundschulstufe	48	23,4	25,1
	Auf Sekundarschulstufe	49	23,9	25,7
	Auf beiden Schulstufen	94	45,9	49,2
	Gesamt	191	93,2	100,0
Fehlend	System	14	6,8	
Gesamt		205	100,0	

Diese Frage wurde von den Befragten, die gegen die Vorbereitungsklasse sind, nicht beantwortet. Ihre Prozentzahl blieb bei 6,8. Die Quote der Befragten lag bei 93,2%. 25,1 Prozent von ihnen sind für die Grundschulstufe, 25,7 Prozent für die Sekundarschulstufe und 49,2 Prozent für beide Schulstufen.

Die grafische Darstellung dieser Frage ist wie folgt:



Grafik 6. Prozentanteil der Frage 2 über die Vorbereitungsklasse

Entsprechend den Profilen der Lehrenden sind die Antworten wie folgt:

Tabelle 13.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Frage 2

Auf welchem Schulniveau sollte Ihrer Meinung nach die Vkl sein?			Auf Grundschule	Auf Sekundarschule	Auf beiden Schulstufen	Gesamt
Geschlecht	w	Anzahl	31	30	67	128
		% nach Geschlecht	24,2%	23,4%	52,3%	100,0%
	m	Anzahl	17	19	27	63
		% nach Geschlecht	27,0%	30,2%	42,9%	100,0%
Gesamt	Anzahl		48	49	94	191
	% nach Geschlecht		25,1%	25,7%	49,2%	100,0%

(w = weiblich; m = männlich)

Beide Geschlechter haben „auf beiden Schulstufen“ am meisten gewählt. Diese Auswahl ist bei den *Lehrerinnen* 52,3% und bei den *Lehrern* 42,9%.

Tabelle 14.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Frage 2

Auf welchem Schulniveau sollte Ihrer Meinung nach die Vkl sein?			Auf Grundschule	Auf Sekundarschule	Auf beiden Schulstufen	Gesamt
Lehrfach	Deutsch	Anzahl	3	11	16	30
		% nach Lehrfach	10,0%	36,7%	53,3%	100,0%
	Englisch	Anzahl	45	38	78	161
		% nach Lehrfach	28,0%	23,6%	48,4%	100,0%
Gesamt	Anzahl		48	49	94	191
	% nach Lehrfach		25,1%	25,7%	49,2%	100,0%

Bei beiden Fachbereichen wurde „auf beiden Schulstufen“ am häufigsten gekreuzt. Diese Quote ist bei Deutschlehrenden 53,3%, und bei Englischlehrenden 48,4%. Für „auf Grundschulstufe“ ist die Unterstützungsquote bei Deutschlehrenden um 10% und bei Englischlehrenden um 28%. Für „auf Sekundarschulstufe“ liegen die Quote der Deutschlehrenden bei 36,7% und die der Englischlehrenden bei 23,6 %.

Tabelle 15.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Frage 2

Auf welchem Schulniveau sollte Ihrer Meinung nach die Vk sein?		Auf Grundschule	Auf Sekundarschule	Auf beiden Schulstufen	Gesamt
Grundschule	Anzahl	21	2	39	62
	% nach Schulstufe	33,9%	3,2%	62,9%	100,0%
Sekundarschule	Anzahl	27	47	55	129
	% nach Schulstufe	20,9%	36,4%	42,6%	100,0%
Gesamt	Anzahl	48	49	94	191
	% nach Schulstufe	25,1%	25,7%	49,2%	100,0%

Die meisten Lehrenden in beiden Schulstufen haben hier „auf beiden Schulstufen“ vorgezogen. Die genauen Werte sind für die Lehrenden in den Grundschulen 62,9% und für die Lehrenden in den Sekundarschulen 42,6%.

Tabelle 16.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Frage 2

Auf welchem Schulniveau sollte Ihrer Meinung nach die Vk sein?		Auf Grundschule	Auf Sekundarschule	Auf beiden Schulstufen	Gesamt
0-10	Anzahl	7	5	26	38
	% nach Berufserfahrung	18,4%	13,2%	68,4%	100,0%
11-20	Anzahl	20	19	41	80
	% nach Berufserfahrung	25,0%	23,8%	51,3%	100,0%
21+	Anzahl	21	25	27	73
	% nach Berufserfahrung	28,8%	34,2%	37,0%	100,0%
Gesamt	Anzahl	48	49	94	191
	% nach Berufserfahrung	25,1%	25,7%	49,2%	100,0%

Die meisten Lehrenden befürworteten die Vorbereitungsklasse in beiden Schulstufen. Die meiste Unterstützung gaben die Lehrenden mit Berufserfahrung unter 10 Jahren. Die Quote bei Lehrenden mit Berufserfahrung unter 10 Jahren liegt bei 68,4%; bei Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahren liegt bei 51,3% und bei denjenigen mit Berufserfahrung über 20 Jahre um 37%.

5.4.1.3. Die Aussage 1

In den folgenden fünf Elementen wurden die wegen der fehlenden Vorbereitungsklasse auftauchenden Probleme den Ansichten der Fremdsprachenlehrenden an öffentlichen Schulen vorgestellt. Hier wurde bestimmt, inwieweit die Lehrenden in staatlichen Schulen mit den gegebenen Ansichten übereinstimmen.

„Der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen ohne Vorbereitungsklasse (Vk) reicht nicht für das Fremdsprachenlernen aus“

Die Befragten gaben ihre Meinung ab, indem sie eine der folgenden Optionen auswählten:

- Stimme gar nicht zu - Stimme nicht zu - Unentschieden - Stimme zu - Stimme voll zu

Tabelle 17.

Prozentanteil der Aussage 1 über die Vorbereitungsklasse

Der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen ohne Vk reicht nicht für das Fremdsprachenlernen aus		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	2	1,0	1,0
	Stimme nicht zu	17	8,3	8,3
	Unentschieden	5	2,4	2,4
	Stimme zu	62	30,2	30,2
	Stimme voll zu	119	58,0	58,0
	Gesamt	205	100,0	100,0

Fast alle Befragten stimmen dieser Ansicht zu. Die Prozent für Unterstützung dieser Ansicht beträgt 88,2.

Die grafische Darstellung dieser Aussage ist wie folgt:



Grafik 7. Prozentanteil der Aussage 1 über die Vorbereitungsklasse

Die Verteilung dieses Ergebnisses nach den Profilen der Lehrenden ist wie folgt:

Tabelle 18.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen ohne Vk		Geschlecht		Gesamt
reicht nicht für das Fremdsprachenlernen aus		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	2
	% nach Geschlecht	,0%	2,8%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	9	8	17
	% nach Geschlecht	6,8%	11,1%	8,3%
Unentschieden	Anzahl	4	1	5
	% nach Geschlecht	3,0%	1,4%	2,4%
Stimme zu	Anzahl	39	23	62
	% nach Geschlecht	29,3%	31,9%	30,2%
Stimme voll zu	Anzahl	81	38	119
	% nach Geschlecht	60,9%	52,8%	58,0%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote ist bei beiden Geschlechtern hoch. Doch ist die Unterstützungsquote der Lehrerinnen (90,2 %) höher als die der Lehrer (84,7 %)

Tabelle 19.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen ohne		Lehrfach		Gesamt
Vk reicht nicht für das Fremdsprachenlernen aus		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	1	2
	% nach Lehrfach	3,0%	,6%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	12	17
	% nach Lehrfach	15,2%	7,0%	8,3%
Unentschieden	Anzahl	0	5	5
	% nach Lehrfach	,0%	2,9%	2,4%
Stimme zu	Anzahl	11	51	62
	% nach Lehrfach	33,3%	29,7%	30,2%
Stimme voll zu	Anzahl	16	103	119
	% nach Lehrfach	48,5%	59,9%	58,0%
Gesamt	Gesamt	33	172	205
	% nach Lehrfach	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote bei beiden Fachbereichen ist sehr hoch, bei den Deutschlehrenden ist diese jedoch ein bisschen weniger als die bei den Englischlehrenden. Bei den Englischlehrenden ist Unterstützungsquote fast 90 %, bei den Deutschlehrenden dagegen etwa um 81,8%.

Tabelle 20.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen ohne Vk reicht nicht für das Fremdsprachenlernen aus		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	0	2	2
	% nach Berufserfahrung	,0%	,0%	2,5%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	1	14	17
	% nach Berufserfahrung	4,8%	1,2%	17,3%	8,3%
Unentschieden	Anzahl	1	2	2	5
	% nach Berufserfahrung	2,4%	2,4%	2,5%	2,4%
Stimme zu	Anzahl	12	27	23	62
	% nach Berufserfahrung	28,6%	32,9%	28,4%	30,2%
Stimme voll zu	Anzahl	27	52	40	119
	% nach Berufserfahrung	64,3%	63,4%	49,4%	58,0%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Obwohl bei allen Lehrenden die Unterstützungsquote über 75% ist, ist diese bei den Lehrenden mit über 21 jähriger Berufserfahrung am wenigsten. Ungefähr 20% von ihnen stimmten dieser Ansicht nicht zu. Die Unterstützungsquote bei den Lehrenden mit einer Berufserfahrung unter 10 Jahren ist 92,9%, bei den Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahren liegt sie um 96,3% und bei denjenigen mit Berufserfahrung über 20 Jahre um 77,8%.

Tabelle 21.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen ohne Vk reicht nicht für das Fremdsprachenlernen aus		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	2
	% nach Schulstufe	,0%	1,5%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	12	17
	% nach Schulstufe	7,1%	8,9%	8,3%
Unentschieden	Anzahl	3	2	5
	% nach Schulstufe	4,3%	1,5%	2,4%
Stimme zu	Anzahl	22	40	62
	% nach Schulstufe	31,4%	29,6%	30,2%
Stimme voll zu	Anzahl	40	79	119
	% nach Schulstufe	57,1%	58,5%	58,0%
Gesamt	Anzahl	70	135	205

Tabelle 21.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Der Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen ohne Vk reicht nicht für das Fremdsprachenlernen aus		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	2
	% nach Schulstufe	,0%	1,5%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	12	17
	% nach Schulstufe	7,1%	8,9%	8,3%
Unentschieden	Anzahl	3	2	5
	% nach Schulstufe	4,3%	1,5%	2,4%
Stimme zu	Anzahl	22	40	62
	% nach Schulstufe	31,4%	29,6%	30,2%
Stimme voll zu	Anzahl	40	79	119
	% nach Schulstufe	57,1%	58,5%	58,0%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Tabelle 21 zeigt, dass diese Ansicht bei den Lehrkräften beider Schulebenen mit ähnlicher Quote unterstützt wird und dass fast alle Lehrkräfte dieser Meinung zustimmen. Die genauen Werte sind bei den Lehrenden in den Grundschulen 88,5% und bei den Lehrenden in den Gymnasien 88,1%.

5.4.1.4. Die Aussage 2

„Dass die Fremdsprache an öffentlichen Schulen ohne Vorbereitungsklasse (Vk) zusammen mit derjenigen für andere Fächer angeboten wird, macht das Erlernen dieser Sprache unzureichend.“

Diese Aussage wurde an die Fremdsprachenlehrenden mit unterschiedlichen Profilen gerichtet. Die Zustimmungsquoten ergaben Folgendes:

Tabelle 22.

Prozentanteil für die Aussage 2 über die Vorbereitungsklasse

Dass die Fremdsprache an öffentlichen Schulen ohne Vk zusammen mit derjenigen für andere Fächer angeboten wird, macht das Erlernen dieser Sprache unzureichend		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	1	0,5	,5
	Stimme nicht zu	25	12,2	12,2
	Unentschieden	32	15,6	15,6
	Stimme zu	78	38,0	38,0
	Stimme voll zu	69	33,7	33,7

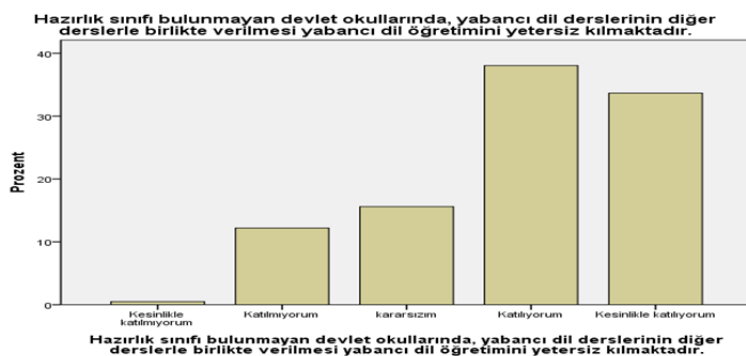
Tabelle 22.

Prozentanteil für die Aussage 2 über die Vorbereitungs-klasse

Dass die Fremdsprache an öffentlichen Schulen ohne Vk zusammen mit derjenigen für andere Fächer angeboten wird, macht das Erlernen dieser Sprache unzureichend		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	1	0,5	,5
	Stimme nicht zu	25	12,2	12,2
	Unentschieden	32	15,6	15,6
	Stimme zu	78	38,0	38,0
	Stimme voll zu	69	33,7	33,7
	Gesamt	205	100,0	100,0

Obwohl die Zustimmungsquote der Lehrkräfte zu dieser Ansicht insgesamt 71,7% beträgt, ist die Gesamtquote derjenigen, die anderer Meinung sind und unentschieden blieben, bei einem beachtlichen Anteil von 18%.

Die grafische Darstellung dieser Aussage ist unten gezeigt:



Grafik 8. Prozentanteil der Aussage 2 über die Vorbereitungs-klasse

Die Zustimmungsquoten der Aussage nach den Profilen der Lehrkräfte sind unten detailliert aufgeführt:

Tabelle 23.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Dass die Fremdsprache an öffentlichen Schulen ohne Vk zusammen mit derjenigen für andere Fächer angeboten wird, macht das Erlernen dieser Sprache unzureichend		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Geschlecht	,0%	1,4%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	14	11	25
	% nach Geschlecht	10,5%	15,3%	12,2%
unentschieden	Anzahl	21	11	32
	% nach Geschlecht	15,8%	15,3%	15,6%
Stimme zu	Anzahl	54	24	78
	% nach Geschlecht	40,6%	33,3%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	44	25	69
	% nach Geschlecht	33,1%	34,7%	33,7%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Während die Unterstützungsquote bei Lehrerinnen 73,7% beträgt, ist diese bei Lehrern 68%. Die hohe Quote unentschiedener Lehrer ist ein auffälliges Ergebnis. Einerseits bleiben 15,3% der Lehrer und 15,8% der Lehrerinnen bei dieser Aussage unentschieden; andererseits stimmen 15,3% der Lehrer und 10,5 der Lehrerinnen dieser Aussage nicht zu.

Tabelle 24.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Dass die Fremdsprache an öffentlichen Schulen ohne Vk zusammen mit derjenigen für andere Fächer angeboten wird, macht das Erlernen dieser Sprache unzureichend		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Schulstufe	,0%	,7%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	12	13	25
	% nach Schulstufe	17,1%	9,6%	12,2%
Unentschieden	Anzahl	6	26	32
	% nach Schulstufe	8,6%	19,3%	15,6%
Stimme zu	Anzahl	29	49	78
	% nach Schulstufe	41,4%	36,3%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	23	46	69
	% nach Schulstufe	32,9%	34,1%	33,7%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

An der Tabelle 18 sieht man, dass mehr als 70% der Lehrenden beider Schulstufen diese Ansicht unterstützt. Doch die Anzahl der Unentschiedenen und der nicht Zustimmenden ist nicht zu unterschätzen. Ihre Gesamtanzahl liegt um 30 %. Der genaue Prozent der Unterstützer ist bei den Lehrenden in Grundschulen 74,3% und bei denen in Gymnasien 70,4%.

Tabelle 25.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Dass die Fremdsprache an öffentlichen Schulen ohne Vorkurs zusammen mit derjenigen für andere Fächer angeboten wird, macht das Erlernen dieser Sprache unzureichend		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	0	1
	% nach Fachbereich	3,0%	,0%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	20	25
	% nach Fachbereich	15,2%	11,6%	12,2%
Unentschieden	Anzahl	5	27	32
	% innerhalb von Fachbereich	15,2%	15,7%	15,6%
Stimme zu	Anzahl	13	65	78
	% nach Fachbereich	39,4%	37,8%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	9	60	69
	% nach Fachbereich	27,3%	34,9%	33,7%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Wenn man diese Ansicht nach Sprachbereichen analysiert, schlussfolgert man Folgendes:

Diese Ansicht findet bei Englischlehrenden mehr Unterstützung als bei Deutschlehrenden. Die Unterstützungsquote der Englischlehrenden beträgt 72,7%; bei den Deutschlehrenden ist das 66,7 %. Unentschieden oder ablehnend sind 33,3 % Deutschlehrende und 27,3 % Englischlehrende.

Tabelle 26.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Dass die Fremdsprache an öffentlichen Schulen ohne Vk zusammen mit derjenigen für andere Fächer angeboten wird, macht das Erlernen dieser Sprache unzureichend		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	0	1	1
	% nach Berufserfahrung	,0%	,0%	1,2%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	4	15	25
	% nach Berufserfahrung	14,3%	4,9%	18,5%	12,2%
Unentschieden	Anzahl	8	16	8	32
	% nach Berufserfahrung	19,0%	19,5%	9,9%	15,6%
Stimme zu	Anzahl	12	34	32	78
	% nach Berufserfahrung	28,6%	41,5%	39,5%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	16	28	25	69
	% nach Berufserfahrung	38,1%	34,1%	30,9%	33,7%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Nach den Berufserfahrungen der Lehrenden sieht die Zustimmungquote folgendermaßen aus:

Die höchste Unterstützungsquote - 75,6 % - bekommt diese Ansicht von den Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahre. Die Quote bei Lehrenden mit Berufserfahrung unter 10 Jahren ist 66,7% und bei denen mit Berufserfahrung über 21 Jahre 70,4%.

5.4.1.5. Die Aussage 3

Die 3. Aussage für die Notwendigkeit der Vorbereitungsklasse ist so:

„Die Lernenden an den Schulen ohne Vorbereitungsklasse (Vk) vernachlässigen wegen der Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache.“

Diese Aussage wurde den Ansichten der Fremdsprachenlehrenden mit unterschiedlichen Profilen in den öffentlichen Schulen präsentiert. Und ihre Zustimmungsquoten erfolgen tabellarisch und grafisch wie unten:

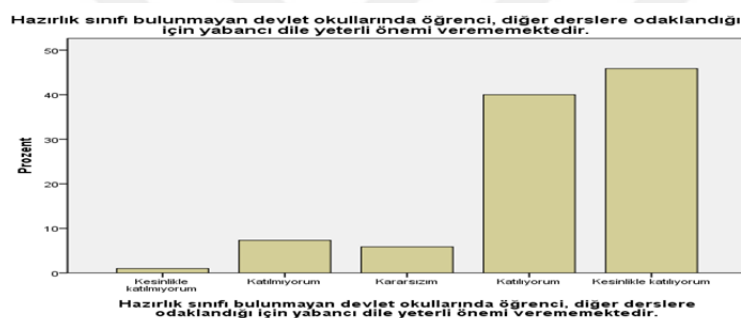
Tabelle 27.

Prozentanteil für die Aussage 3 über die Vorbereitungs-klasse

Die Lernenden an den Schulen ohne Vk vernachlässigen wegen der			Gültige	
Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache	Häufigkeit	Prozent	Prozente	
Gültig	Stimme gar nicht zu	2	1,0	1,0
	Stimme nicht zu	15	7,3	7,3
	Unentschieden	12	5,9	5,9
	Stimme zu	82	40,0	40,0
	Stimme voll zu	94	45,9	45,9
	Gesamt	205	100,0	100,0

Fast alle Befragten stimmen mit 85,9 % dieser Ansicht zu, sie reagierten auf diese Ansicht entweder mit Vollzustimmung oder nur mit Zustimmung.

Die grafische Darstellung ist unten gezeigt:



Grafik 9. Prozentanteil der Aussage 3 über die Vorbereitungs-klasse

Tabelle 28.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Lernenden an den Schulen ohne Vk vernachlässigen wegen der Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	1	2
	% nach Geschlecht	,8%	1,4%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	9	15
	% nach Geschlecht	4,5%	12,5%	7,3%
Unentschieden	Anzahl	5	7	12
	% nach Geschlecht	3,8%	9,7%	5,9%
Stimme zu	Anzahl	56	26	82
	% nach Geschlecht	42,1%	36,1%	40,0%
Stimme voll zu	Anzahl	65	29	94
	% nach Geschlecht	48,9%	40,3%	45,9%
Gesamt	Anzahl	133	72	205

Tabelle 28.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Lernenden an den Schulen ohne Vk vernachlässigen wegen der Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	1	2
	% nach Geschlecht	,8%	1,4%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	9	15
	% nach Geschlecht	4,5%	12,5%	7,3%
Unentschieden	Anzahl	5	7	12
	% nach Geschlecht	3,8%	9,7%	5,9%
Stimme zu	Anzahl	56	26	82
	% nach Geschlecht	42,1%	36,1%	40,0%
Stimme voll zu	Anzahl	65	29	94
	% nach Geschlecht	48,9%	40,3%	45,9%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Eher die Lehrerinnen als die Lehrer unterstützen diese Ansicht. Die Unterstützungsquote der Lehrerinnen beträgt 91 %, die der Lehrer 76,3 %.

Tabelle 29.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Lernenden an den Schulen ohne Vk vernachlässigen wegen der Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	2
	% nach Lehrfach	,0%	1,2%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	4	11	15
	% nach Lehrfach	12,1%	6,4%	7,3%
Unentschieden	Anzahl	1	11	12
	% nach Lehrfach	3,0%	6,4%	5,9%
Stimme zu	Anzahl	9	73	82
	% nach Lehrfach	27,3%	42,4%	40,0%
Stimme voll zu	Anzahl	19	75	94
	% nach Lehrfach	57,6%	43,6%	45,9%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Lehrfach	100,0%	100,0%	100,0%

Diese Tabelle zeigt, dass mehr als 80% beider Fachbereiche diese Ansicht vertritt. Bei Deutschlehrenden liegt die Unterstützungsquote bei 84,9 % und bei Englischlehrenden bei 86 %.

Tabelle 30.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Lernenden an den Schulen ohne Vk vernachlässigen wegen der Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	0	2	2
	% nach Berufserfahrung	,0%	,0%	2,5%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	5	8	15
	% nach Berufserfahrung	4,8%	6,1%	9,9%	7,3%
Unentschieden	Anzahl	2	6	4	12
	% nach Berufserfahrung	4,8%	7,3%	4,9%	5,9%
Stimme zu	Anzahl	19	29	34	82
	% nach Berufserfahrung	45,2%	35,4%	42,0%	40,0%
Stimme voll zu	Anzahl	19	42	33	94
	% nach Berufserfahrung	45,2%	51,2%	40,7%	45,9%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Die höchste Unterstützung gibt die Lehrenden mit Berufserfahrung bis 10 Jahre. Diese Unterstützungsquote liegt bei 90,4 %. Auch bei anderen Lehrenden ist die Unterstützungsquote mehr als 80 %, bei Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahre 86,6% und bei denen mit mehr als 20 jähriger Berufserfahrung ca. 82,7%.

Tabelle 31.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Lernenden an den Schulen ohne Vk vernachlässigen wegen der Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache		Schulstufe		Gesamt
		Grundstufe	Sekundarstufe	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	2
	% nach Schulstufe	,0%	1,5%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	9	15
	% nach Schulstufe	8,6%	6,7%	7,3%
Unentschieden	Anzahl	4	8	12
	% nach Schulstufe	5,7%	5,9%	5,9%
Stimme zu	Anzahl	30	52	82
	% nach Schulstufe	42,9%	38,5%	40,0%
Stimme voll zu	Anzahl	30	64	94
	% nach Schulstufe	42,9%	47,4%	45,9%
Gesamt	Anzahl	70	135	205

Tabelle 31.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Lernenden an den Schulen ohne Vk vernachlässigen wegen der Konzentration auf andere Fächer die Fremdsprache		Schulstufe		Gesamt
		Grundstufe	Sekundarstufe	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	2
	% nach Schulstufe	,0%	1,5%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	9	15
	% nach Schulstufe	8,6%	6,7%	7,3%
Unentschieden	Anzahl	4	8	12
	% nach Schulstufe	5,7%	5,9%	5,9%
Stimme zu	Anzahl	30	52	82
	% nach Schulstufe	42,9%	38,5%	40,0%
Stimme voll zu	Anzahl	30	64	94
	% nach Schulstufe	42,9%	47,4%	45,9%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrenden beider Schulstufen ist größer als 85% und die Raten sehen ähnlich aus.

5.4.1.6. Die Aussage 4

Hier wurde den Lehrenden in staatlichen Schulen Folgendes vorgeschlagen:

„Durch die Einführung der Vorbereitungsklasse(Vk) für Fremdsprachen an Grundschulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver“

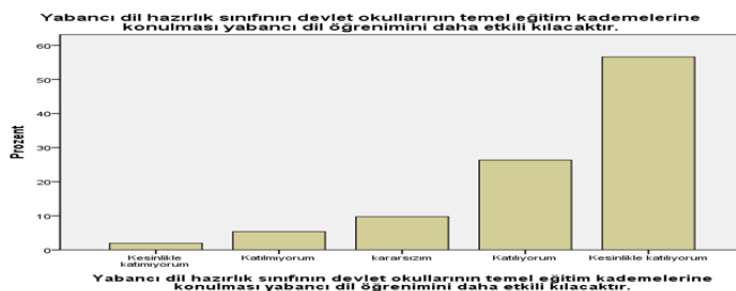
Tabelle 32.

Prozentanteil der Aussage 4 über die Vorbereitungsklasse

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Grundschulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver				Gültige
		Häufigkeit	Prozent	Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	4	2,0	2,0
	Stimme nicht zu	11	5,4	5,4
	Unentschieden	20	9,8	9,8
	Stimme zu	54	26,3	26,3
	Stimme voll zu	116	56,6	56,6
	Gesamt	205	100,0	100,0

82,9% der Umfrageteilnehmer stimmen dieser Meinung zu; eine bemerkenswerte Quote gehört zu unentschiedenen, die 9,8% beträgt. Der Anteil der nicht Zustimmenden bleibt bei 7,2 %.

Die grafische Darstellung dieser Ansicht ist wie folgt:



Grafik 10. Prozentanteil der Aussage 4 über die Vorbereitungsklasse

Die Verteilung der Zustimmungsqoten nach Profilen der Lehrenden ist wie folgt:

Tabelle 33.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 4

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Grundschulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	3	1	4
	% nach Geschlecht	2,3%	1,4%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	6	11
	% nach Geschlecht	3,8%	8,3%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	13	7	20
	% nach Geschlecht	9,8%	9,7%	9,8%
Stimme zu	Anzahl	37	17	54
	% nach Geschlecht	27,8%	23,6%	26,3%
Stimme voll zu	Anzahl	75	41	116
	% nach Geschlecht	56,4%	56,9%	56,6%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Wenn man die Tabelle 33 betrachtet, bemerkt man, dass die Meinungen der Lehrenden quasi gleich sind. Bei Lehrern liegt die Quote bei 80,5 % und bei Lehrerinnen bei 84,2 %. Bemerkenswert ist auch, dass ungefähr 10% beider Seiten unentschieden blieb; obwohl der Anteil derjenigen, die dieser Meinung nicht zustimmen, sehr gering ist, ist dieser Anteil bei Lehrerinnen etwas weniger.

Tabelle 34.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 4

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Grundschulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	3	4
	% nach Schulstufe	1,4%	2,2%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	0	11	11
	% nach Schulstufe	,0%	8,1%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	4	16	20
	% nach Schulstufe	5,7%	11,9%	9,8%
Stimme zu	Anzahl	20	34	54
	% nach Schulstufe	28,6%	25,2%	26,3%
Stimme voll zu	Anzahl	45	71	116
	% nach Schulstufe	64,3%	52,6%	56,6%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Die Zustimmungsquote ist sie bei den Lehrenden an Grundschulen viel höher als bei denen an Sekundarschulen. Die Zustimmungsquote der Grundschullehrenden beträgt 92,9% und die der Sekundarschullehrenden 77,8 %.

Tabelle 35.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 4

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Grundschulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	4	4
	% nach Fachbereich	,0%	2,3%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	10	11
	% nach Fachbereich	3,0%	5,8%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	4	16	20
	% nach Fachbereich	12,1%	9,3%	9,8%
Stimme zu	Anzahl	8	46	54
	% nach Fachbereich	24,2%	26,7%	26,3%
Stimme voll zu	Anzahl	20	96	116
	% nach Fachbereich	60,6%	55,8%	56,6%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Die Zustimmungsqoute beider Fachbereiche sieht ähnlich aus. Bei Deutschlehrenden ist sie 84,8% und bei Englischlehrenden 82,5%.

Tabelle 36.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 4

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Grundschulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	3	4
	% nach Berufserfahrung	,0%	1,2%	3,7%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	0	5	6	11
	% nach Berufserfahrung	,0%	6,1%	7,4%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	6	3	11	20
	% nach Berufserfahrung	14,3%	3,7%	13,6%	9,8%
Stimme zu	Anzahl	8	22	24	54
	% nach Berufserfahrung	19,0%	26,8%	29,6%	26,3%
Stimme voll zu	Anzahl	28	51	37	116
	% nach Berufserfahrung	66,7%	62,2%	45,7%	56,6%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrenden mit jeglicher Berufserfahrung war sehr hoch. Die Unterstützungsquote der Lehrenden mit einer Berufserfahrung über 20 Jahre war mit 75,3 % am wenigsten; bei Lehrenden, die weniger als 10 Jahre Berufserfahrung haben, ist die Unterstützungsquote 85,7%; bei Lehrenden mit einer Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahren ist das 89%.

5.4.1.7. Die Aussage 5

In diesem Element des Fragebogens wurde die folgende Ansicht den Lehrenden in den staatlichen Schulen präsentiert. Hier ist die Unterstützungsquote der Lehrenden mit unterschiedlichen Profilen:

„Durch die Einführung der Vorbereitungsklasse(Vk) für Fremdsprachen an Sekundarschulstufen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver“

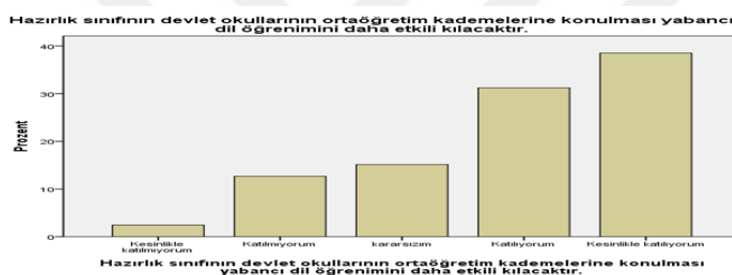
Tabelle 37.

Prozentanteil der Aussage 5 über die Vorbereitungsklasse

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Sekundarschulstufen würde das Erlernen der Fremdsprache		Gültige	
	effektiver	Häufigkeit	Prozent
Gültig			Prozente
	Stimme gar nicht zu	5	2,4
	Stimme nicht zu	26	12,7
	Unentschieden	31	15,1
	Stimme zu	64	31,2
	Stimme voll zu	79	38,5
	Gesamt	205	100,0

69,7 % der Befragten unterstützen die Einführung der Vorbereitungsklasse, aber der Anteil derer, die diese Ansicht nicht unterstützen, ist nicht zu unterschätzen.

Die grafische Darstellung ist unten aufgeführt:



Grafik 11. Prozentanteil der Aussage 5 über die Vorbereitungsklasse

Die Unterstützungsquote für dieses Element gemäß den Profilen der Lehrenden wird unten detailliert dargestellt:

Tabelle 38.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 5

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Sekundarschulstufen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	4	5
	% nach Geschlecht	,8%	5,6%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	20	6	26
	% nach Geschlecht	15,0%	8,3%	12,7%
Unentschieden	Anzahl	17	14	31
	% innerhalb von Geschlecht	12,8%	19,4%	15,1%
Stimme zu	Anzahl	42	22	64
	% nach Geschlecht	31,6%	30,6%	31,2%
Stimme voll zu	Anzahl	53	26	79
	% nach Geschlecht	39,8%	36,1%	38,5%
Gesamt	Anzahl	133	72	205

Tabelle 38.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 5

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Sekundarschulstufen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	4	5
	% nach Geschlecht	,8%	5,6%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	20	6	26
	% nach Geschlecht	15,0%	8,3%	12,7%
Unentschieden	Anzahl	17	14	31
	% innerhalb von Geschlecht	12,8%	19,4%	15,1%
Stimme zu	Anzahl	42	22	64
	% nach Geschlecht	31,6%	30,6%	31,2%
Stimme voll zu	Anzahl	53	26	79
	% nach Geschlecht	39,8%	36,1%	38,5%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrerinnen war mehr als die der Lehrer. Bei den Lehrerinnen war das 71,5% und bei den Lehrern 66,7%.

Tabelle 39.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 5

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Sekundarschulstufen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	2	3	5
	% nach Schulstufe	2,9%	2,2%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	13	13	26
	% nach Schulstufe	18,6%	9,6%	12,7%
Unentschieden	Anzahl	13	18	31
	% nach Schulstufe	18,6%	13,3%	15,1%
Stimme zu	Anzahl	22	42	64
	% nach Schulstufe	31,4%	31,1%	31,2%
Stimme voll zu	Anzahl	20	59	79
	% nach Schulstufe	28,6%	43,7%	38,5%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Diese Ansicht bekommt von 74,8% der Lehrenden in den Sekundarschulen Unterstützung, und 60% der Lehrenden in den Grundschulen unterstützen diese Ansicht.

Tabelle 40.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 5

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Sekundarschulstufen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Fachbereich		
		Deutsch	Englisch	Gesamt
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	4	5
	% nach Fachbereich	3,0%	2,3%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	23	26
	% nach Fachbereich	9,1%	13,4%	12,7%
Unentschieden	Anzahl	4	27	31
	% nach Fachbereich	12,1%	15,7%	15,1%
Stimme zu	Anzahl	5	59	64
	% nach Fachbereich	15,2%	34,3%	31,2%
Stimme voll zu	Anzahl	20	59	79
	% nach Fachbereich	60,6%	34,3%	38,5%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Bei dieser Aussage ist es bemerkenswert, dass die Deutschlehrenden diese Ansicht mehr unterstützen als die Englischlehrenden. 75,6 % der Deutschlehrenden und 68,6 % der Englischlehrenden stimmen dieser Ansicht zu.

Tabelle 41.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 5

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprachen an Sekundarschulstufen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	3	5
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	3,7%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	11	12	26
	% nach Berufserfahrung	7,1%	13,4%	14,8%	12,7%
Unentschieden	Anzahl	9	9	13	31
	% nach Berufserfahrung	21,4%	11,0%	16,0%	15,1%
Stimme zu	Anzahl	8	29	27	64
	% nach Berufserfahrung	19,0%	35,4%	33,3%	31,2%
Stimme voll zu	Anzahl	22	31	26	79
	% nach Berufserfahrung	52,4%	37,8%	32,1%	38,5%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Lehrende, die mehr als 21 Jahre Berufserfahrung haben, geben mit 65,4% die wenigste Unterstützung für diese Ansicht. Bei Lehrenden mit Berufserfahrung unter 10 Jahren war die Unterstützungsrate 71,4%. Bei Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 - 20 Jahren war die Unterstützungsquote 73,2%.

5.4.1.8. Die Aussage 6

Die sechste und letzte Aussage der Gruppenelemente für die Notwendigkeit der Vorbereitungsklasse wurde der Ansicht der Lehrenden in staatlichen Schulen präsentiert. Hier sind der Vorschlag und die Zustimmungquote der Lehrenden mit unterschiedlichen Profilen für diesen Vorschlag:

„Durch die Einführung der Vorbereitungsklasse (Vk) für Fremdsprache an beiden Schulstufen der öffentlichen Schulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver.“

Tabelle 42.

Prozentanteil der Aussage 6 über die Vorbereitungsklasse

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprache an beiden Schulstufen der öffentlichen Schulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	7	3,4	3,4
	Stimme nicht zu	27	13,2	13,2
	Unentschieden	41	20,0	20,0
	Stimme zu	52	25,4	25,4
	Stimme voll zu	78	38,0	38,0
	Gesamt	205	100,0	100,0

63,4% der Befragten unterstützen die Ansicht. Das auffälligste Ergebnis ist hier die Quote der unentschiedenen Lehrenden mit 20%.

Die grafische Darstellung ist wie folgt:



Grafik 12. Prozentanteil der Aussage 6 über die Vorbereitungsklasse

Tabelle 43.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 6

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprache an beiden Schulstufen der öffentlichen Schulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	2	5	7
	% nach Geschlecht	1,5%	6,9%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	19	8	27
	% nach Geschlecht	14,3%	11,1%	13,2%
Unentschieden	Anzahl	24	17	41
	% nach Geschlecht	18,0%	23,6%	20,0%
Stimme zu	Anzahl	35	17	52
	% nach Geschlecht	26,3%	23,6%	25,4%
Stimme voll zu	Anzahl	53	25	78
	% nach Geschlecht	39,8%	34,7%	38,0%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Der Prozent der Lehrerinnen, die dieses Element unterstützen, ist höher als der der Lehrer. Während 66,1% der Lehrerinnen diese Ansicht unterstützen, unterstützen sie 58,3% der Lehrer.

Tabelle 44.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 6

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprache an beiden Schulstufen der öffentlichen Schulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	6	7
	% nach Schulstufe	1,4%	4,4%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	8	19	27
	% nach Schulstufe	11,4%	14,1%	13,2%
Unentschieden	Anzahl	12	29	41
	% nach Schulstufe	17,1%	21,5%	20,0%
Stimme zu	Anzahl	20	32	52
	% nach Schulstufe	28,6%	23,7%	25,4%
Stimme voll zu	Anzahl	29	49	78
	% nach Schulstufe	41,4%	36,3%	38,0%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

70 % der Grundschullehrenden befürworten diese Ansicht. Die Unterstützungsquote der Lehrenden an den Gymnasien bleibt bei 60%.

Tabelle 45.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 6

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprache an beiden Schulstufen der öffentlichen Schulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	7	7
	% nach Fachbereich	,0%	4,1%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	25	27
	% nach Fachbereich	6,1%	14,5%	13,2%
Unentschieden	Anzahl	7	34	41
	% nach Fachbereich	21,2%	19,8%	20,0%
Stimme zu	Anzahl	5	47	52
	% nach Fachbereich	15,2%	27,3%	25,4%
Stimme voll zu	Anzahl	19	59	78
	% nach Fachbereich	57,6%	34,3%	38,0%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Deutschlehrenden ist 72,8%. Und die Quote der Englischlehrenden ist 61,6 %.

Tabelle 46.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 6

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprache an beiden Schulstufen der öffentlichen Schulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	5	7
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	6,2%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	13	12	27
	% nach Berufserfahrung	4,8%	15,9%	14,8%	13,2%
Unentschieden	Anzahl	8	12	21	41
	% nach Berufserfahrung	19,0%	14,6%	25,9%	20,0%
Stimme zu	Anzahl	9	24	19	52
	% nach Berufserfahrung	21,4%	29,3%	23,5%	25,4%
Stimme voll zu	Anzahl	23	31	24	78
	% nach Berufserfahrung	54,8%	37,8%	29,6%	38,0%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205

Tabelle 46.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 6

Durch die Einführung der Vk für Fremdsprache an beiden Schulstufen der öffentlichen Schulen würde das Erlernen der Fremdsprache effektiver		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	5	7
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	6,2%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	13	12	27
	% nach Berufserfahrung	4,8%	15,9%	14,8%	13,2%
Unentschieden	Anzahl	8	12	21	41
	% nach Berufserfahrung	19,0%	14,6%	25,9%	20,0%
Stimme zu	Anzahl	9	24	19	52
	% nach Berufserfahrung	21,4%	29,3%	23,5%	25,4%
Stimme voll zu	Anzahl	23	31	24	78
	% nach Berufserfahrung	54,8%	37,8%	29,6%	38,0%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Diese Ansicht wird am meisten von Lehrenden mit einer Berufserfahrung bis 10 Jahre unterstützt; ihre Unterstützungsquote ist 76,2%. Der 67,1% ist die Unterstützungsquote der Lehrenden mit einer Berufserfahrung von 10 bis 20 Jahre und mit 53,1 % die der Lehrenden mit einer Berufserfahrung über 21 Jahre. Die bemerkenswerteste Quote ist die der Lehrenden mit mehr als 21 Jahren Berufserfahrung. Das heißt, 25,9% dieser Lehrenden blieben unentschieden.

5.4.2. Die Aussagen über die Motivation

In diesem Abschnitt werden die Schlussfolgerungen der Umfrage über die Gründe des Mangels an Motivation beim Lernen und die Vorschläge zu ihrer Steigerung analysiert.

5.4.2.1. Die Aussage 1

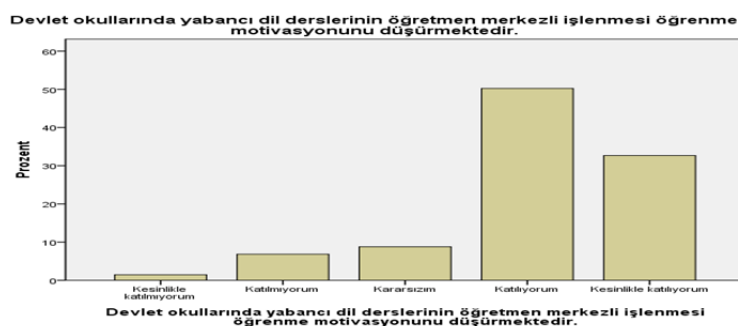
Ein Grund für die mangelnde Motivation, eine Fremdsprache zu lernen, wurde mit lehrerzentrierten Unterrichtsmethoden in Verbindung gebracht. Dieser Grund wurde der Ansicht der Lehrenden mit unterschiedlichen Profilen präsentiert. Das Ergebnis der Umfrage ist wie folgt:

Tabelle 47.

Prozentanteil der Aussage 1 über die Motivation

Lehrerzentrierter Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen verringert die Lernmotivation			Gültige
	Häufigkeit	Prozent	Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	3	1,5
	Stimme nicht zu	14	6,8
	Unentschieden	18	8,8
	Stimme zu	103	50,2
	Stimme voll zu	67	32,7
	Gesamt	205	100,0

Die überwiegende Mehrheit der Umfrage-Teilnehmer unterstützte diese Feststellung. Die Unterstützungsrate dieser Feststellung liegt bei 82,9%.



Grafik 13. Prozentanteil der Aussage 1 über die Motivation

Tabelle 48.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Lehrerzentrierter Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen verringert die Lernmotivation		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	2	1	3
	% nach Geschlecht	1,5%	1,4%	1,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	8	6	14
	% nach Geschlecht	6,0%	8,3%	6,8%
Unentschieden	Anzahl	11	7	18
	% nach Geschlecht	8,3%	9,7%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	69	34	103
	% nach Geschlecht	51,9%	47,2%	50,2%
Stimme voll zu	Anzahl	43	24	67
	% nach Geschlecht	32,3%	33,3%	32,7%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Bei der Unterstützung dieser Ansicht gibt es zwischen den beiden Geschlechtsprofilen keinen nennenswerten Unterschied. 84,2 % der Lehrerinnen und 80,5 % der Lehrer stimmen dieser Ansicht zu.

Tabelle 49.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Lehrerzentrierter Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen verringert die Lernmotivation		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	3	3
	% nach Schulstufe	,0%	2,2%	1,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	8	14
	% nach Schulstufe	8,6%	5,9%	6,8%
Unentschieden	Anzahl	3	15	18
	% nach Schulstufe	4,3%	11,1%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	34	69	103
	% nach Schulstufe	48,6%	51,1%	50,2%
Stimme voll zu	Anzahl	27	40	67
	% nach Schulstufe	38,6%	29,6%	32,7%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Während 87,2 % der Lehrenden in den Grundschulen diese Ansicht unterstützt, ist die Prozentanzahl der Lehrenden in Gymnasien 80,7%. Diese Ansicht bekommt mehr Unterstützung von den Lehrenden in den Grundschulen.

Tabelle 50.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Lehrerzentrierter Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen verringert die Lernmotivation		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	2	3
	% nach Fachbereich	3,0%	1,2%	1,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	13	14
	% nach Fachbereich	3,0%	7,6%	6,8%
Unentschieden	Anzahl	5	13	18
	% nach Fachbereich	15,2%	7,6%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	13	90	103
	% nach Fachbereich	39,4%	52,3%	50,2%
Stimme voll zu	Anzahl	13	54	67
	% nach Fachbereich	39,4%	31,4%	32,7%
Gesamt	Anzahl	33	172	205

Tabelle 50.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Lehrerzentrierter Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen verringert die Lernmotivation		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	2	3
	% nach Fachbereich	3,0%	1,2%	1,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	13	14
	% nach Fachbereich	3,0%	7,6%	6,8%
Unentschieden	Anzahl	5	13	18
	% nach Fachbereich	15,2%	7,6%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	13	90	103
	% nach Fachbereich	39,4%	52,3%	50,2%
Stimme voll zu	Anzahl	13	54	67
	% nach Fachbereich	39,4%	31,4%	32,7%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

78,8 % der Deutschlehrenden und 83,7 % der Englischlehrenden stimmen dieser Ansicht zu. Die Unterstützungsquote der Englischlehrenden ist hier ein bisschen höher.

Tabelle 51.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für Aussage 1

Lehrerzentrierter Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen verringert die Lernmotivation		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	0	3	3
	% nach Berufserfahrung	,0%	,0%	3,7%	1,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	6	7	14
	% nach Berufserfahrung	2,4%	7,3%	8,6%	6,8%
Unentschieden	Anzahl	5	3	10	18
	% nach Berufserfahrung	11,9%	3,7%	12,3%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	17	45	41	103
	% nach Berufserfahrung	40,5%	54,9%	50,6%	50,2%
Stimme voll zu	Anzahl	19	28	20	67
	% nach Berufserfahrung	45,2%	34,1%	24,7%	32,7%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

85,7% der Lehrenden mit unter 10 Jahren Berufserfahrung, 89% der Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahren und 75,3 % der Lehrenden mit

Berufserfahrung über 21 Jahre unterstützen diese Ansicht. Hier ist auffällig, dass die erfahrensten Lehrenden am wenigsten ihre Unterstützung ausdrücken.

5.4.2.2. Die Aussage 2

Der andere Grund der mangelnden Motivation, eine Fremdsprache zu lernen, wurde mit dem unzureichenden Anwendungsumfeld der gelernten Fremdsprache in Verbindung gebracht.

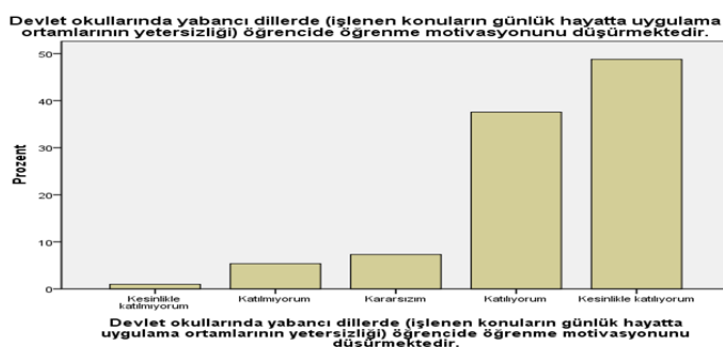
Tabelle 52.

Prozentanteil der Aussage 2 über die Motivation

Der unzureichende Anwendungsumfeld der an öffentlichen Schulen unterrichteten Fremdsprache verringert die Lernmotivation der Lernenden		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	2	1,0	1,0
	Stimme nicht zu	11	5,4	5,4
	Unentschieden	15	7,3	7,3
	Stimme zu	77	37,6	37,6
	Stimme voll zu	100	48,8	48,8
	Gesamt	205	100,0	100,0

Mit dieser Ansicht stimmen die meisten Befragten überein. Die genaue Unterstützungsquote ist 86,4%.

Die grafische Darstellung ist wie folgt:



Grafik 14. *Prozentanteil der Aussage 2 über die Motivation*

In den folgenden Seiten befinden sich die Unterstützungsquoten der Lehrenden nach unterschiedlichen Profilen.

Tabelle 53.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Das unzureichende Anwendungsumfeld der an öffentlichen Schulen unterrichteten Fremdsprache verringert die Lernmotivation der Lernenden		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	1	2
	% nach Geschlecht	,8%	1,4%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	6	11
	% nach Geschlecht	3,8%	8,3%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	8	7	15
	% nach Geschlecht	6,0%	9,7%	7,3%
Stimme zu	Anzahl	46	31	77
	% nach Geschlecht	34,6%	43,1%	37,6%
Stimme voll zu	Anzahl	73	27	100
	% nach Geschlecht	54,9%	37,5%	48,8%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Die Lehrerinnen unterstützen diese Ansicht mit 89,5 und die Lehrer mit 80,6%; hier ist die Unterstützungsquote der Lehrerinnen ungefähr 9 % höher als die der Lehrer.

Tabelle 54.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Das unzureichende Anwendungsumfeld der an öffentlichen Schulen unterrichteten Fremdsprachen verringert die Lernmotivation der Lernenden		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	1	2
	% nach Schulstufe	1,4%	,7%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	8	11
	% nach Schulstufe	4,3%	5,9%	5,4%
unentschieden	Anzahl	7	8	15
	% nach Schulstufe	10,0%	5,9%	7,3%
Stimme zu	Anzahl	24	53	77
	% nach Schulstufe	34,3%	39,3%	37,6%
Stimme voll zu	Anzahl	35	65	100
	% nach Schulstufe	50,0%	48,1%	48,8%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Die Lehrenden an Grundschulen unterstützen diese Feststellung mit 84,3% und die Lehrenden an Sekundarschulen mit 87,4%.

Tabelle 55.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Das unzureichende Anwendungsumfeld der an öffentlichen Schulen unterrichteten Fremdsprachen verringert die Lernmotivation der Lernenden		Fachbereich		
		Deutsch	Englisch	Gesamt
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	2
	% nach Fachbereich	,0%	1,2%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	8	11
	% nach Fachbereich	9,1%	4,7%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	2	13	15
	% nach Fachbereich	6,1%	7,6%	7,3%
Stimme zu	Anzahl	10	67	77
	% nach Fachbereich	30,3%	39,0%	37,6%
Stimme voll zu	Anzahl	18	82	100
	% nach Fachbereich	54,5%	47,7%	48,8%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Die Deutschlehrenden gibt dieser Feststellung mit 84,8% Unterstützung, die Englischlehrenden dagegen 86,7%.

Tabelle 56.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Das unzureichende Anwendungsumfeld der an öffentlichen Schulen unterrichteten Fremdsprachen verringert die Lernmotivation der Lernenden		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	0	2
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	,0%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	2	8	11
	% nach Berufserfahrung	2,4%	2,4%	9,9%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	2	9	4	15
	% nach Berufserfahrung	4,8%	11,0%	4,9%	7,3%
Stimme zu	Anzahl	14	26	37	77
	% nach Berufserfahrung	33,3%	31,7%	45,7%	37,6%
Stimme voll zu	Anzahl	25	43	32	100
	% nach Berufserfahrung	59,5%	52,4%	39,5%	48,8%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205

Tabelle 56.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Das unzureichende Anwendungsumfeld der an öffentlichen Schulen unterrichteten Fremdsprachen verringert die Lernmotivation der Lernenden		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	0	2
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	,0%	1,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	2	8	11
	% nach Berufserfahrung	2,4%	2,4%	9,9%	5,4%
Unentschieden	Anzahl	2	9	4	15
	% nach Berufserfahrung	4,8%	11,0%	4,9%	7,3%
Stimme zu	Anzahl	14	26	37	77
	% nach Berufserfahrung	33,3%	31,7%	45,7%	37,6%
Stimme voll zu	Anzahl	25	43	32	100
	% nach Berufserfahrung	59,5%	52,4%	39,5%	48,8%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Die Prozentanzahl der Unterstützung zu dieser Ansicht erreicht bei Lehrenden mit unter 10 Jahren Berufserfahrung das höchste Niveau (92,8%), bei Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahren ist dieses Niveau 84,1% und bei Lehrenden mit über 21 Jahren Berufserfahrung 85,2 %.

5.4.2.3. Die Aussage 3

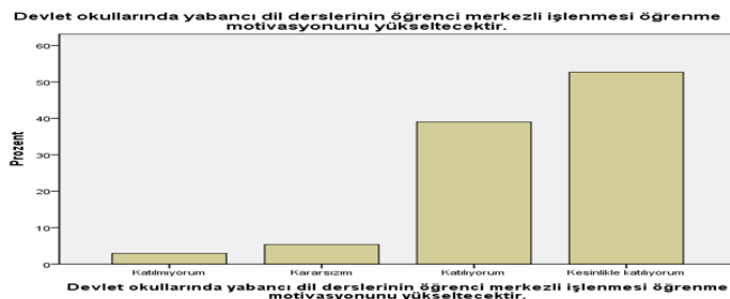
Die Aussage, dass der schülerzentrierte Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen die Lernmotivation erhöht, wurde der Ansicht der Lehrenden präsentiert. Das Ergebnis der Umfrage über den Vorschlag zur Steigerung der Motivation ist wie folgt:

Tabelle 57.

Prozentanteil der Aussage 3 über die Motivation

Der schülerzentrierte Fremdsprachenunterricht an öffentlichen Schulen erhöht die Lernmotivation		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme nicht zu	6	2,9	2,9
	Unentschieden	11	5,4	5,4
	Stimme zu	80	39,0	39,0
	Stimme voll zu	108	52,7	52,7
	Gesamt	205	100,0	100,0

Mit 91,7% bekommt diese Ansicht eine große Unterstützung. Während 5,4 % der Befragten hier unentschieden bleiben, ist die Anzahl der Nichtzustimmten nur 2,9 %.



Grafik 15. Prozentanteil der Aussage 3 über die Motivation

Da alle Lehrenden mit unterschiedlichen Profilen zu dieser Ansicht eine hohe und ähnliche Unterstützung gaben, braucht man keine detaillierte Analyse

5.4.2.4. Die Aussage 4

Die zweite Ansicht, dass die Entwicklung von Fremdsprachenunterrichtsmaterialien, die verschiedene Sinne ansprechen, die Motivation zum Sprachenlernen steigern kann, wurde der Ansicht der Lehrenden präsentiert, und deren Ergebnis ist wie folgt

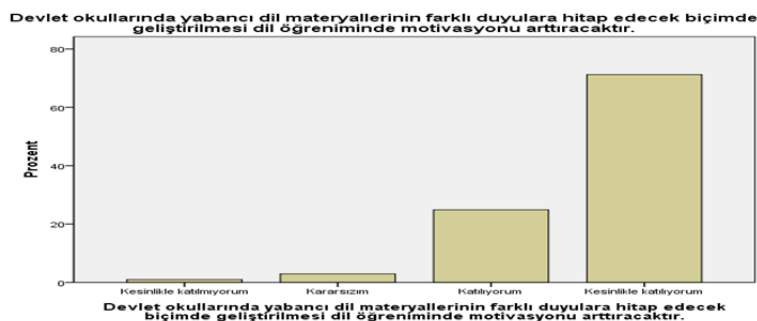
Tabelle 58.

Prozentanteil der Aussage 4 über die Motivation

Die Entwicklung von Fremdsprachenunterrichtsmaterialien an öffentlichen Schulen, die verschiedene Sinne ansprechen, kann die Motivation zum Sprachenlernen steigern				Gültige
		Häufigkeit	Prozent	Prozente
Gültig	stimme gar nicht zu	2	1,0	1,0
	unentschieden	6	2,9	2,9
	stimme zu	51	24,9	24,9
	stimme voll zu	146	71,2	71,2
	Gesamt	205	100,0	100,0

Zu dieser Ansicht gibt fast alle Befragten Unterstützung. Die Unterstützungsquote beträgt 96,1%. Nur 2,9% der Befragten bleibt unentschieden. Und nur 1% gibt hier keine Unterstützung.

Die grafische Darstellung ist wie folgt:



Grafik 16. Prozentanteil der Aussage 4 über die Motivation

Die überwiegende Mehrheit der Lehrenden, die an der Umfrage teilgenommen haben, befürwortet diese Ansicht. Die Unterstützungsquote ist in allen Profilen der Lehrenden ähnlich.

5.4.2.5. Die Aussage 5

Die fünfte Ansicht ist, dass die Zurverfügungstellung einer fremdsprachigen Anwendungsumgebung durch Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) die Lernmotivation der Lernenden erhöht. Und das Ergebnis der dritten Ansicht zur Steigerung der Motivation ist wie folgt:

Tabelle 59.

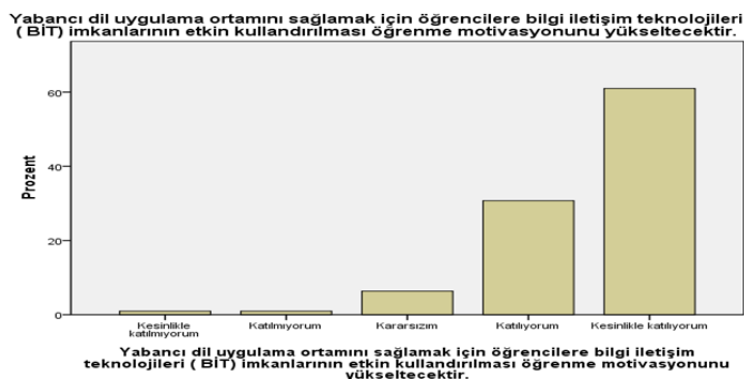
Prozentanteil der Aussage 5 über die Motivation

Die Zurverfügungstellung einer fremdsprachigen Anwendungsumgebung durch IKT erhöht die Lernmotivation der Lernenden				Gültige
		Häufigkeit	Prozent	Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	2	1,0	1,0
	Stimme nicht zu	2	1,0	1,0
	Unentschieden	13	6,3	6,3
	Stimme zu	63	30,7	30,7
	Stimme voll zu	125	61,0	61,0
	Gesamt	205	100,0	100,0

Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)

Die Befragten unterstützen diese mit einer hohen Prozentanzahl von über 90%. Die Unterstützungsquote steht ähnlich in Bezug auf Profile aller Lehrenden und zeigt ein hohes Maß.

Die grafische Darstellung ist wie folgt:



Grafik 17. Prozentanteil der Aussage 5 über die Motivation

5.4.3. Die Aussagen über die Lehrtechniken

In diesem Teil wurde die das Erlernen der Fremdsprache erschwerenden Probleme in Bezug auf Unterrichtsmethoden und -techniken und Lösungsvorschläge vorgestellt. Die Lehrenden wurden gebeten, ihre Meinung gegenüber den Problemen und Vorschlägen zu äußern. Hier sind die Unterstützungsquoten:

5.4.3.1. Die Aussage 1

Wenn es um das Fremdsprachlehren geht, fällt uns zuerst die Grammatik-Übersetzungsmethode (GÜM) ein. Das Ergebnis der Umfrage zeigt, inwieweit sich die Lehrenden einig sind, dass dies fürs Sprachlernen nicht ausreicht.

Tabelle 60.

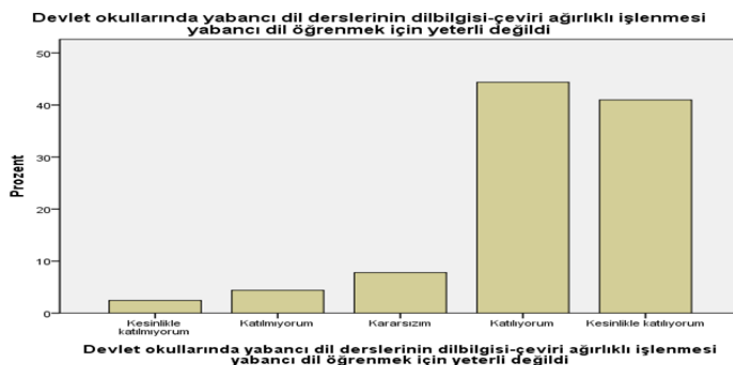
Prozentanteil der Aussage 1 über die Lehrtechniken

Der auf GÜM basierende Fremdsprachenunterricht				
reicht nicht aus, eine Fremdsprache zu lernen		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	stimme gar nicht zu	5	2,4	2,4
	stimme nicht zu	9	4,4	4,4
	unentschieden	16	7,8	7,8
	stimme zu	91	44,4	44,4
	stimme voll zu	84	41,0	41,0
	Gesamt	205	100,0	100,0

Grammatik-Übersetzungsmethode (GÜM)

Über diese Feststellung sind sich die meisten Lehrenden einig. Die Unterstützungsquote der Lehrenden in staatlichen Schulen ist 85,4%.

Die grafische Darstellung der Aussage 1 über die Lehrtechniken ist wie folgt:



Grafik 18. Prozentanteil der Aussage 1 über die Lehrtechniken

Die Unterstützungsquoten der Lehrenden nach den Profilen sind wie folgt:

Tabelle 61.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Der auf GÜM basierende Fremdsprachenunterricht reicht nicht aus, eine Fremdsprache zu lernen		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	3	2	5
	% nach Geschlecht	2,3%	2,8%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	6	9
	% nach Geschlecht	2,3%	8,3%	4,4%
Unentschieden	Anzahl	8	8	16
	% nach Geschlecht	6,0%	11,1%	7,8%
Stimme zu	Anzahl	59	32	91
	% nach Geschlecht	44,4%	44,4%	44,4%
Stimme voll zu	Anzahl	60	24	84
	% nach Geschlecht	45,1%	33,3%	41,0%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

89,5% der Lehrerinnen und 77,7% der Lehrer sind über diese Ansicht einig. Doch wie es auf der Tabelle zu sehen ist, ist die Unterstützungsquote der Lehrerinnen viel höher als die der Lehrer.

Tabelle 62.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Der auf GÜM basierende Fremdsprachenunterricht reicht nicht aus, eine Fremdsprache zu lernen		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	5	5
	% nach Schulstufe	,0%	3,7%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	6	9
	% nach Schulstufe	4,3%	4,4%	4,4%
Unentschieden	Anzahl	4	12	16
	% nach Schulstufe	5,7%	8,9%	7,8%
Stimme zu	Anzahl	25	66	91
	% nach Schulstufe	35,7%	48,9%	44,4%
Stimme voll zu	Anzahl	38	46	84
	% nach Schulstufe	54,3%	34,1%	41,0%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

90% der Lehrenden in den Grundschulen sind mit dieser Ansicht einig. Bei den Lehrenden in den Gymnasien ist das mit 83% Unterstützungsquote weniger als bei den Lehrenden in den Grundschulen. Doch sind die Unterstützungsquoten der Lehrenden in beiden Schulstufen sehr hoch.

Tabelle 63.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für Aussage 1

Der auf GÜM basierende Fremdsprachenunterricht reicht nicht aus, eine Fremdsprache zu lernen		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	4	5
	% nach Fachbereich	3,0%	2,3%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	8	9
	% nach Fachbereich	3,0%	4,7%	4,4%
unentschieden	Anzahl	1	15	16
	% nach Fachbereich	3,0%	8,7%	7,8%
Stimme zu	Anzahl	19	72	91
	% nach Fachbereich	57,6%	41,9%	44,4%
Stimme voll zu	Anzahl	11	73	84
	% nach Fachbereich	33,3%	42,4%	41,0%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

90,9 % der Deutschlehrenden und 84,3% der Englischlehrenden unterstützen diese Ansicht.

Tabelle 64.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für Aussage 1

Der auf GÜM basierende Fremdsprachenunterricht reicht		Berufserfahrung			Gesamt
nicht aus, eine Fremdsprache zu lernen		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	3	5
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	3,7%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	2	6	9
	% nach Berufserfahrung	2,4%	2,4%	7,4%	4,4%
Unentschieden	Anzahl	2	13	1	16
	% nach Berufserfahrung	4,8%	15,9%	1,2%	7,8%
Stimme zu	Anzahl	21	27	43	91
	% nach Berufserfahrung	50,0%	32,9%	53,1%	44,4%
Stimme voll zu	Anzahl	18	38	28	84
	% nach Berufserfahrung	42,9%	46,3%	34,6%	41,0%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Die höchste Unterstützungsquote beträgt 92,9% bei den Lehrenden mit einer Berufserfahrung unter 10 Jahren; die wenigste Unterstützung kommt dagegen mit 79,2% von den Lehrenden mit Berufserfahrung zwischen 11 und 20 Jahren. Die Lehrenden mit über 21 Jahren Berufserfahrung unterstützen diese Ansicht mit 87,7 %.

5.4.3.2. Die Aussage 2

Die Ansicht, dass die Sprechfertigkeit - eine der vier Grundfertigkeiten der Fremdsprache – unzureichend eingesetzt wird, wurde den Meinungen der Lehrenden an öffentlichen Schulen präsentiert; so sind die Ergebnisse:

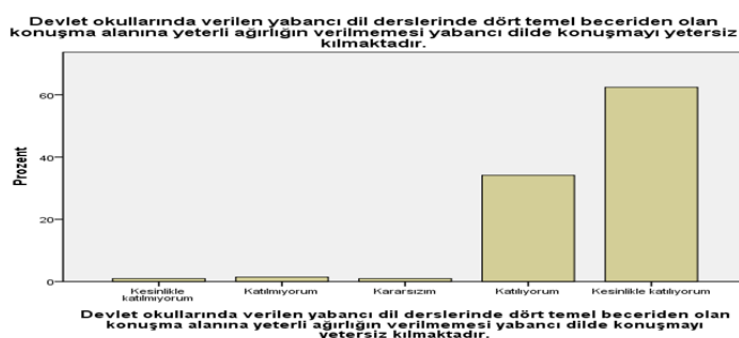
Tabelle 65.

Prozentanteil der Aussage 2 über die Lehrtechniken

Der unzureichende Einsatz der Sprechfertigkeit an öffentlichen Schulen macht den Fremdsprachenunterricht mangelhaft		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	2	1,0	1,0
	Stimme nicht zu	3	1,5	1,5
	Unentschieden	2	1,0	1,0
	Stimme zu	70	34,1	34,1
	Stimme voll zu	128	62,4	62,4
	Gesamt	205	100,0	100,0

Fast alle Befragten unterstützen diese Meinung. Die Unterstützungsquote beträgt 96,5 %. Weil die Unterstützungsquote bei allen Profilen der Lehrenden ähnlich ist, braucht man keine detaillierte Analyse.

Die grafische Darstellung dieser Ansicht ist wie folgt:



Grafik 19. Prozentanteil der Aussage 2 über die Lehrtechniken

5.4.3.3. Die Aussage 3

Dass die Hörfertigkeit beim Fremdsprachenlehren vernachlässigt wird und dass das Sprachlernen negativ beeinflusst, war die zweite Feststellung des Forschers. Die Unterstützungsquote der Lehrenden zu dieser Feststellung ist wie folgt:

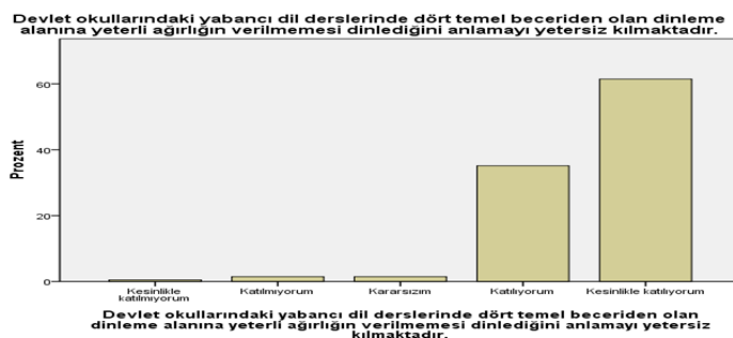
Tabelle 66.

Prozentanteil der Aussage 3 über die Lehrtechniken

Der unzureichende Einsatz der Hörfertigkeit an öffentlichen Schulen macht den Fremdsprachenunterricht mangelhaft		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	1	,5	,5
	Stimme nicht zu	3	1,5	1,5
	Unentschieden	3	1,5	1,5
	Stimme zu	72	35,1	35,1
	Stimme voll zu	126	61,5	61,5
	Gesamt	205	100,0	100,0

Wie bei der Sprechfertigkeit ist die überwiegende Mehrheit der Lehrenden der Ansicht, dass auch die Hörfertigkeit mangelhaft ist. Die Quote derer, die davon überzeugt sind, beträgt 96,6 %.

Die grafische Darstellung ist wie gefolgt:



Grafik 20. Prozentanteil der Aussage 3 über die Lehrtechniken

5.4.3.4. Die Aussage 4

Einer der zwei Lösungsvorschläge als Ergebnis dieser Studie war die Behebung des Problems bei Lehrtechniken durch die Ausbalancierung der vier Grundfertigkeiten.

Tabelle 67.

Prozentanteil der Aussage 4 über die Lehrtechniken

Durch das Ausbalancieren der vier Grundfertigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben) im Fremdsprachenunterricht wird das Fremdsprachenlernen effektiver		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme nicht zu	2	1,0	1,0
	Unentschieden	5	2,4	2,4
	Stimme zu	43	21,0	21,0
	Stimme voll zu	155	75,6	75,6

Tabelle 67.

Prozentanteil der Aussage 4 über die Lehrtechniken

Durch das Ausbalancieren der vier Grundfertigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben) im Fremdsprachenunterricht wird das Fremdsprachenlernen effektiver		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme nicht zu	2	1,0	1,0
	Unentschieden	5	2,4	2,4
	Stimme zu	43	21,0	21,0
	Stimme voll zu	155	75,6	75,6
	Gesamt	205	100,0	100,0

Der These des Forschers, dass durch die Ausbalancierung der vier Grundfertigkeiten das Fremdsprachlernen effektiver wird, stimmt die überwiegende Mehrheit der Lehrenden zu. Die Unterstützungsquote beträgt 96,6 %.

Die grafische Darstellung ist wie folgt:



Grafik 21. Prozentanteil der Aussage 4 über die Lehrtechniken

Weil die Unterstützungsquote so hoch und das Ergebnis bei Profilen aller Lehrenden ähnlich ist, braucht man keine detaillierte Analyse zu machen.

5.4.3.5. Die Aussage 5

Die zweite Ansicht des Forschers war die Behebung des Problems durch schülerzentrierte Unterrichtsmethoden. Die Unterstützungsquote der Lehrenden dafür ist wie folgt:

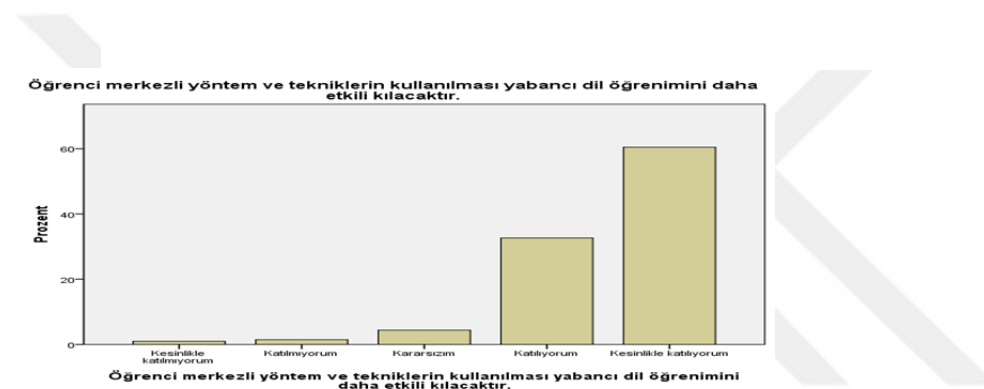
Tabelle 68.

Prozentanteil der Aussage 5 über die Lehrtechniken

Durch den Einsatz schülerzentrierter Methoden und Techniken wird das Erlernen von Fremdsprachen effektiver		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	2	1,0	1,0
	Stimme nicht zu	3	1,5	1,5
	Unentschieden	9	4,4	4,4
	Stimme zu	67	32,7	32,7
	Stimme voll zu	124	60,5	60,5
	Gesamt	205	100,0	100,0

Die Befragten gaben dieser Ansicht mit 93,2 % ihre Unterstützung.

Die folgende Grafik ist die Darstellung dieses Vorschlags:



Grafik 22. Prozentanteil der Aussage 5 über die Lehrtechniken

Die Unterstützungsquoten bei Profilen aller Lehrenden sind ähnlich

5.4.4. Die Aussagen über die Rolle der Lehrenden

Unter diesem Titel wurden die das Erlernen der Fremdsprache erschwerenden Probleme, die auf die Lehrenden zurückgehen, und die Lösungsvorschläge des Forschers vorgestellt. Die Lehrenden wurden gebeten, die Ansichten zu beurteilen.

5.4.4.1. Die Aussage 1

In dieser Aussage wird behauptet, dass bei einigen Lehrenden die Hörverstehfertigkeit nicht genug entwickelt wurde und dass das bei den Lernenden zu einem Lerndefizit führt. Ob sich die befragten Lehrenden mit dieser Einsicht einig sind, zeigt die folgende Tabelle:

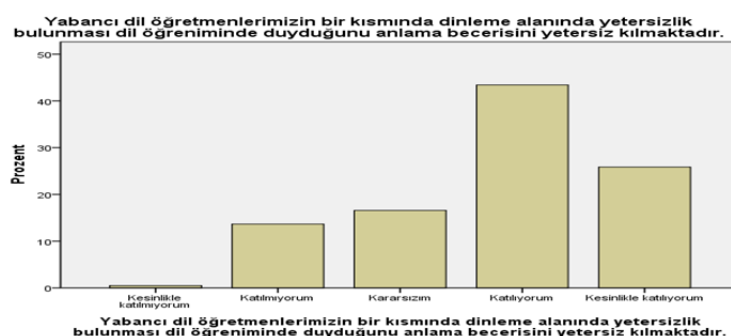
Tabelle 69.

Prozentanteil der Aussage 1 über die Rolle der Lehrenden

Die unzureichende Hörverstehfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen				
		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	1	,5	,5
	Stimme nicht zu	28	13,7	13,7
	Unentschieden	34	16,6	16,6
	Stimme zu	89	43,4	43,4
	Stimme voll zu	53	25,9	25,9
	Gesamt	205	100,0	100,0

Fast 70% der Lehrenden unterstützen diese Ansicht. Eine beachtliche Quote von 16% bleibt unentschieden und 14% der Lehrenden widersprachen dieser Ansicht.

Die grafische Darstellung sieht wie folgt aus:



Grafik 23. Prozentanteil der Aussage 1 über die Rolle der Lehrenden

Die Verteilung dieser Ansicht nach der Profile der Lehrenden ist unten detailliert dargestellt:

Tabelle 70.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die unzureichende Hörverstehfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese		Geschlecht		Gesamt
Fertigkeit nicht aneignen		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Geschlecht	,0%	1,4%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	20	8	28
	% nach Geschlecht	15,0%	11,1%	13,7%
Unentschieden	Anzahl	26	8	34
	% nach Geschlecht	19,5%	11,1%	16,6%
Stimme zu	Anzahl	54	35	89
	% nach Geschlecht	40,6%	48,6%	43,4%
Stimme voll zu	Anzahl	33	20	53
	% nach Geschlecht	24,8%	27,8%	25,9%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Die Quote der Lehrer, die diese Ansicht unterstützen, ist höher als die der Lehrerinnen. Während das bei den Lehrern 76,4% ist, ist die Unterstützungsquote der Lehrerinnen 65,4%.

Tabelle 71.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die unzureichende Hörverstehfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden		Schulstufe		Gesamt
sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Schulstufe	,0%	,7%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	22	28
	% nach Schulstufe	8,6%	16,3%	13,7%
Unentschieden	Anzahl	12	22	34
	% nach Schulstufe	17,1%	16,3%	16,6%
Stimme zu	Anzahl	33	56	89
	% nach Schulstufe	47,1%	41,5%	43,4%
Stimme voll zu	Anzahl	19	34	53
	% nach Schulstufe	27,1%	25,2%	25,9%
Gesamt	Anzahl	70	135	205

Tabelle 71.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die unzureichende Hörverstehfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Schulstufe		
		Grundschule	Sekundarschule	Gesamt
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Schulstufe	,0%	,7%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	6	22	28
	% nach Schulstufe	8,6%	16,3%	13,7%
Unentschieden	Anzahl	12	22	34
	% nach Schulstufe	17,1%	16,3%	16,6%
Stimme zu	Anzahl	33	56	89
	% nach Schulstufe	47,1%	41,5%	43,4%
Stimme voll zu	Anzahl	19	34	53
	% nach Schulstufe	27,1%	25,2%	25,9%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote ist bei Grundschullehrenden 74,2% und bei Lehrenden der Gymnasien 66,7 %.

Tabelle 72.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die unzureichende Hörverstehfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Fachbereich	,0%	,6%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	26	28
	% nach Fachbereich	6,1%	15,1%	13,7%
Unentschieden	Anzahl	8	26	34
	% nach Fachbereich	24,2%	15,1%	16,6%
Stimme zu	Anzahl	12	77	89
	% nach Fachbereich	36,4%	44,8%	43,4%
Stimme voll zu	Anzahl	11	42	53
	% nach Fachbereich	33,3%	24,4%	25,9%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrenden beider Fachbereiche ist ähnlich. Bei den Englischlehrenden ist die Unterstützungsquote 69,2 % und bei den Deutschlehrenden 69,7 %. Auffällig ist hier die hohe Quote der unentschiedener Lehrenden. 24% der Deutschlehrenden und 15,1 % der Englischlehrenden treffen keine Entscheidung.

Tabelle 73.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die unzureichende Hörverstehfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden		Berufserfahrung			Gesamt
sich diese Fertigkeit nicht aneignen		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	0	1	1
	% nach Berufserfahrung	,0%	,0%	1,2%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	12	11	28
	% nach Berufserfahrung	11,9%	14,6%	13,6%	13,7%
Unentschieden	Anzahl	6	16	12	34
	% nach Berufserfahrung	14,3%	19,5%	14,8%	16,6%
Stimme zu	Anzahl	18	35	36	89
	% nach Berufserfahrung	42,9%	42,7%	44,4%	43,4%
Stimme voll zu	Anzahl	13	19	21	53
	% nach Berufserfahrung	31,0%	23,2%	25,9%	25,9%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Bei allen Lehrenden mit unterschiedlichen Berufserfahrungen ist die Unterstützungsquote sehr hoch. Die höchste Unterstützung ist bei Lehrenden, die höchstens 10 Jahre Berufserfahrung haben; ihre Unterstützungsquote ist 73,9%, die der Lehrenden mit 11 - 20 Jahren Berufserfahrung 65,9% und die der Lehrenden mit über 21 Jahren Berufserfahrung 70,3 %.

5.4.4.2. Die Aussage 2

In dieser Arbeit wird behauptet, dass die Sprechfertigkeit bestimmter Lehrenden mangelhaft ist und dass dieser Mangel die Lernenden sehr negativ beeinflusst.

Unten ist die Beurteilung der befragten Lehrenden:

Tabelle 74.

Prozentanteil der Aussage 2 über die Rolle der Lehrenden

Die unzureichende Sprechfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	1	,5	,5
	Stimme nicht zu	20	9,8	9,8
	Unentschieden	26	12,7	12,7
	Stimme zu	93	45,4	45,4
	Stimme voll zu	65	31,7	31,7
	Gesamt	205	100,0	100,0

Diese Feststellung wird mit einer hohen Quote von 77,1% unterstützt. Während 12,7 % unentschieden bleibt, stimmen 9,8% dieser Feststellung nicht zu.

Die grafische Darstellung sieht wie folgt aus:



Grafik 24. Prozentanteil der Aussage 2 über die Rolle der Lehrenden

Die Verteilung dieser Ansicht nach den Profilen der Lehrenden ist wie folgt:

Tabelle 75.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für Aussage 2

Die unzureichende Sprechfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Geschlecht	,0%	1,4%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	14	6	20
	% nach Geschlecht	10,5%	8,3%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	20	6	26
	% nach Geschlecht	15,0%	8,3%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	59	34	93
	% nach Geschlecht	44,4%	47,2%	45,4%
Stimme voll zu	Anzahl	40	25	65
	% nach Geschlecht	30,1%	34,7%	31,7%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrer ist etwa höher als die der Lehrerinnen. Die genaue Quote ist bei Lehrern 81,9% und bei Lehrerinnen 74,5 %.

Tabelle 76.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Die unzureichende Sprechfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Schulstufe	,0%	,7%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	4	16	20
	% nach Schulstufe	5,7%	11,9%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	7	19	26
	% nach Schulstufe	10,0%	14,1%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	32	61	93
	% nach Schulstufe	45,7%	45,2%	45,4%
Stimme voll zu	Anzahl	27	38	65
	% nach Schulstufe	38,6%	28,1%	31,7%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

84,3% der Lehrenden in den Grundschulen und 73,3% der Lehrenden in den Gymnasien stimmen dieser Ansicht zu. Das zeigt, dass die Unterstützungsquote der Lehrenden an den Grundschulen höher ist als die an den Gymnasien.

Tabelle 77.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Die unzureichende Sprechfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	1	1
	% nach Fachbereich	,0%	,6%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	1	19	20
	% nach Fachbereich	3,0%	11,0%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	6	20	26
	% nach Fachbereich	18,2%	11,6%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	15	78	93
	% nach Fachbereich	45,5%	45,3%	45,4%
Stimme voll zu	Anzahl	11	54	65
	% nach Fachbereich	33,3%	31,4%	31,7%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Mit dieser Ansicht sind 78,8% der Deutschlehrenden und 76,7% der Englischlehrenden einstimmig.

Tabelle 78.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Die unzureichende Sprechfertigkeit bestimmter Fremdsprachenlehrenden führt dazu, dass die Lernenden sich diese Fertigkeit nicht aneignen		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	0	1	1
	% nach Berufserfahrung	,0%	,0%	1,2%	,5%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	8	9	20
	% nach Berufserfahrung	7,1%	9,8%	11,1%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	3	10	13	26
	% nach Berufserfahrung	7,1%	12,2%	16,0%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	22	39	32	93
	% nach Berufserfahrung	52,4%	47,6%	39,5%	45,4%
Stimme voll zu	Anzahl	14	25	26	65
	% nach Berufserfahrung	33,3%	30,5%	32,1%	31,7%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Mit 85,7% ist die Lehrenden mit 10 Jahren Berufserfahrung die größten Befürworter dieser Ansicht. Die Unterstützungsquote der Lehrenden mit 11 - 20 Jahren Berufserfahrung ist 78,1%. Und bei Lehrenden mit mehr als 21 Jahren Berufserfahrung ist das 71,6 %.

5.4.4.3. Die Aussage 3

Zur Beseitigung der Mängel bei Lehrenden wird hier die Wichtigkeit der Fortbildung im Dienst betont. Die Unterstützungsquote der befragten Lehrenden dazu ist folgend detailliert gezeigt.

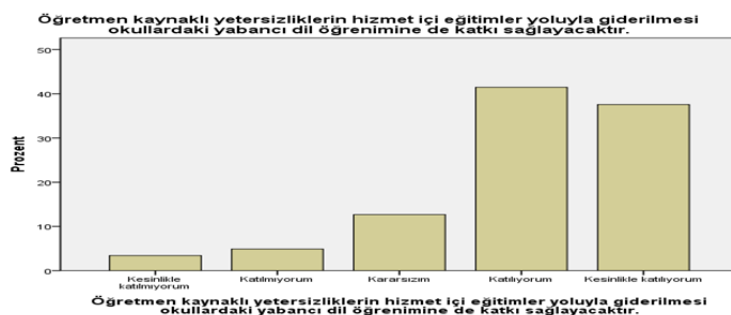
Tabelle 79.

Prozentanteil der Aussage 3 über die Rolle der Lehrenden

Die Beseitigung der Mängel bei Lehrenden durch Fortbildung im Dienst würde einen großen Beitrag zum Fremdsprachenlernen und -lehren leisten		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	7	3,4	3,4
	Stimme nicht zu	10	4,9	4,9
	Unentschieden	26	12,7	12,7
	Stimme zu	85	41,5	41,5
	Stimme voll zu	77	37,6	37,6
	Gesamt	205	100,0	100,0

Während die überwiegende Mehrheit der Teilnehmer diese These unterstützt, bleibt eine beachtliche Gruppe von 12% unentschieden. Die Quote derjenigen, die nicht einverstanden sind, beträgt 8,3%.

Die grafische Darstellung dieses Elements sieht wie folgt aus:



Grafik 25. Prozentanteil der Aussage 3 über die Rolle der Lehrenden

Die Verteilung dieses Elements nach den Profilen der Lehrenden ist wie folgt:

Tabelle 80.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Beseitigung der Mängel bei Lehrenden durch Fortbildung im Dienst würde einen großen Beitrag zum Fremdsprachenlernen und -lehren leisten		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	4	3	7
	% nach Geschlecht	3,0%	4,2%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	5	10
	% nach Geschlecht	3,8%	6,9%	4,9%
Unentschieden	Anzahl	16	10	26
	% nach Geschlecht	12,0%	13,9%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	56	29	85
	% nach Geschlecht	42,1%	40,3%	41,5%
Stimme voll zu	Anzahl	52	25	77
	% nach Geschlecht	39,1%	34,7%	37,6%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Der Anteil der Lehrerinnen, die diesen Lösungsvorschlag unterstützen, liegt über dem der Lehrer. Die Unterstützungsquote bei beiden Geschlechtern ist trotzdem hoch. Die genauen Prozentanzahlen der Unterstützung sind bei den Lehrerinnen 81,2% und bei den Lehrern 75%.

Tabelle 81.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Beseitigung der Mängel bei Lehrenden durch Fortbildung im Dienst würde einen großen Beitrag zum Fremdsprachenlernen und -lehren leisten		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	6	7
	% nach Schulstufe	1,4%	4,4%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	5	10
	% nach Schulstufe	7,1%	3,7%	4,9%
Unentschieden	Anzahl	6	20	26
	% nach Schulstufe	8,6%	14,8%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	38	47	85
	% nach Schulstufe	54,3%	34,8%	41,5%
Stimme voll zu	Anzahl	20	57	77
	% nach Schulstufe	28,6%	42,2%	37,6%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrenden an Grundschulen ist 82,9%; diese beträgt bei Lehrenden an Gymnasien 78%.

Tabelle 82.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Beseitigung der Mängel bei Lehrenden durch Fortbildung im Dienst würde einen großen Beitrag zum Fremdsprachenlernen und -lehren leisten		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	6	7
	% nach Fachbereich	3,0%	3,5%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	0	10	10
	% nach Fachbereich	,0%	5,8%	4,9%
Unentschieden	Anzahl	5	21	26
	% nach Fachbereich	15,2%	12,2%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	14	71	85
	% nach Fachbereich	42,4%	41,3%	41,5%
Stimme voll zu	Anzahl	13	64	77
	% nach Fachbereich	39,4%	37,2%	37,6%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Trotz der hohen Unterstützung der beiden Fachbereiche ist die Unterstützungsquote der Deutschlehrenden höher. Die genauen Unterstützungsquoten sind bei den Deutschlehrenden 81,8% und bei den Englischlehrenden 78,5%.

Tabelle 83.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Beseitigung der Mängel bei Lehrenden durch Fortbildung im Dienst würde einen großen Beitrag zum Fremdsprachenlernen und -lehren leisten		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	5	7
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	6,2%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	1	6	10
	% nach Berufserfahrung	7,1%	1,2%	7,4%	4,9%
Unentschieden	Anzahl	6	12	8	26
	% nach Berufserfahrung	14,3%	14,6%	9,9%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	21	36	28	85
	% nach Berufserfahrung	50,0%	43,9%	34,6%	41,5%
Stimme voll zu	Anzahl	12	31	34	77
	% nach Berufserfahrung	28,6%	37,8%	42,0%	37,6%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205

Tabelle 83.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Beseitigung der Mängel bei Lehrenden durch Fortbildung im Dienst würde einen großen Beitrag zum Fremdsprachenlernen und -lehren leisten		Berufserfahrung			
		0-10	11-20	21+	Gesamt
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	2	5	7
	% nach Berufserfahrung	,0%	2,4%	6,2%	3,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	3	1	6	10
	% nach Berufserfahrung	7,1%	1,2%	7,4%	4,9%
Unentschieden	Anzahl	6	12	8	26
	% nach Berufserfahrung	14,3%	14,6%	9,9%	12,7%
Stimme zu	Anzahl	21	36	28	85
	% nach Berufserfahrung	50,0%	43,9%	34,6%	41,5%
Stimme voll zu	Anzahl	12	31	34	77
	% nach Berufserfahrung	28,6%	37,8%	42,0%	37,6%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrenden mit einer Berufserfahrung bis 10 Jahre beträgt 78,6%, bei Lehrenden mit 11 - 20 Jahren Berufserfahrung 81,7% und bei Lehrenden mit über 20 Jahren 76,6%.

5.4.5. Die Aussagen über die oberen Klasse

Wegen der intensiven Vorbereitung auf die interuniversitäre Aufnahmeprüfung vernachlässigen die Lernenden der oberen Klassen die in den Prüfungen nicht auftretenden Fächer. Das gilt als ein wichtiges Problem des Fremdsprachenlernens. Neben der Feststellung dieses Problems wurden zwei alternative Lösungen vorgeschlagen. Durch die Umfrage wurden die Unterstützungsquoten der Lehrenden an den öffentlichen Schulen festgestellt.

5.4.5.1. Die Aussage 1

Zuerst wurde es festgestellt, ob die Lehrenden der Meinung sind, dass die Lernenden oberer Klassen die Fremdsprachen vernachlässigen müssen. Die folgenden Tabellen zeigen die Ergebnisse der Umfrage:

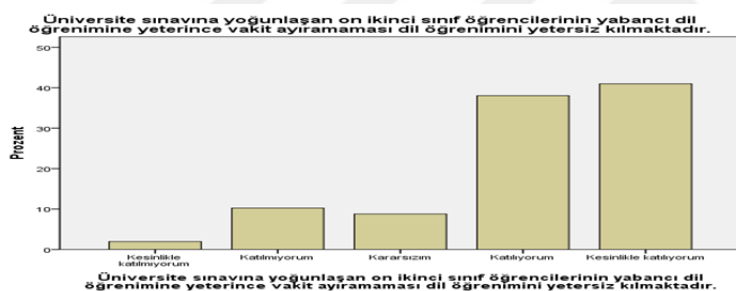
Tabelle 84.

Prozentanteil der Aussage 1 über die oberen Klassen

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache				Gültige
	unzureichend	Häufigkeit	Prozent	Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	4	2,0	2,0
	Stimme nicht zu	21	10,2	10,2
	Unentschieden	18	8,8	8,8
	Stimme zu	78	38,0	38,0
	Stimme voll zu	84	41,0	41,0
	Gesamt	205	100,0	100,0

Die Unterstützungsquote für diese Problemfeststellung ist hoch. Während sie 79 % beträgt, ist der Anteil abweichender Gedanken insgesamt 21%.

Die grafische Darstellung sieht wie folgt aus.



Grafik 26. Prozentanteil der Aussage 1 über die oberen Klassen

Die Verteilung der Unterstützungsquote für diese Ansicht nach den Profilen der Lehrenden sieht wie folgt aus:

Tabelle 85.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache unzureichend		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	2	2	4
	% nach Geschlecht	1,5%	2,8%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	10	11	21
	% nach Geschlecht	7,5%	15,3%	10,2%
Unentschieden	Anzahl	14	4	18
	% nach Geschlecht	10,5%	5,6%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	56	22	78
	% nach Geschlecht	42,1%	30,6%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	51	33	84
	% nach Geschlecht	38,3%	45,8%	41,0%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Während die Unterstützungsquote beider Geschlechter sehr hoch ist, ist sie bei Lehrerinnen mit 80,4% höher als bei Lehrern mit 76,4 %.

Tabelle 86.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache unzureichend		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	2	2	4
	% nach Schulstufe	2,9%	1,5%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	16	21
	% nach Schulstufe	7,1%	11,9%	10,2%
Unentschieden	Anzahl	10	8	18
	% nach Schulstufe	14,3%	5,9%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	29	49	78
	% nach Schulstufe	41,4%	36,3%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	24	60	84
	% nach Schulstufe	34,3%	44,4%	41,0%
Gesamt	Anzahl	70	135	205

Tabelle 86.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache		Schulstufe		Gesamt
	unzureichend	Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	2	2	4
	% nach Schulstufe	2,9%	1,5%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	16	21
	% nach Schulstufe	7,1%	11,9%	10,2%
Unentschieden	Anzahl	10	8	18
	% nach Schulstufe	14,3%	5,9%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	29	49	78
	% nach Schulstufe	41,4%	36,3%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	24	60	84
	% nach Schulstufe	34,3%	44,4%	41,0%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Die Grundschullehrenden gibt dieser Feststellung mit 75,7% Unterstützung, und diese ist bei Gymnasiallehrenden 80,7 %.

Tabelle 87.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache unzureichend		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	4	4
	% nach Fachbereich	,0%	2,3%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	19	21
	% nach Fachbereich	6,1%	11,0%	10,2%
Unentschieden	Anzahl	1	17	18
	% nach Fachbereich	3,0%	9,9%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	9	69	78
	% nach Fachbereich	27,3%	40,1%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	21	63	84
	% nach Fachbereich	63,6%	36,6%	41,0%
Gesamt	Anzahl	33	172	205

Tabelle 87.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache unzureichend		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	4	4
	% nach Fachbereich	,0%	2,3%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	2	19	21
	% nach Fachbereich	6,1%	11,0%	10,2%
Unentschieden	Anzahl	1	17	18
	% nach Fachbereich	3,0%	9,9%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	9	69	78
	% nach Fachbereich	27,3%	40,1%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	21	63	84
	% nach Fachbereich	63,6%	36,6%	41,0%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Es ist bemerkenswert, dass die Quote der Befürworter dieser Feststellung bei Deutschlehrenden über 90 % liegt, während diese bei Englischlehrenden 76,7 % ist.

Tabelle 88.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache unzureichend		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	3	1	4
	% nach Berufserfahrung	,0%	3,7%	1,2%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	4	6	11	21
	% nach Berufserfahrung	9,5%	7,3%	13,6%	10,2%
Unentschieden	Anzahl	3	12	3	18
	% nach Berufserfahrung	7,1%	14,6%	3,7%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	15	32	31	78
	% nach Berufserfahrung	35,7%	39,0%	38,3%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	20	29	35	84
	% nach Berufserfahrung	47,6%	35,4%	43,2%	41,0%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205

Tabelle 88.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 1

Die Tatsache, dass die Lernenden der 12. Klasse wegen der Vorbereitung auf die Universitätsprüfung die Fremdsprache vernachlässigen, macht das Erlernen der Fremdsprache		Berufserfahrung			Gesamt
	unzureichend	0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	0	3	1	4
	% nach Berufserfahrung	,0%	3,7%	1,2%	2,0%
Stimme nicht zu	Anzahl	4	6	11	21
	% nach Berufserfahrung	9,5%	7,3%	13,6%	10,2%
Unentschieden	Anzahl	3	12	3	18
	% nach Berufserfahrung	7,1%	14,6%	3,7%	8,8%
Stimme zu	Anzahl	15	32	31	78
	% nach Berufserfahrung	35,7%	39,0%	38,3%	38,0%
Stimme voll zu	Anzahl	20	29	35	84
	% nach Berufserfahrung	47,6%	35,4%	43,2%	41,0%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Die Lehrenden mit bis 10 Jahren Berufserfahrung gibt dieser Feststellung mit 83,3 % Unterstützung. Diese ist bei den Lehrenden mit über 20 Jahren Berufserfahrung 81,5%. Die Unterstützungsquote der Lehrenden mit 11-20 Jahren Berufserfahrung beträgt 74,4%.

5.4.5.2. Die Aussage 2

Eine der Hypothesen war die Stellung der fremdsprachlichen Fragen in der interuniversitären Aufnahmeprüfung. Wenn alle Teilnehmer dieser Prüfung von fremdsprachigen Inhalten verantwortlich gemacht werden, würde das sich auf das Fremdsprachenlernen sehr positiv auswirken. Hier ist die Unterstützungsquote der befragten Lehrenden:

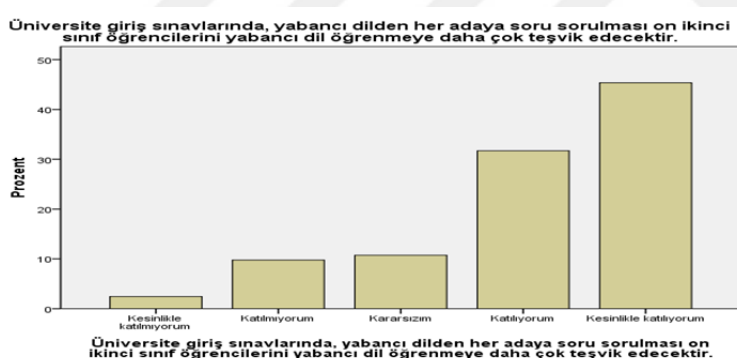
Tabelle 89.

Prozentanteil der Aussage 2 über die oberen Klassen

Die Aufnahmeprüfung muss fremdsprachige Fragen enthalten, von denen alle Teilnehmer verantwortlich sein müssen. Das würde dazu führen, dass auch die Lernenden oberer Klassen die				Gültige
	Fremdsprache(n) ernstnehmen	Häufigkeit	Prozent	Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	5	2,4	2,4
	Stimme nicht zu	20	9,8	9,8
	Unentschieden	22	10,7	10,7
	Stimme zu	65	31,7	31,7
	Stimme voll zu	93	45,4	45,4
	Gesamt	205	100,0	100,0

Dieser Vorschlag findet bei Lehrenden an staatlichen Schulen ein sehr positives Echo. Die Unterstützungsquote der Lehrenden beträgt 77,1%. Die Quote derjenigen, die unentschieden oder nicht einverstanden sind, liegt um 22,9 %.

Die grafische Darstellung dieses Vorschlags sieht wie folgt aus:



Grafik 27. Prozentanteil der Aussage 2 über die oberen Klassen

Die Verteilung der Unterstützungsquote dieser Aussage nach den Profilen der Lehrenden ist wie folgt:

Tabelle 90.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Die Aufnahmeprüfung muss fremdsprachige Fragen enthalten, von denen alle Teilnehmer verantwortlich sein müssen. Das würde dazu führen, dass auch die Lernenden oberer Klassen die Fremdsprache(n) ernstnehmen		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	3	2	5
	% nach Geschlecht	2,3%	2,8%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	14	6	20
	% nach Geschlecht	10,5%	8,3%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	17	5	22
	% nach Geschlecht	12,8%	6,9%	10,7%
Stimme zu	Anzahl	43	22	65
	% nach Geschlecht	32,3%	30,6%	31,7%
Stimme voll zu	Anzahl	56	37	93
	% nach Geschlecht	42,1%	51,4%	45,4%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

74,4 % der Lehrerinnen und 82 % der Lehrer unterstützen diese Hypothese. Die Unterstützungsquote der Lehrenden ist höher als die der Lehrer.

Tabelle 91.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Die Aufnahmeprüfung muss fremdsprachige Fragen enthalten, von denen alle Teilnehmer verantwortlich sein müssen. Das würde dazu führen, dass auch die Lernenden oberer Klassen die Fremdsprache(n) ernstnehmen		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	2	3	5
	% nach Schulstufe	2,9%	2,2%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	11	9	20
	% nach Schulstufe	15,7%	6,7%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	13	9	22
	% nach Schulstufe	18,6%	6,7%	10,7%
Stimme zu	Anzahl	22	43	65
	% nach Schulstufe	31,4%	31,9%	31,7%
Stimme voll zu	Anzahl	22	71	93
	% nach Schulstufe	31,4%	52,6%	45,4%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Das auffälligste Ergebnis dieser Aussage ist der Unterschied zwischen Lehrenden beider Schulstufen. Während 84,5 % der Lehrenden in Gymnasien diese Ansicht unterstützen, gibt 62,8 % der Grundschullehrenden Unterstützung.

Tabelle 92.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 2

Die Aufnahmeprüfung muss fremdsprachige Fragen enthalten, von denen alle Teilnehmer verantwortlich sein müssen. Das würde dazu führen, dass auch die Lernenden oberer Klassen die Fremdsprache(n) ernstnehmen		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	4	5
	% nach Fachbereich	3,0%	2,3%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	0	20	20
	% nach Fachbereich	,0%	11,6%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	1	21	22
	% nach Fachbereich	3,0%	12,2%	10,7%
Stimme zu	Anzahl	7	58	65
	% nach Fachbereich	21,2%	33,7%	31,7%
Stimme voll zu	Anzahl	24	69	93
	% nach Fachbereich	72,7%	40,1%	45,4%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Fast alle Deutschlehrenden gibt dieser Ansicht Unterstützung, das heißt 93,7% der Deutschlehrenden und 73,8% der Englischlehrenden.

Tabelle 93.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für Aussage 2

Jeden Kandidaten der Aufnahmeprüfungen auch Fremdsprachenfragen zu stellen, wird sie dazu ermutigen, auch in den oberen Klassen mehr Fremdsprachen zu lernen		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	3	1	5
	% nach Berufserfahrung	2,4%	3,7%	1,2%	2,4%
Stimme nicht zu	Anzahl	5	8	7	20
	% nach Berufserfahrung	11,9%	9,8%	8,6%	9,8%
Unentschieden	Anzahl	7	10	5	22
	% nach Berufserfahrung	16,7%	12,2%	6,2%	10,7%
Stimme zu	Anzahl	10	28	27	65
	% nach Berufserfahrung	23,8%	34,1%	33,3%	31,7%
Stimme voll zu	Anzahl	19	33	41	93
	% nach Berufserfahrung	45,2%	40,2%	50,6%	45,4%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Die Lehrenden mit einer Berufserfahrung bis 10 Jahre unterstützen diese Ansicht mit 69%. Das ist die wenigste Unterstützungsquote unter allen Lehrenden. Die Unterstützungsquote der Lehrenden mit 11 - 20 Jahren Berufserfahrung ist 74,3%, bei Lehrenden mit über 20 Jahren Berufserfahrung beträgt sie 83,9%. Es ist auch auffällig, dass mit dem Maß der Berufserfahrung auch die Unterstützungsquote steigt.

5.4.5.3. Die Aussage 3

Die zweite alternative Hypothese ist die Verlegung der Fremdsprache in der 12. Klasse in die unteren Klassenstufen. Die Unterstützungsquote der Lehrenden zu diesem Vorschlag ist wie folgt:

Tabelle 94.

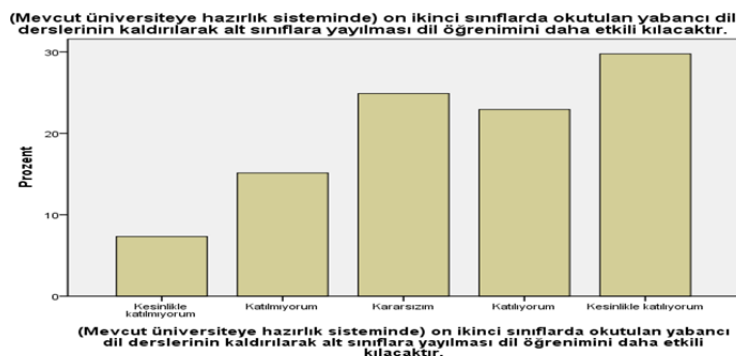
Prozentanteil der Aussage 3 über die oberen Klassen

Die Verlegung des Fremdsprachenunterrichts der 12.

Klasse in untere Klassenstufen würde das Fremdsprachenlernen effektiver machen		Häufigkeit	Prozent	Gültige Prozente
Gültig	Stimme gar nicht zu	15	7,3	7,3
	Stimme nicht zu	31	15,1	15,1
	Unentschieden	51	24,9	24,9
	Stimme zu	47	22,9	22,9
	Stimme voll zu	61	29,8	29,8
	Gesamt	205	100,0	100,0

Dieser alternative Vorschlag bekommt die wenigste Unterstützungsquote unter allen Vorschlägen. Die Unterstützungsquote beträgt 52,7 %. Bei diesem Vorschlag bleiben viele Lehrende unentschieden. Die Quote der Unentschiedenen ist 24,9%. 22,4 % der Befragten stimmen diesem Vorschlag nicht zu.

Die grafische Verteilung dieses Elements ist wie folgt:



Grafik 28. Prozentanteil der Aussage 3 über die oberen Klassen

Die Verteilung der Unterstützungsquote für diesen Vorschlag nach den Profilen der Lehrenden ist wie folgt:

Tabelle 95.

Geschlechtsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Verlegung des Fremdsprachenunterrichts der 12. Klasse in untere Klassenstufen würde das Fremdsprachenlernen effektiver machen		Geschlecht		Gesamt
		w	m	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	10	5	15
	% nach Geschlecht	7,5%	6,9%	7,3%
Stimme nicht zu	Anzahl	20	11	31
	% nach Geschlecht	15,0%	15,3%	15,1%
Unentschieden	Anzahl	38	13	51
	% nach Geschlecht	28,6%	18,1%	24,9%
Stimme zu	Anzahl	31	16	47
	% nach Geschlecht	23,3%	22,2%	22,9%
Stimme voll zu	Anzahl	34	27	61
	% nach Geschlecht	25,6%	37,5%	29,8%
Gesamt	Anzahl	133	72	205
	% nach Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%

Die Unterstützungsquote der Lehrerinnen bleibt unter 50%, d. h. 48,9%. Die Quote der unentschiedenen Lehrerinnen ist 28,6%. Die Unterstützungsquote bei Lehrer liegt bei 59,7%. Die Quote der unentschiedenen Lehrer beträgt 18,1%.

Tabelle 96.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Verlegung des Fremdsprachenunterrichts der 12. Klasse in untere Klassenstufen würde das Fremdsprachenlernen effektiver machen		Schulstufe		Gesamt
		Grundschule	Sekundarschule	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	5	10	15
	% nach Schulstufe	7,1%	7,4%	7,3%
Stimme nicht zu	Anzahl	9	22	31
	% nach Schulstufe	12,9%	16,3%	15,1%
Unentschieden	Anzahl	22	29	51
	% nach Schulstufe	31,4%	21,5%	24,9%
Stimme zu	Anzahl	18	29	47
	% nach Schulstufe	25,7%	21,5%	22,9%
Stimme voll zu	Anzahl	16	45	61
	% nach Schulstufe	22,9%	33,3%	29,8%
Gesamt	Anzahl	70	135	205

Tabelle 96.

Schulstufenprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Verlegung des Fremdsprachenunterrichts der 12. Klasse in untere Klassenstufen würde das Fremdsprachenlernen effektiver machen		Schulstufe		
		Grundschule	Sekundarschule	Gesamt
Stimme gar nicht zu	Anzahl	5	10	15
	% nach Schulstufe	7,1%	7,4%	7,3%
Stimme nicht zu	Anzahl	9	22	31
	% nach Schulstufe	12,9%	16,3%	15,1%
Unentschieden	Anzahl	22	29	51
	% nach Schulstufe	31,4%	21,5%	24,9%
Stimme zu	Anzahl	18	29	47
	% nach Schulstufe	25,7%	21,5%	22,9%
Stimme voll zu	Anzahl	16	45	61
	% nach Schulstufe	22,9%	33,3%	29,8%
Gesamt	Anzahl	70	135	205
	% nach Schulstufe	100,0%	100,0%	100,0%

Während die Grundschullehrenden diese Ansicht bei 48,6% unterstützen, gibt 54,8% der Lehrenden an Gymnasien Unterstützung. Da die Lehrenden an den Gymnasien dieses Problem mehr erfahren, ist es bemerkenswert, dass ihre Unterstützung höher ist.

Tabelle 97.

Fachbereichsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Verlegung des Fremdsprachenunterrichts der 12. Klasse in untere Klassenstufen würde das Fremdsprachenlernen effektiver machen		Fachbereich		Gesamt
		Deutsch	Englisch	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	1	14	15
	% nach Fachbereich	3,0%	8,1%	7,3%
Stimme nicht zu	Anzahl	0	31	31
	% nach Fachbereich	,0%	18,0%	15,1%
Unentschieden	Anzahl	4	47	51
	% nach Fachbereich	12,1%	27,3%	24,9%
Stimme zu	Anzahl	11	36	47
	% nach Fachbereich	33,3%	20,9%	22,9%
Stimme voll zu	Anzahl	17	44	61
	% nach Fachbereich	51,5%	25,6%	29,8%
Gesamt	Anzahl	33	172	205
	% nach Fachbereich	100,0%	100,0%	100,0%

Das auffälligste Ergebnis der Umfrage kommt bei der Unterstützungsquote nach dem Fachbereichprofil der Lehrenden vor. Während die Unterstützungsquote der Deutschlehrenden bei 84,8% liegt, bleibt der Anteil der Englischlehrenden bei 46,5%. Eine große Anzahl der Englischlehrenden, also 27,3%, bleibt bei dieser Ansicht unentschieden. Das liegt wohl daran, dass Deutsch nur an Gymnasien mit wenigen Wochenstunden angeboten wird. Deutschlehrende wollen nicht, dass ihre ohnehin wenigen Unterrichtsstunden verschwendet werden.

Tabelle 98.

Berufserfahrungsprofil der Lehrenden für die Aussage 3

Die Verlegung des Fremdsprachenunterrichts der 12.					
Klasse in untere Klassenstufen würde das Fremdsprachenlernen effektiver machen		Berufserfahrung			Gesamt
		0-10	11-20	21+	
Stimme gar nicht zu	Anzahl	3	7	5	15
	% nach Berufserfahrung	7,1%	8,5%	6,2%	7,3%
Stimme nicht zu	Anzahl	11	12	8	31
	% nach Berufserfahrung	26,2%	14,6%	9,9%	15,1%
Unentschieden	Anzahl	8	28	15	51
	% nach Berufserfahrung	19,0%	34,1%	18,5%	24,9%
Stimme zu	Anzahl	12	13	22	47
	% nach Berufserfahrung	28,6%	15,9%	27,2%	22,9%
Stimme voll zu	Anzahl	8	22	31	61
	% nach Berufserfahrung	19,0%	26,8%	38,3%	29,8%
Gesamt	Anzahl	42	82	81	205
	% nach Berufserfahrung	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Ein anderes auffälliges Ergebnis dieser Ansicht ist, dass die Unterstützungsquote der Lehrenden mit über 21 Jahren Berufserfahrung bei 65,5 liegt. Bei anderen Lehrenden bleibt die Unterstützungsquote unter 50%.

TEIL VI

AUSWERTUNG DER HYPOTHESEN

Durch Literaturrecherchen und Umfragen wurde herausgefunden, warum die Fremdsprachen an öffentlichen Schulen nicht auf dem gewünschten Niveau gelernt werden. In dieser Studie habe ich sowohl durch meine eigenen Erfahrungen als auch durch die Literaturrecherche die Probleme festgestellt und fünf grundlegende Thesen zur Überwindung dieser Probleme diskutiert, indem ich sie zur Beurteilung den Fremdsprachenlehrenden an öffentlichen Schulen präsentierte. In Anbetracht der Unterstützungsquoten der befragten Fremdsprachenlehrenden ergaben sich folgende Ergebnisse.

6.1. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Vorbereitungsklasse

Eine der wichtigsten Hypothesen dieser Studie war die Behauptung, dass die Einführung der Vorbereitungsklasse an beiden öffentlichen Schulstufen einen großen Beitrag zum Fremdsprachenlernen leisten würde.

Durch die Umfrage wurde diese Hypothese die Lehrenden nach ihrer Meinung hierüber gefragt. Die Schlussfolgerungen sind wie folgt:

- die überwiegende Mehrheit der Fremdsprachenlehrenden findet den Mangel an Vorbereitungsklasse an den Schulen als ein großes Problem für das Erlernen der Fremdsprachen
- Die Befragten sehen die Vorbereitungsklasse als eine Notwendigkeit für das Fremdsprachenlernen.
- Fast die Hälfte der Lehrenden (45,9%) befürwortet die Einführung der Vorbereitungsklasse auf beiden Schulstufen, die andere Hälfte ist gleichmäßig für die Einführung auf der Grundschulstufe (23,4%) und auf der Sekundarschulstufe (23,9%).

Diese Ergebnisse unterstützen die These über die Notwendigkeit der Vorbereitungsklasse und ihre Einführung auf beiden Schulstufen.

6.2. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Motivation

Für die Motivationssteigerung wurden in dieser Arbeit folgende Gründe und Vorgehensweisen aufgeführt:

Die zweite Hypothese war, dass die Lernenden an Mangel der Motivation leiden. Und die Gründe waren auf die eher lehrerzentrierten Lehrmethoden und die Knappheit der Anwendungsmöglichkeiten der gelernten Fremdsprachen zurückzuführen. Als Lösung wurden die schülerzentrierten Lehrmethoden, die Unterrichtsmaterialien, die die verschiedenen Sinne ansprechen und die Möglichkeiten des Internets effektiver nutzen vorgeschlagen.

Die hohen Unterstützungsquoten der Lehrenden bewiesen diese Feststellungen und die Notwendigkeit dieser Lösungsvorschläge. Das heißt, dass der Einsatz von schülerzentrierten Lehrmethoden, der geeigneten Unterrichtsmaterialien und der effektiven Nutzung der Möglichkeiten des Internets die Motivation zum Lernen einer Fremdsprache erhöhen wird.

6.3. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Lehrtechniken

Die dritte Hypothese war, dass im Fremdsprachenunterricht in Schulen überwiegend Grammatik erteilt wird und dass Sprechen und Hören vernachlässigt werden. Als Lösung für diese Probleme wird der Einsatz schülerzentrierter und kommunikationsorientierter Methoden und Techniken befürwortet, die die Ausbalancierung aller Fertigkeiten ermöglichen vorgeschlagen.

Die hohen Unterstützungsquoten der Lehrenden bewiesen diese Feststellungen und die Notwendigkeit dieser Lösungsvorschläge.

6.4. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die Rolle der Lehrenden

Die Feststellungen über die Mangelhaften bei bestimmten Lehrkräften wurden auch durch die Umfrage bewiesen.

In dieser Studie wurde behauptet, dass bei bestimmten Lehrkräften sowohl das Hörverstehen als auch das Sprechen mangelhaft ist. Als Lösung wurde die Fortbildung im Dienst vorgeschlagen.

- Die überwiegende Mehrheit der Lehrenden stimmt der Behauptung, dass die mangelhaften Sprech- und Hörfertigkeiten bestimmter Lehrenden die Lernenden negativ beeinflusst.

- Der Lösungsvorschlag, dass die Beseitigung der Mängel bei diesen Lehrenden durch Fortbildungen im Dienst zum Sprachenlernen beitragen würde, hat eine große Unterstützung gefunden.

6.5. Schlussfolgerungen aus den Aussagen über die oberen Klassen

Die Schlussfolgerungen aus dieser Hypothese sind wie folgt:

- Es hat sich ergeben, dass die Lernenden der 12. Klasse sich auf Grund der Aufnahmeprüfung nicht auf den Fremdsprachenunterricht konzentrieren können.
- Die Unterstützungsquote der Lehrenden in Sekundarschulen ist höher als die der Lehrenden in anderen Schulen, weil sie dieses Problem genauer beobachten können.
- Diese Arbeit hat ergeben, dass die interuniversitäre Aufnahmeprüfung Fragen aus der ersten und zweiten Fremdsprache enthalten und der Fremdsprachenunterricht der 12. Klasse in untere Klassenstufen verlegt werden muss.
- Der andere Lösungsvorschlag über die Verlegung der Fremdsprachenunterrichtsstunden der 12. Klassen in die unteren Klassenstufen bekam weniger Unterstützung als alle anderen Vorschläge. Die Unterstützer dieses Vorschlags sind meistens Deutschlehrende. Das war das auffälligste Ergebnis der Umfrage, weil die Lehrenden beider Fächer in dieser Sicht größtenteils anderer Meinung waren. Das hat wohl damit zu tun, dass Deutsch nur an Gymnasien und zwar mit wenigen Stunden unterrichtet wird. Und die Deutschlehrenden wollen nicht, dass ihre ohnehin wenigen Unterrichtsstunden verschwendet werden. Trotzdem hat auch dieser Ansicht bei der Mehrheit der Lehrenden Zustimmung gefunden.

BIBLIOGRAPHIE

- Acar, D. (2005). *Die syntaktische Valenz deutscher und türkischer Verben und ihr Einfluss auf das Deutschlernen türkischer Studierender*. Adana: ÇÜ Sosyal Bilimler Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi.
- Arslan, M. & Akbarov, A. (2010). Türkiyede Yabancı Dil Öğretiminde Motivasyon-Yöntem Sorunu ve Çözüm Önerileri. *Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 189.
- Atay, D. (2016). *Sinem Vatanartıran: "Yabancı Dil Eğitiminde Vazgeçilmezler: Nitelikli Müfredat, Nitelikli Öğretmen"*; <http://www.hurriyet.com.tr/sinem-vatanartiran-yabanci-dil-egitiminde-vaz-40297143> (Abgerufen am 13. 11. 2019)
- Balcı, T. (2009). *Grundzüge der türkisch-deutschen kontrastiven Grammatik*. Adana: Ulusoy Matbaası.
- Boeckmann, K.-B. (2010). *Grundlagen des Erst- und Fremdspracherwerbs. Ergänzungsheft Fernstudieneinheit* 15; https://www.researchgate.net/publication/303699988_Grundlagen_des_Erst-_und_Fremdspracherwerbs_Erganzungsheft_Fernstudieneinheit_15 (Abgerufen am 19. 10. 2019).
- Büyüköztürk, Ş. (6. 2 2016). Sınavlar Üzerine Düşünceler. *Kalem Eğitim ve İnsan Bilimleri Dergisi*, 346-347.
- Can, E. & Can, C. I. (2014). Türkiye'de İkinci Yabancı Dil Öğretiminde Karşılaşılan Sorunlar. *Trakya Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 54.
- Çelikkaya, Ş. (2013). Ortaöğretim Öğrencilerinin İkinci Yabancı Dil Almanca Dersine Yönelik Tutumları. *Middle Eastern & African Journal of Educational Research, Issue 5*, 3.
- Çetintaş, B. & Genç, A. (2001). Foreign Language Teaching at Anatolian High Schools Following The Education Reform. *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 56.
- Çiftçınar, Y. D. (2011). Yabancı Dil Öğreniminde Motivation. *Kültür Evreni - Universe of Culture*, 173-180.
- Çukurova-Üniversitesi. (2018). *Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Yabancı Diller Eğitimi Bölümü Hazırlık Sınıfları Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönergesi*; <https://egitim.cu.edu.tr/tr/Deutsch/HazirlıkSinifiSinavYonergesi.docx> (Abgerufen am 25. 01. 2019)

- Darancık, Y. (2008). *İkinci Yabancı Dil Öğretiminde Alternatif Yöntemlerin Almanca Edebi Metinlere Uygulanması*. Adana: Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi.
- Demircan, Ö. (1993). *Dünden Bugüne Türkiye'de Yabancı Dil*. İstanbul: Remzi Kitabevi.
- Demirel, Ö. (2007). Eğitimde Program Geliştirme. Ankara: Pegem A Yayıncılık.
- Demirel, Ö. (2019). Yabancı Dil Öğretimi. In Ö. Demirel, *Yabancı Dil Öğretimi*. Ankara: Pegem Akademi.
- Demirkan, C. (2008). *Yabancı Dil Öğreniminin Bireylerin Sosyal Yaşamına Etkisi: Isparta'da Öğretmenler Üzerine Bir Araştırma*. Isparta.
- Demirpolat, B. C. (2015). Türkiye'nin Yabancı Dil Öğretimiyle İmtihanı. *Analiz* (131).
- Dilekli, Y. (2018). Ortaokul İngilizce Hazırlık Sınıfı Programı Pilot Uygulamasının Öğretmen Görüşlerine Göre Değerlendirilmesi. *Opus*, 1400-1425.
- Doğan, C. D.-S. (2011). Yabancı Dil Öğretiminde Dilbilgisi-Çeviri Yöntemi ve Çağdaş Yabancı Dil. *1st International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics*. Sarajevo.
- Duden. (2019). *Die Muttersprache-die Fremdsprache*; <https://www.duden.de/rechtschreibung/Muttersprache> (Abgerufen am 12. 11. 2019).
- Duman, G. B. (2013). Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Materyal Geliştirme ve Materyallerin Etkin Kullanımı. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 5.
- Erdem, M. D., Gün, M., & Sever, P. (2015). Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Yöntem Seçimi ve Alternatif Yöntemler. *Turkish Studies*, 559.
- Fleig, D. J. (2017). *business-wissen.de*; <https://www.business-wissen.de/hb/was-motivation-ist-und-wie-motivation-erklart-wird> (Abgerufen am 01. 05. 2019)
- Gökay, N. (2013). *Die Förderung der interkulturellen Kompetenz anhand der Zeitungsnachrichten*. Konya: Konya Necmettin Erbakan Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü.
- Gökmen, A. (1999). Fransızcanın Türkiye'de Bugünü. *Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 10-17.
- Güneş, B. (2009). *1945-1980 Arası Türkiye'de İngilizce Eğitimi*. Isparta: Süleyman Demirel Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.
- Haznedar, B. (2016). 5. Sınıfta İngilizce Hazırlık Programı'nın önemi BAU'da düzenlenen panelde tartıştı; <http://www.bahcesehir.k12.tr/tr/kurumsal/haberler-detay/5-Sinifta-Ingilizce-Hazirlik-Programinin-onemi-BAUda-duzenlenen-panelde-tartistik/260/2295/0> (Abgerufen am 29. 10. 2019)

- Hinsen-Rind, P. (2018). *Wie Sprachen lernen wirklich funktioniert*; https://www.englisch-nach-mass.com/wp-content/uploads/2019/02/ENM_Whitepaper_2018_fin.pdf (Abgerufen am 1. 10. 2019)
- İngilizce Dil Kursları*. (2018) <https://www.perfectenglish.com.tr/ingilizce-dil-kurslari-ankara-perfect-english> (Abgerufen am 25.01.2019)
- Işık, A. (2008). Yabancı Dil Eğitimindeki Yanlışlar Nereden Kaynaklanıyor? *Journal of Language and Linguistic Studies*, 18-19.
- Karaaslan, Y. S. & İnal, A. (2019). *İngilizce Öğretmen Atamalarında 4 Dil Becerisi Ölçülecek*; <https://www.aa.com.tr/tr/egitim/ingilizce-ogretmen-atamalarinda-4-dil-becerisi-olculecek/1574775> (Abgerufen am 29. 10. 2019)
- Kern, A. (2014). *Die extrinsische und intrinsische Motivation: Wie Du auf Langzeit motiviert bleibst*; <https://www.erfolgsmotiv.de/motivation/die-extrinsische-und-intrinsische-motivation-wie-du-auf-langzeit-motiviert-bleibst> (Abgerufen am 15. 10 2019)
- Mack, N., Woodsong, C., M. Macqueen, K., Guest, G., & Namey, E. (2005). *Qualitative Research Methods*. North Carolina: Family Health International.
- Maijala, M. (2008). Zwischen den Welten – Reflexionen zu interkulturellen Aspekten im DaF Unterricht und in DaF-Lehrwerken. *Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht*, 13.
- MEB. (1973). Milli Eğitim Temel Kanunu. *Milli Eğitim Temel Kanunu*. Resmi Gazete.
- MEB. (1998). İlköğretim Okulu Seçmeli Dersler Listesi. *MEB Tebliğler Dergisi*, 1013.
- MEB. (2018). *Ortaöğretim Kurumları Haftalık Ders Çizelgesi*; <file:///D:/yüksek%20lisans/Meine%20Thesebearbeitung/Die%20Idee%20über%20Thesen/tez%20çalışmalarım/Kaynaklarım/Kaynak%202/plan%202%20meb%20haftalık%20ders%20prağramı.pdf> (Abgerufen am 25. 01. 2019)
- Memiş, M. R. & Erdem, M. D. (2013). Yabancı Dil Öğretiminde Kullanılan Yöntemler Kullanım Özellikleri ve Eleştiriler. *Turkish Studies*, 301.
- Mevzuat. (2003). Türk Vatandaşlarının Günlük Yaşamlarında Geleneksel Olarak Kullandıkları Farklı Dil ve Lehçelerin Öğrenilmesi Hakkında Yönetmelik. Resmi Gazete.
- Neuner, G., & Hunfeld, H. (1993). *Methoden des fremdschpachlichen Deutschunterrichts*. Kassel: Druckhaus Langenscheidt.

- Özbay, F. (2003). Türkiye'de Yabancı Dil Öğretiminin Tarihi Geçmişi ve Türkiye'nin Günümüzdeki Yabancı Dil Politikası. *Nijni Novgorod Devlet Dilbilimi Üniversitesi*, 6-8; www.onlinearabic.net/sizden_gelenler_dosya/8043444.doc (Abgerufen am 25. 01. 2019)
- Özdemir, A., Demir, K., Özkan, T. Y., & Songören, S. A. (2017). Turkish, English and German Teaching in Turkey. *International Journal of Languages' Education and Teaching*, 601.
- Özen, E. N., Alpaslan, İ. B., & Çağlı, A. (2013). *Türkiye'deki Devlet Okullarında İngilizce Dilinin Öğretimine İlişkin Ulusal İhtiyaç Analizi*. Ankara: Mattek Matbaacılık Basım Yayın Tanıtım Ticaret Sanayi LTD. ŞTİ.
- Selen, U. (2016). *Çalışanların İç ve Dış Motivasyona Bakış Açılarının Değerlendirilmesi Yerel Yönetim Örneği*. Tekirdağ: Namık Kemal Üniversitesi Fen Bilimleri Enstitüsü Doktora Tezi.
- Serindağ, E. & Sezik, A. (2015). Erste Fremdsprachenwahl: Eine empirische Studie über die pädagogischen und strukturellen Vorteile der deutschen Sprache als erste Fremdsprache. *Asos Journal*, 369-385.
- Stern, H. H. (1991). *Fundamental Concepts of Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Şahin, Y. (2013). *Farklı Boyutlarıyla Yabancı Dil Öğrenimi ve Öğretimi*. Konya: Eğitim Kitabevi.
- Tosun, C. (2006a). Yabancı Dil Öğretim ve Öğreniminde Eski ve Yeni Yöntemlere Yeni Bir Bakış. *Journal of Arts and Sciences*, 82.
- Tosun, C. (2006b). Yabancı Dille Eğitim Sorunu. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 31.
- Türk Dili ve Edebiyatı. (2018). <https://www.turkedebiyati.org/calisma-takvimi.html> (Abgerufen am 25. 01. 2019)
- Ülker, N. (2017). Yabancı Dil Eğitimi Sorunlar ve Çözüm Önerileri. *İtü vakfı dergisi*, 22.
- Wendt, S. (2017). *Extrinsische und intrinsische Motivation: Der Unterschied genau erklärt!*; <https://motivationiskey.de/extrinsische-und-intrinsische-motivation> (Abgerufen am 01. 05 2019)
- Yaman, İ. (2018). Türkiye'de İngilizce Öğrenmek: Zorluklar ve Fırsatlar. *Rumelide Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, 167.
- Yıldırım, M. (2008). Tarihten Günümüze Münühteki Türkler ve Bazı Türk Eserleri. *Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 492.

ANHANG

Anhang 1. Anket İzin Belgesi 1



T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Millî Eğitim Müdürlüğü

Sayı : 34776202-605.01-E.2652650
Konu :Necmettin YAMAN'ın
Anket İzin Talebi

06.02.2020

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) Çukurova Üniversitesi Rektörlüğü'nün 08.11.2019 tarihli ve 42869 sayılı yazısı.
b) Valilik Makamının 05.02.2020 tarihli ve 34776202-605.01-E.2632126 sayılı
Oluru.

Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimleri Enstitüsü Alman Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı Yüksek Lisans Öğrencisi Necmettin YAMAN'ın Prf. Dr. Tahir BALCI danışmanlığında yürüteceği "*Devlet Okullarında Daha Etkili Yabancı Dil Öğretimi İçin Öneriler*" konulu araştırma izin talebi incelenmiştir.

Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimleri Enstitüsü Alman Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı Yüksek Lisans Öğrencisi Necmettin YAMAN'ın söz konusu çalışmayı 2019-2020 eğitim öğretim yılında İlimize Bağlı Mezitli, ve Yenişehir ilçelerindeki temel eğitim ve ortaöğretim kurumlarında görev yapan yabancı dil öğretmenlerine gönüllülük esasına dayalı olarak ve eğitim öğretimi aksatmadan (*imzalı ve mühürlü anket soruları kullanılarak*) uygulanması, çalışmaya konu kişilerden, aile üyelerinden ad ve soyad, telefon, adres ile din, mezhep, etnik gruba mensubiyet gibi hassas bilgilerin istenmemesi ve uygulama sonucunda hazırlanacak raporun basılı ve dijital ortamda İl Millî Eğitim Müdürlüğümüze vermek şartı ile uygun görüldüğüne ilişkin Valilik Makamının ilgi (b) Oluru yazımız ekinde gönderilmiştir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Adem KOCA

Vali a.

İl Millî Eğitim Müdürü

Ek :

- 1- Valilik Oluru (1 Sayfa)
- 2- Mühürlü Anket Soruları (2 sayfa)

Dağıtım:

Çukurova Üniversitesi Rektörlüğü
(Sosyal Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü)
Mezitli, ve Yenişehir Kaymakamlığına
(İlçe Millî Eğitim Müdürlüğü)

Dumlupınar Mah. GMK. Blv. Yenişehir / MERSİN
Elektronik Ağ: <http://mersin.meb.gov.tr>
E-posta: istatistik33@meb.gov.tr

Bilgi İçin :
MemurMfâris ŞEN-Tel.:0(324)3291481
Dahili Tel: 120 Faks:0(324)3273518-19:

Bu evrak güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır. <https://evraksorgu.meb.gov.tr> adresinden 83a2-73db-3d5d-916f-5f01 kodu ile teyit edilebilir.

Anhang 2. Anket İzin Belgesi 2



T.C.
MERSİN VALİLİĞİ
İl Millî Eğitim Müdürlüğü

Sayı : 34776202-605.01-E.2632126
Konu :Necmettin YAMAN'ın
Anket İzin Talebi

05/02/2020

VALİLİK MAKAMINA

İlgi : Çukurova Üniversitesi Rektörlüğü'nün 08.11.2019 tarihli ve 42869 sayılı yazısı.

Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimleri Enstitüsü Alman Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı Yüksek Lisans Öğrencisi Necmettin YAMAN'ın Prf. Dr. Tahir BALCI danışmanlığında yürüteceği "*Devlet Okullarında Daha Etkili Yabancı Dil Öğretimi İçin Öneriler*" konulu araştırma izin talebi ile ilgili 31.01.2020 tarihli komisyon görüşü ve çalışma programı ilişikte sunulmuştur.

Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimleri Enstitüsü Alman Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı Yüksek Lisans Öğrencisi Necmettin YAMAN'ın söz konusu çalışmayı 2019-2020 eğitim öğretim yılında İlimize Bağlı Mezitli, ve Yenişehir ilçelerindeki temel eğitim ve ortaöğretim kurumlarında görev yapan yabancı dil öğretmenlerine gönüllülük esasına dayalı olarak ve eğitim öğretimi aksatmadan (*imzalı ve mühürlü anket soruları kullanılarak*) uygulanması, çalışmaya konu kişilerden, aile üyelerinden ad ve soyad, telefon, adres ile din, mezhep, etnik gruba mensubiyet gibi hassas bilgilerin istenmemesi ve uygulama sonucunda hazırlanacak raporun basılı ve dijital ortamda İl Millî Eğitim Müdürlüğümüze vermek şartı ile uygun görülmektedir.

Makamlarınızca da uygun görüldüğü takdirde olurlarınıza arz ederim.

Adem KOCA
İl Millî Eğitim Müdürü

Ek :
1- Dilekçe ve Ekleri (15 sayfa)
2- Komisyon Görüşü (2 sayfa)

OLUR
05/02/2020

Süleyman DENİZ
Vali a.
Vali Yardımcısı

Dumlupınar Mah. GMK. Biv. Yenişehir / MERSİN
Elektronik Ağ: <http://mersin.meb.gov.tr>
E-posta: istatistik33@meb.gov.tr

Bilgi İçin :
MemurMüfiris ŞEN-Tel.:0(324)3291481
Dahili Tel: 120 Faks:0(324)3273518-19:

Bu evrak güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır. <https://evraksorgu.meb.gov.tr> adresinden 26f9-58b8-30b7-b7a2-4baa kodu ile teyit edilebilir.

Anhang 3. Umfrageantrag 1

**Devlet Okullarının Temel Eğitim ve Ortaöğretim Kademelerinde
Verilen Yabancı Dil Derslerinin Değerlendirilmesi
(Mersin İlinin Yenişehir ve Mezitli İlçe Merkezleri Örneği)**

Değerli anket katılımcısı

Bu anket, Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Alman Dili Eğitimi Dalı'nda okurken hazırladığım tezde kullanılacaktır. Amacım, devlet Okullarının temel eğitim ve ortaöğretim kademelerinde verilen yabancı dil derslerinin verimliliğini ölçmek ve bu derslerin daha verimli olması için neler yapılabileceğini saptamaktır. Anket üç bölümden oluşuyor: A bölümünde anket analizi için gerekli olan kişisel bilgiler bulunmaktadır (isim belirtmeye gerek yoktur). B bölümünde 2 adet kapalı uçlu soru bulunmaktadır. C bölümünde madde sayısı 27'dir. Anketin cevaplama süresi 20 dakikadır. Soruların doğru ya da yanlış cevabı yoktur. Yalnızca görüş elde edilmeye çalışılmaktadır. Lütfen görüşünüzü size uygun seçeneğe (x) yazarak belirtiniz. Anketin kullanılabilmesi için tüm soruların eksiksiz cevaplanması gerekmektedir. Çalışmalarına katkılarınız ve değerli zamanınızı ayırdığınız için teşekkür ederim.

Necmettin TAMAN

Ç Ü S B E

Yüksek lisans öğrencisi

A) Bölümü (katılımcının kişisel bilgileri)

Cinsiyeti : Kadın () Erkek ()
Okul Kademesi : Temel Eğitim () Ortaöğretim ()
Branşı : Almanca () İngilizce ()
Kıdem yılı : 0-5 () 6-10 () 11-15 () 16-20 () 21+ ()

B) Bölümü (kapalı uçlu sorular)

Sizce devlet okullarında hazırlık sınıfı olmalı mı? Evet olmalı () hayır olmamalı ()
(Hazırlık sınıfının olmasını düşünüyorsanız) sizce hangi kademe olmalı?
Temel Eğitim kademesinde () Ortaöğretim kademesinde () Her iki kademe ()

C) Bölümü (anket maddeleri)

Maddeler	Kesinlikle katılıyorum	Katılıyorum	Kararsızım	Katılmıyorum	Kesinlikle katılmıyorum
1 Hazırlık sınıfı bulunmayan devlet okullarında verilen yabancı dil dersleri dil öğretiminde yeterli değildir.					
2 Hazırlık sınıfı bulunmayan devlet okullarında, yabancı dil derslerinin diğer derslerle birlikte verilmesi yabancı dil öğretimini yetersiz kılmaktadır.					
3 Hazırlık sınıfı bulunmayan devlet okullarında öğrenci, diğer derslere odaklandığı için yabancı dile yeterli önemi verememektedir.					
4 Yabancı dil hazırlık sınıfının devlet okullarının temel eğitim kademelerine konulması yabancı dil öğrenimini daha etkili kılacaktır.					
5 Hazırlık sınıfının devlet okullarının ortaöğretim kademelerine konulması yabancı dil öğrenimini daha etkili kılacaktır.					
6 Hazırlık sınıfının devlet okullarının her iki kademesine konulması yabancı dil öğrenimini daha etkili kılacaktır.					
7 Devlet okullarında etkili yabancı dil öğrenimi için hazırlık sınıfının varlığına ihtiyaç yoktur.					

Anhang 4. Umfrageantrag 2

	Maddeler	Kesinlikle katılıyor	Katılıyor	Kararsızım	Katılmıyorum	Kesinlikle katılmıyorum
8	Devlet okullarında yabancı dil derslerinin öğretmen merkezli işlenmesi öğrenme motivasyonunu düşürmektedir.					
9	Devlet okullarında yabancı dillerde işlenen konuların (günlük hayatta uygulama ortamlarının yetersizliği) öğrencide öğrenme motivasyonunu düşürmektedir.					
10	Devlet okullarında yabancı dil öğrenimi için öğrencide yeterli motivasyon bulunmaktadır.					
11	Devlet okullarında yabancı dil derslerinin öğrenci merkezli işlenmesi öğrenme motivasyonunu yükseltecektir.					
12	Devlet okullarında yabancı dil materyallerinin farklı duylara hitap edecek biçimde geliştirilmesi dil öğreniminde motivasyonu arttıracaktır.					
13	Yabancı dil uygulama ortamını sağlamak için öğrencilere bilgi ve iletişim teknolojileri (BIT) imkanlarının etkin kullanılması öğrenme motivasyonunu yükseltecektir.					
14	Devlet okullarında yabancı dil derslerinin dilbilgisi-çeviri ağırlıklı işlenmesi yabancı dil öğretiminde yeterli değildir.					
15	Devlet okullarında verilen yabancı dil derslerinde dört temel beceriden olan konuşma alanına yeterli ağırlığın verilmemesi yabancı dilde konuşmayı yetersiz kılmaktadır.					
16	Devlet okullarındaki yabancı dil derslerinde dört temel beceriden olan dinleme alanına yeterli ağırlığın verilmemesi dinlediğini anlamayı yetersiz kılmaktadır.					
17	Yabancı dil derslerinde dört temel beceriye (dinleme, konuşma, okuma ve yazma) dengeli bir şekilde ağırlık verilmesi dil öğrenimini daha etkili kılacaktır.					
18	Öğrenci merkezli yöntem ve tekniklerin kullanılması yabancı dil öğrenimini daha etkili kılacaktır.					
19	Öğretmen merkezli yöntem ve tekniklerin kullanılması yabancı dil öğrenimini daha etkili kılacaktır.					
20	Yabancı dil öğretmenlerimizin bir kısmında dinleme alanında yetersizlik bulunması dil öğreniminde duyduğunu anlama becerisini yetersiz kılmaktadır.					
21	Yabancı dil öğretmenlerimizin bir kısmında konuşma alanında yetersizlik bulunması dil öğreniminde konuşma becerisini yetersiz kılmaktadır.					
22	Öğretmen kaynaklı yetersizliklerin hizmet içi eğitimler yoluyla giderilmesi okullardaki yabancı dil öğrenimine de katkı sağlayacaktır.					
23	Öğretmen kaynaklı yetersizliklerin hizmet içi eğitimler yoluyla giderilmesi dil öğrenimine katkı sağlamayacaktır.					
24	Üniversite sınavına yoğunlaşan on ikinci sınıf öğrencilerinin yabancı dil öğrenimine yeterince vakit ayıramaması dil öğrenimini yetersiz kılmaktadır.					
25	Üniversite giriş sınavlarında, yabancı dilden her adaya soru sorulması on ikinci sınıf öğrencilerini yabancı dil öğrenmeye daha çok teşvik edecektir.					
26	(Mevcut üniversiteye hazırlık sisteminde) on ikinci sınıflarda okutulan yabancı dil derslerinin kaldırılarak alt sınıflara yayılması dil öğrenimini daha etkili kılacaktır.					
27	Üniversite giriş sınavlarında, yabancı dilden her adaya soru sorulması on ikinci sınıfların yabancı dil öğrenmesine herhangi bir katkı sağlamayacaktır.					

LEBENS LAUF

Persönliche Daten

Name : Necmettin YAMAN
Geburtsdatum : 11.10.1980
Geburtsort : Şırnak/Die Türkei
Wohnort : Mersin
Telefonnummer : 0 507 717 24 62

Schul Ausbildung und Studium

1987-1992 Grundschule an der „Yeşilyuva İlkokulu“
1992-1995 Grundschule an der „Uludere Ortaokulu“
1995-1998 Gymnasium am „Uludere Lisesi“
1999-2001 Studium an der Dicle-Universität
„Çermik MYO Turizm Otelcilik“
2001-2006 Studium für Lehramt Deutsch bei der Pädagogischen
Fakultät der Dicle-Universität in Diyarbakır
2018-2020 Magister bei der Çukurova-Universität Institut für
Sozialwissenschaften Abteilung für Deutschdidaktik

Berufserfahrung

2009-2011 Deutschlehrer am „Kahta Anadolu Lisesi“ (Adıyaman)
2011-2012 Deutschlehrer am „Fatih Anadolu Lisesi“ (Adıyaman)
2012-2013 Deutschlehrer am „Tarsus Anadolu Lisesi“ (Mersin)
Seit 2013 Deutschlehrer am „MAE Sosyal Bilimler Lisesi“ (Mersin)